UTAX

DOCUMENT CONSULTING

CLP 3721 | 3726

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SISTEMA MULTIFUNCIONAL COLOR

Introducción

Gracias por adquirir esta máquina.

El objetivo de esta guía de uso es ayudarle a utilizar la máquina correctamente, realizar un mantenimiento rutinario de la misma y llevar a cabo acciones sencillas de solución de problemas según sea necesario para que siempre pueda usar la máquina en buenas condiciones.

Lea esta guía de uso antes de empezar a usar la máquina y consérvela cerca de ella para poder consultarla fácilmente.

Se recomienda usar los consumibles de nuestra propia marca. No seremos responsables de ningún daño que se derive del uso de consumibles de terceros en esta máquina.

Contenido

Diagrama menú iii

Información legal y sobre seguridad vii

1 Componentes de la máquina
Componentes de la parte delantera de la impresora 1-2
Componentes internos 1-2
Componentes de la parte posterior de la impresora 1-3
Panel de controles 1-4

2 Proceso de impresión
Cambio de parámetros de la interfaz de red 2-2
Impresión de una página de estado 2-3
Embedded Web Server 2-3
Instalación del controlador de impresora 2-4
Impresión desde una aplicación 2-10
Monitor de estado 2-11
Desinstalación del software (PC con Windows) 2-15

3 Manejo del papel
Directrices generales 3-2
Selección del papel adecuado 3-4
Papel especial 3-8
Tipo de papel 3-14
Carga de papel 3-15

4 Uso del panel de controles
Información general 4-2
Descripción del panel de controles 4-3
Teclas 4-6
Uso del sistema de selección de menús 4-8
Configuración con el menú de selección de modo 4-10
Imprimir informe 4-11
Memoria USB (selección de memoria USB) 4-17
Buzón personalizado (uso de un buzón personalizado) 4-20
Buzón de trabajos 4-25
Contador (visualización del valor del contador) 4-32
Configuración papel 4-33
Config. Impresión 4-41
Red (configuración de red) 4-50
Dispositivo común (selección y configuración de Dispositivo común) 4-56
Seguridad 4-67
Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) 4-76
Administrador (configuración del administrador) 4-83
Ajuste/mantenimiento (selección y configuración de Ajuste/mantenimiento) 4-86
Función opcional 4-97

5 Mantenimiento
Información general 5-2
Sustitución de cartuchos de tóner 5-2
Sustitución de la caja de tóner residual 5-6
Limpieza de la impresora 5-8

6 Solución de problemas
Directrices generales 6-2
Problemas de calidad de impresión 6-3
Mensajes de error 6-7
Cómo eliminar los atascos de papel 6-13

Apéndice
Interfaz A-2
Interfaz USB A-2
Interfaz de red A-3
Información sobre los componentes opcionales A-5
Módulos de ampliación de memoria A-6
Descripción general de los componentes opcionales A-8
Especificaciones A-12

Glosario Glosario-1

Índice Índice-1

Diagrama menú

Tecla MENU

Impres. informe (*página 4-11*)	Imprimir diagrama de menús (*página 4-11*)	
	Imprimir página de estado (*página 4-13*)	
	Imprimir lista de fuentes (*página 4-16*)	
	Imprimir lista de archivos disco duro (*página 4-16*)	
	Imprimir lista de archivos disco RAM (*página 4-16*)	
Memoria USB (*página 4-17*)	Imprimir archivo (*página 4-17*)	
	Copias (*página 4-18*)	
	Alimentación (*página 4-18*)	
	Quitar dispositivo (*página 4-18*)	
	Imprimir lista de archivos (*página 4-18*)	
Buzón personalizado (*página 4-20*)	Seleccionar buzón (*página 4-20*)	Imprimir todos los archivos (*página 4-21*)
		(Selecciona los datos) (*página 4-22*)
		Eliminar todos los archivos (*página 4-23*)
		Imprimir lista de archivos (*página 4-23*)
	Imprimir lista de buzón (*página 4-24*)	
Buzón de trabajo (*página 4-25*)	Copia rápida (*página 4-26*)	
	Privado/Guardado (*página 4-29*)	
	Configuración de buzón de trabajos (*página 4-30*)	Copia rápida (*página 4-30*)
		Eliminar (*página 4-31*)
Contador (*página 4-32*)	Páginas impresas (*página 4-32*)	
	Color (*página 4-32*)	
	Monocromo (*página 4-32*)	
Configuración papel (*página 4-33*)	Tamaño de bypass (*página 4-33*)	
	Tipo de bypass (*página 4-34*)	
	Tamaño de depósito 1 (*página 4-35*)	
	Tamaño de depósito 2 (*página 4-35*)	
	Tamaño de depósito 3 (*página 4-35*)	
	Tamaño de depósito 4 (*página 4-35*)	
	Tipo de depósito 1 (*página 4-37*)	
	Tipo de depósito 2 (*página 4-37*)	
	Tipo de depósito 3 (*página 4-37*)	
	Tipo de depósito 4 (*página 4-37*)	
	Ajustar tipo (*página 4-38*)	Gramaje (*página 4-39*)
		Recorrido dúplex (*página 4-40*)
	Restablecer ajuste de tipo (*página 4-40*)	

Config. Impresión (*página 4-41*)	Alimentación (*página 4-41*)	
	Modo aliment. papel (*página 4-42*)	
	Mod dúplex (*página 4-42*)	
	Anular A4/LT (*página 4-44*)	
	Emulación (*página 4-44*)	
		Informe de error (*página 4-44*)
	Modo de color (*página 4-46*)	
	Calid.impres. (*página 4-46*)	Modo brillo (*página 4-46*)
		Modo EcoPrint (*página 4-47*)
	Configurar página (*página 4-47*)	Copias (*página 4-47*)
		Orientación (*página 4-48*)
		A4 ancho (*página 4-48*)
		XPS Ajustar a pág. (*página 4-49*)
		Tamaño TIFF/JPEG (*página 4-49*)
Red (*página 4-50*)	TCP/IP (*página 4-50*)	
		DHCP (*página 4-51*)
		Auto-IP (*página 4-51*)
		Dirección IP (*página 4-51*)
		Máscara subred (*página 4-52*)
		Gateway (*página 4-53*)
		Bonjour (*página 4-53*)
	TCP/IP (IPv6) (*página 4-54*)	
		RA (Stateless) (*página 4-54*)
		DHCPv6 (*página 4-55*)

<table>
<tr><td rowspan="19">Dispositivo común (página 4-56)</td><td colspan="2">Idioma de mensajes (página 4-56)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Config. fecha (página 4-56)</td><td>Fecha(AAAA/MM/DD) (página 4-57)</td></tr>
<tr><td>Hora(H:min.:seg.) (página 4-57)</td></tr>
<tr><td>Formato de fecha (página 4-57)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Zumbido (página 4-58)</td><td>Confirmación teclas (página 4-58)</td></tr>
<tr><td>Fin de trabajo (página 4-58)</td></tr>
<tr><td>Preparado (página 4-59)</td></tr>
<tr><td>Error (página 4-59)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Modo de disco RAM (página 4-59)</td></tr>
<tr><td>Tamaño de disco RAM (página 4-60)</td></tr>
<tr><td>Disco duro (página 4-61)</td><td>Dar formato (página 4-61)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Manejo de errores (página 4-61)</td><td>Modo dúplex (página 4-62)</td></tr>
<tr><td>Pap. no coincidente (página 4-62)</td></tr>
<tr><td>Bypass vacío (página 4-63)</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Temporizador (página 4-63)</td><td>Tiempo límite de espera (página 4-63)</td></tr>
<tr><td>Temporizador de reposo (página 4-64)</td></tr>
<tr><td>Elimin. autom. errores (página 4-64)</td></tr>
<tr><td>Temporizador para borrar error (página 4-65)</td></tr>
<tr><td>Restablecimiento panel auto (página 4-65)</td></tr>
<tr><td>Temporizador para restabl. panel (página 4-66)</td></tr>
<tr><td rowspan="15">Seguridad (página 4-67)</td><td rowspan="3">Bloqueo de interfaz (página 4-68)</td><td>Host USB (página 4-68)</td></tr>
<tr><td>Dispositivo USB (página 4-68)</td></tr>
<tr><td>Opción I/F (página 4-69)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">NetWare (página 4-69)</td></tr>
<tr><td>Tipo de trama (página 4-70)</td></tr>
<tr><td colspan="2">AppleTalk (página 4-70)</td></tr>
<tr><td colspan="2">IPP (página 4-71)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Servidor SSL (página 4-71)</td></tr>
<tr><td></td><td>DES (página 4-72)</td></tr>
<tr><td></td><td>3DES (página 4-72)</td></tr>
<tr><td></td><td>AES (página 4-72)</td></tr>
<tr><td></td><td>IPP over SSL (página 4-73)</td></tr>
<tr><td></td><td>HTTPS (página 4-73)</td></tr>
<tr><td colspan="2">IPSec (página 4-74)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nivel de seguridad (página 4-74)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Thin Print (página 4-74)</td></tr>
<tr><td></td><td>ThinPrint over SSL (página 4-75)</td></tr>
</table>

Contabilidad trab. (*página 4-76*)	Contabilidad trab. (*página 4-77*)	
	Seleccionar cuenta (*página 4-78*)	Contador (*página 4-78*)
		Contador de color (*página 4-78*)
		Restricción (*página 4-79*)
		Restricción color (*página 4-79*)
		Salida máxima (*página 4-79*)
		Salida máx. color (*página 4-80*)
		Contador a 0 (*página 4-80*)
	Agregar cuenta (*página 4-80*)	
	Eliminar cuenta (*página 4-81*)	
	Imprimir lista contabilidad trab. (*página 4-81*)	
Administrador (*página 4-83*)	Cambiar ID (*página 4-84*)	
	Cambiar clave (*página 4-84*)	
Ajuste/ mantenimiento (*página 4-86*)	Calibración de color (*página 4-86*)	
	Registro Normal (*página 4-86*)	Imprimir gráf. reg. (*página 4-87*)
		Ajusta magenta (*página 4-88*)
		Ajustar cian (*página 4-89*)
		Ajust amarillo (*página 4-89*)
	Detalles de registro (*página 4-89*)	Imprimir gráf. reg. (*página 4-90*)
		M 12345 3 (Ajusta magenta) (*página 4-91*)
		C 12345 3 (Ajustar cian) (*página 4-92*)
		Y 12345 3 (Ajust amarillo) (*página 4-92*)
	Reiniciar impresora (*página 4-93*)	
	Servicio (*página 4-93*)	Imprimir página de estado (*página 4-93*)
		Imprimir página de estado de red (*página 4-94*)
		Imprimir página prueba (*página 4-94*)
		Mantenimiento (*página 4-94*)
		DEV-CLN (*página 4-95*)
		LSU (*página 4-95*)
		Tambor (*página 4-96*)
		Altitude Adj. (*página 4-96*)
		MC (*página 4-96*)
Función opcional (*página 4-97*)		

Información legal y sobre seguridad

PRECAUCIÓN NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.

Información sobre el software

EL SOFTWARE UTILIZADO CON ESTA IMPRESORA DEBE ADMITIR EL MODO DE EMULACIÓN DE LA IMPRESORA. La impresora viene configurada de fábrica para emular el lenguaje PCL.

Aviso

La información que contiene esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que en ediciones futuras se incluyan páginas adicionales. Se ruega al usuario que disculpe las posibles inexactitudes técnicas o errores tipográficos en la presente edición.

No se asume ninguna responsabilidad por los posibles accidentes que puedan derivarse del seguimiento de las instrucciones de esta guía. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos del firmware de la impresora (es decir, el contenido de la memoria de solo lectura).

Esta guía y todo material susceptible de derechos de autor vendido o suministrado con la impresora o relacionado con su venta están protegidos por derechos de autor (copyright). Reservados todos los derechos. Está prohibida la copia o reproducción total o parcial de esta guía o de cualquier material que esté protegido por derechos de autor, sin el previo consentimiento por escrito del propietario de copyright. Cualquier copia realizada, ya sea total o parcialmente, de esta guía y cualquier material protegido por derechos de autor debe contener el mismo aviso de copyright que el material copiado.

Nombres comerciales

PRESCRIBE es una marca registrada de Kyocera Corporation. KPDL es una marca comercial de Kyocera Corporation.

Hewlett-Packard, PCL y PJL son marcas registradas de Hewlett-Packard Company. Centronics es un nombre comercial de Centronics Data Computer Inc. PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated. Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. PowerPC es una marca comercial de International Business Machines Corporation. ENERGY STAR es una marca registrada estadounidense. ThinPrint es una marca comercial o registrada de ThinPrint GmbH en Alemania y en otros países. Todos los demás nombres de productos y marcas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este producto contiene fuentes UFST™ y MicroType® de MonoType Imaging Inc.

Acuerdos de licencia

Typeface Trademark Acknowledgement

All resident fonts in this printer are licensed from Monotype Imaging Inc.

Helvetica, Palatino and Times are registered trademarks of Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery and ITC Zapf Dingbats are registered trademarks of International Typeface Corporation.

Monotype Imaging License Agreement

1 "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.

2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.

3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.

4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.

5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.

6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.

7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

8 THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.

9 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

10 IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.

11 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

12 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.

13 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).

14 YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

GPL

En el firmware de esta máquina se usan parcialmente los códigos aplicados GPL (www.fsf.org/copyleft/gpl.html).

Open SSLeay License

Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).

4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

Conectores de interfaz

IMPORTANTE Asegúrese de apagar la impresora antes de conectar o desconectar un cable de interfaz. Para prevenir descargas electrostáticas que pueden afectar a la electrónica interna de la impresora a través del conector o conectores de interfaz, cubra los conectores de interfaz que no utilice con la tapa protectora suministrada.

Nota Utilice cables de interfaz blindados.

CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Función de control de ahorro de energía

El dispositivo dispone de un **modo de reposo** en el que las funciones de la impresora permanecen en estado de espera con un consumo eléctrico reducido al mínimo si no hay actividad en el dispositivo durante un determinado período.

Modo de reposo

El dispositivo entra automáticamente en reposo cuando transcurre 1 minuto sin que se utilice. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de reposo se puede prolongar. Para obtener más información, consulte *Temporizador de reposo (tiempo de espera para el temporizador de reposo) en la página 4-64*.

Función de impresión automática a dos caras

El dispositivo incluye una función de impresión a dos caras de forma estándar. Por ejemplo, al imprimir dos originales de una cara en una sola hoja de papel con la impresión a dos caras se consigue reducir la cantidad de papel empleado. Para obtener más información, consulte *Modo dúplex (impresión dúplex) en la página 4-42*.

Reciclaje de papel

Este dispositivo admite el uso de papel reciclado, lo que reduce la carga sobre el medio ambiente. El representante de ventas o de servicio puede proporcionarle información sobre los tipos de papel recomendados.

Programa Energy Star (ENERGY STAR®)

Como empresa participante en el programa internacional ENERGY STAR, establecemos que este producto está cualificado como un producto ENERGY STAR.

Convenciones de seguridad empleadas en esta guía

La finalidad de los distintos símbolos que encontrará en algunas secciones de este manual y en algunos componentes de la máquina es la de proteger al usuario, a otras personas y a los objetos próximos a la máquina, además de garantizar que ésta se utiliza de forma correcta y segura. Los símbolos y sus significados se indican a continuación.

ADVERTENCIA: si no se presta la suficiente atención a las indicaciones o estas no se cumplen correctamente, podrían producirse lesiones graves, o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: si no se presta la suficiente atención a las indicaciones o estas no se cumplen correctamente, podrían producirse lesiones personales o daños mecánicos.

Símbolos

El símbolo △ indica que la sección señalada incluye avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.

.... [Advertencia general]

.... [Advertencia de peligro de descarga eléctrica]

.... [Advertencia de temperatura elevada]

El símbolo ⃠ indica que la sección relacionada incluye información sobre acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.

.... [Advertencia de acción prohibida]

.... [Desmontaje prohibido]

El símbolo ● indica que la sección relacionada incluye información sobre acciones que deben llevarse a cabo. El símbolo en cuestión especifica la acción requerida.

.... [Alerta de acción requerida]

.... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]

.... [Conectar siempre la máquina a una toma con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el representante del servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o si falta la guía (cuota necesaria).

Entorno

Las condiciones medioambientales de servicio son las siguientes:

- Temperatura: De 50 a 90,5 °F (de 10 a 32,5 °C)
- Humedad: De 15 a 80 %

Sin embargo, las condiciones medioambientales adversas pueden afectar a la calidad de las imágenes. Evite las siguientes ubicaciones al seleccionar un emplazamiento para la máquina.

- Evite los lugares próximos a una ventana o expuestos directamente a la luz solar.
- Evite los lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite los lugares con cambios drásticos de temperatura.
- Evite los lugares que estén expuestos directamente a aire frío o caliente.
- Evite los lugares mal ventilados.

Si el suelo es delicado a las ruedas, puede resultar dañado si se traslada la máquina después de la instalación.

Durante la impresión se libera ozono, pero sus cantidades no tienen ningún efecto nocivo para la salud. No obstante, si se utiliza la máquina durante un largo período de tiempo en una sala mal ventilada o se imprimen grandes cantidades de copias, es posible que se perciba un olor desagradable. Para mantener un entorno apropiado para el trabajo de impresión, se recomienda que la habitación esté bien ventilada.

Precauciones sobre la manipulación del tóner

- **No** queme el tóner ni los cartuchos de tóner. Saltarían chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.
- No abra **nunca** un cartucho de tóner.
- **No** inhale tóner.
- Si se mancha las manos de tóner, **no** se frote los ojos ni se toque la boca. Lávese las manos para eliminar el tóner.
- Para obtener información sobre cómo deshacerse de un cartucho de tóner usado, consulte a un técnico de servicio o deshágase del tóner o de los cartuchos de tóner conforme a la normativa estatal o local.

Acerca de la Guía de uso

Esta guía de uso contiene los siguientes capítulos:

Capítulo 1 - Componentes de la máquina

Se explican los nombres de los componentes.

Capítulo 2 - Proceso de impresión

Se explica cómo imprimir desde la estación de trabajo.

Capítulo 3 - Manejo del papel

Se explica cómo seleccionar, manejar y cargar el papel.

Capítulo 4 - Uso del panel de controles

Se explica cómo utilizar el panel de controles para configurar la impresora.

Capítulo 5 - Mantenimiento

Se explica cómo sustituir un cartucho de tóner y cuidar la impresora.

Capítulo 6 - Solución de problemas

Se explica cómo tratar los problemas que pueden producirse con la impresora, como los atascos de papel.

Apéndice

Se explican las interfaces disponibles de la impresora, los productos opcionales y las especificaciones de la impresora.

Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones.

Convención	Descripción	Ejemplo
Tipografía cursiva	Se utiliza para enfatizar una palabra clave, frase o referencia a información adicional.	Para sustituir el cartucho de tóner, consulte la sección *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2.*
Negrita	Se utiliza con los botones del software.	Para comenzar a imprimir, haga clic en **OK**.
Negrita entre paréntesis	Se utiliza con las teclas del panel de controles.	Pulse **[GO]** para reanudar la impresión.
Nota	Se utiliza para facilitar información adicional o de utilidad sobre una función o característica.	**Nota** Compruebe con el administrador de red la configuración de la dirección de red.
Importante	Se utiliza para proporcionar información importante.	**IMPORTANTE** Asegúrese de que el papel no esté doblado, curvado ni dañado.
Precaución	Las precauciones son comentarios que indican daños *mecánicos* como consecuencia de una acción.	**PRECAUCIÓN** No extraiga la bandeja mientras sostiene la parte delantera de la máquina.
Advertencia	Se utiliza para advertir al usuario de la posibilidad de lesiones *personales*.	**ADVERTENCIA** La zona del cargador es de alto voltaje.

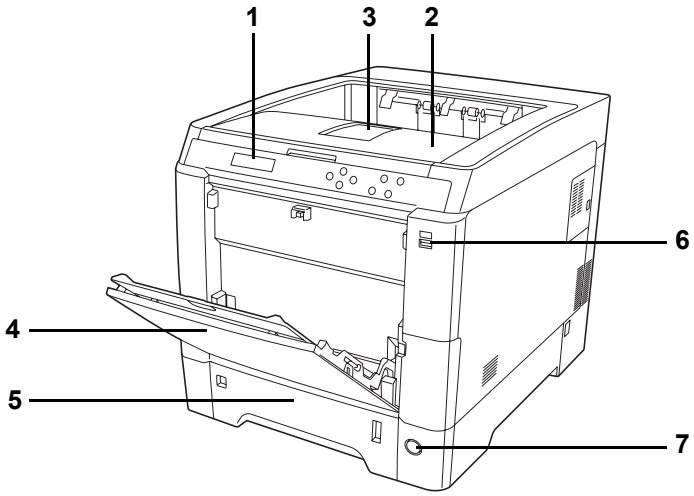
1 Componentes de la máquina

Este capítulo contiene descripciones e ilustraciones de los componentes de la máquina y sus funciones. Para un uso correcto y un funcionamiento óptimo, es aconsejable familiarizarse con los nombres y las funciones de estos componentes.

En este capítulo se explican los siguientes temas:

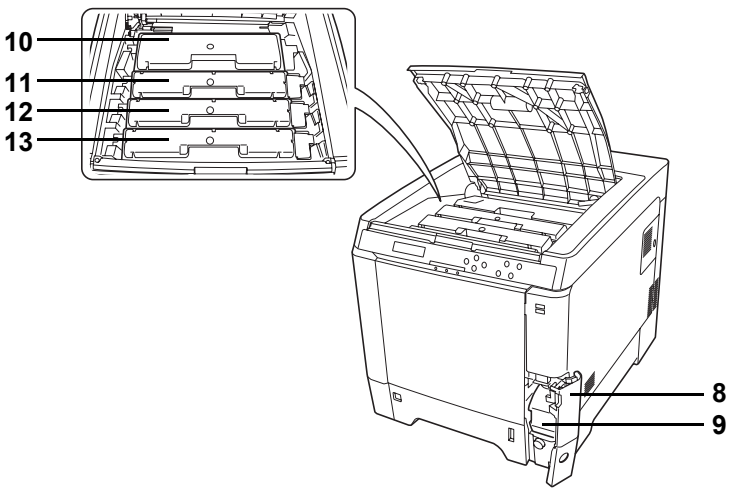
Componentes de la parte delantera de la impresora 1-2
Componentes internos 1-2
Componentes de la parte posterior de la impresora 1-3
Panel de controles 1-4

Componentes de la parte delantera de la impresora

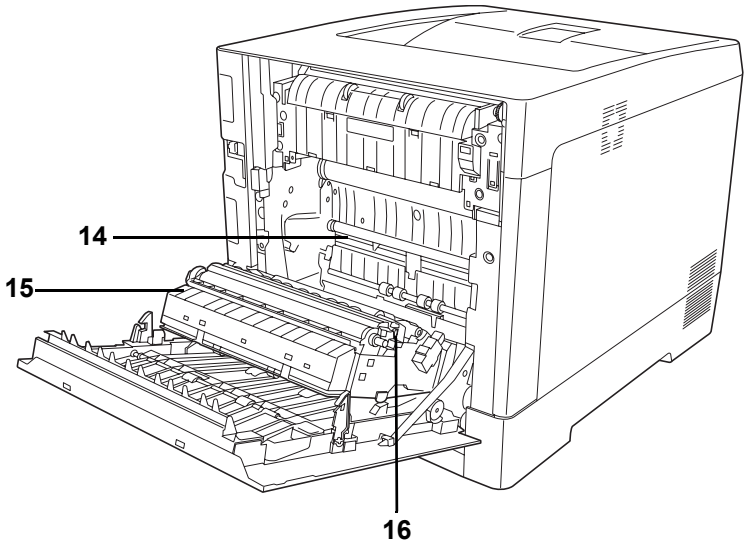


1 Panel de controles
2 Cubierta superior (Bandeja superior)
3 Tope del papel
4 Bypass
5 Depósito de papel
6 Ranura de memoria USB
7 Interruptor de encendido

Componentes internos

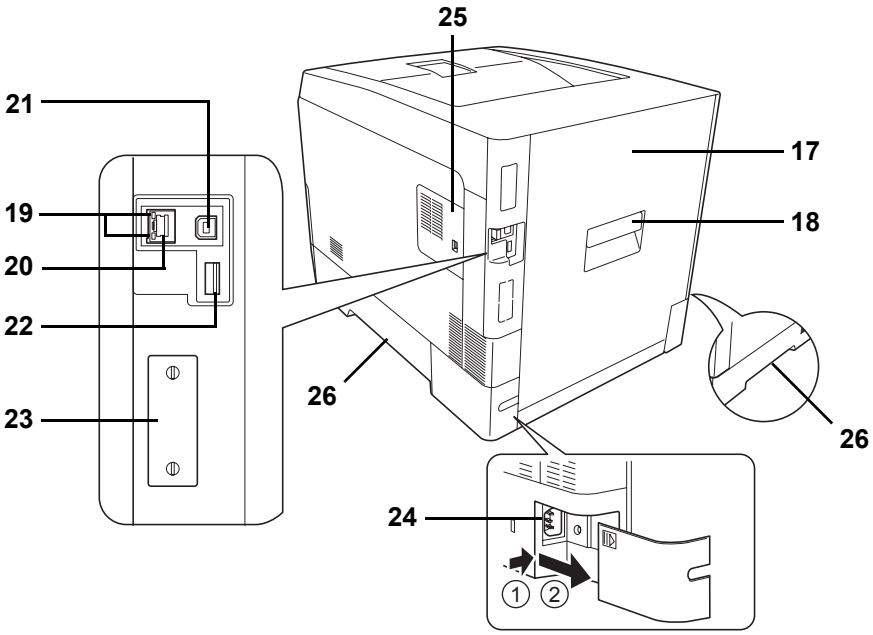


8 Cubierta de caja de tóner residual
9 Caja de tóner residual
10 Cartucho de tóner negro (K)
11 Cartucho de tóner magenta (M)
12 Cartucho de tóner cian (C)
13 Cartucho de tóner amarillo (Y)



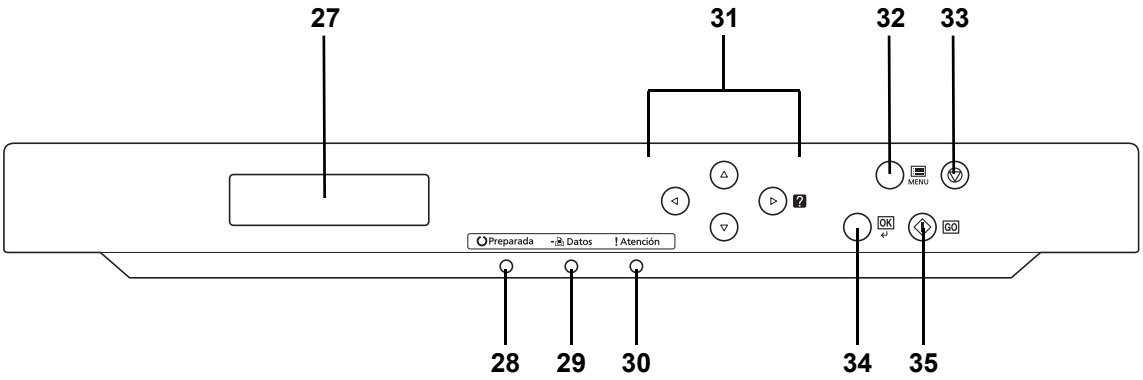
14 Unidad de transferencia de papel
15 Rampa de papel
16 Unidad dúplex

Componentes de la parte posterior de la impresora



17 Cubierta posterior
18 Palanca de cubierta posterior
19 Indicadores de red
20 Conector de interfaz de red
21 Conector de interfaz USB
22 Ranura de memoria USB (solo el modelo de 26 ppm)
23 Ranura para interfaz opcional
24 Conector del cable de alimentación
25 Cubierta derecha
26 Asas de transporte

Panel de controles



27 **Pantalla de mensajes**
28 **Indicador Preparada**
29 **Indicador Datos**
30 **Indicador Atención**
31 **Teclas del cursor**
32 **Tecla [MENU]**
33 **Tecla [Cancel]**
34 **Tecla [OK]**
35 **Tecla [GO]**

2 Proceso de impresión

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Cambio de parámetros de la interfaz de red 2-2
Impresión de una página de estado 2-3
Embedded Web Server 2-3
Instalación del controlador de impresora 2-4
Impresión desde una aplicación 2-10
Monitor de estado 2-11
Desinstalación del software (PC con Windows) 2-15

Cambio de parámetros de la interfaz de red

La impresora admite los protocolos TCP/IP, TCP/IP (IPv6), NetWare, AppleTalk, IPP, Servidor SSL e IPSec, además de Nivel de seguridad.

En la siguiente tabla se muestran los valores necesarios de cada opción.

Configure los parámetros de red de la impresora según sea apropiado para el PC y el entorno de red.

Para obtener más información sobre el procedimiento, consulte la sección *Uso del panel de controles en la página 4-1*.

Nota Si se utiliza Embedded Web Server, los parámetros de red y la configuración de seguridad se pueden modificar y comprobar cómodamente desde el PC. Para obtener más información, consulte *Embedded Web Server en la página 2-3*.

Menú	Submenú			Valor
Red	Configuración TCP/IP	TCP/IP		Sí/No
		Configu-ración IPv4	DHCP	Sí/No
			Auto-IP	Sí/No
			Dirección IP	Dirección IP
			Máscara subred	Dirección IP
			Gateway	Dirección IP
			Bonjour	Sí/No
		Configu-ración IPv6	TCP/IP (IPv6)	Sí/No
			RA (Stateless)	Sí/No
			DHCPv6	Sí/No
Seguridad	Seguridad de red	Netware		No/Sí Tipo de trama
		AppleTalk		Sí/No
		IPP		Sí/No
		Configu-ración SSL	SSL	Sí/No
			IPP over SSL	Sí/No
			HTTPS	Sí/No
		IPSec		Sí/No
		Configu-ración Thin Print†	Thin Print	Sí/No
			Thin Print over SSL	Sí/No

†. ThinPrint solo se admite en Europa (opción).

Nota Una vez configurados todos los valores de red, apague (**OFF**) y vuelva a encender (**ON**) la máquina. Esto es obligatorio para que se apliquen los valores.

Impresión de una página de estado

Después de configurar los valores de la red, imprima una página de estado. La página de estado le permite confirmar diversa información, como las direcciones de red y los protocolos de red.

Para imprimir una página de estado, seleccione `Imprimir página de estado` en el menú Imprimir informe

Consulte la sección *Imprimir informe en la página 4-11* para obtener información detallada.

Embedded Web Server

Embedded Web Server es una herramienta a la que se accede desde un PC con un explorador web y que le permite administrar y configurar las opciones del sistema de impresión. Puede comprobar el estado de la impresora y la configuración actual, así como cambiar la configuración de red y de seguridad.

Opciones principales en Embedded Web Server

	Opciones principales
Básico	• Configuración del dispositivo como los valores de hora e idioma del panel de controles. • Configuración de red básica como los valores de dirección IP y DHCP. • Configuración de seguridad del dispositivo como los valores de bloqueo del panel de controles y bloqueo de la interfaz. • Configuración de la seguridad de red como los valores de restricción de protocolos y certificados. Otros valores de configuración
Impresora	• Configuración de la función de impresión como los valores de resolución predeterminada de la impresora y número de copias.
Trabajos	• Información sobre el estado de los trabajos y los registros de trabajos.
Buzón de documentos	• Configuración del buzón de documentos, como la adición y eliminación de un buzón de documentos y la eliminación de documentos de un buzón de documentos.
Avanzado	• Configuración avanzada de los protocolos de red, como TCP/IP y NetWare. • Configuración de gestión, como los valores de autenticación y LDAP. • Configuración avanzada de la seguridad de red, como SSL e IPSec. Otros valores de configuración

Para obtener más información, consulte la *Embedded Web Server Operation Guide*.

Instalación del controlador de impresora

Antes de instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM, asegúrese de que la impresora está enchufada y conectada al PC. El controlador de impresora es necesario para imprimir los datos creados en una aplicación.

Para obtener información sobre el controlador de impresora, consulte el Printing System Driver User Guide que se incluye en el CD-ROM.

Instalación del software en Windows

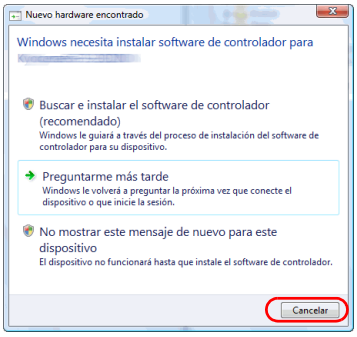
Si conecta la impresora a un PC con Windows, siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora. En el ejemplo se muestra cómo conectar la impresora a un PC con Windows 7.

Nota En Windows 7/Vista/XP/2000 y Windows Server 2008/2003, debe iniciar sesión con privilegios de administrador.

Para instalar el software, puede ser el Modo expreso o el Modo personalizado. El Modo expreso detecta automáticamente las impresoras conectadas e instala el software necesario. El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

1 Encienda el PC e inicie Windows.

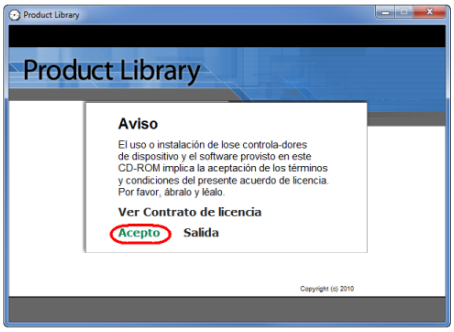
Si aparece el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado, seleccione **Cancelar**.


Nuevo hardware encontrado
Windows necesita instalar software de controlador para
Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)
Windows le guiará a través del proceso de instalación del software de controlador para su dispositivo.
Preguntarme más tarde
Windows le volverá a preguntar la próxima vez que conecte el dispositivo o que inicie la sesión.
No mostrar este mensaje de nuevo para este dispositivo
El dispositivo no funcionará hasta que instale el software de controlador.
Cancelar

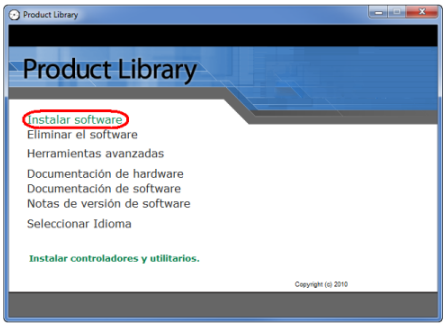
2 Inserte el CD-ROM suministrado con la impresora en la unidad óptica del PC. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, aparece la ventana de gestión de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí** (**Permitir**).

El programa de instalación se inicia y aparece el menú principal.

Nota Si el asistente de instalación del software no se inicia automáticamente, abra la ventana del CD-ROM en el Explorador de Windows y haga doble clic en **Setup.exe**.


Product Library
Product Library
Aviso
El uso o instalación de lose controla-dores de dispositivo y el software provisto en este CD-ROM implica la aceptación de los términos y condiciones del presente acuerdo de licencia. Por favor, ábralo y léalo.
Ver Contrato de licencia
Acepto
Salida
Copyright (c) 2010

3 Haga clic en **Ver Contrato de licencia** y lea el Contrato de licencia. Haga clic en **Acepto**.



4 Haga clic en **Instalar software**.

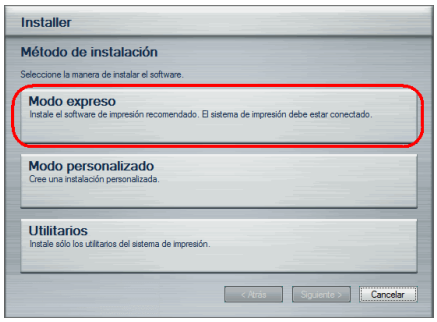
Se inicia el asistente de instalación del software. Haga clic en **Siguiente**.

A partir de este paso, el procedimiento varía según la versión de Windows y el método de conexión. Siga el procedimiento aplicable al tipo de conexión.

- Modo expreso
- Modo personalizado

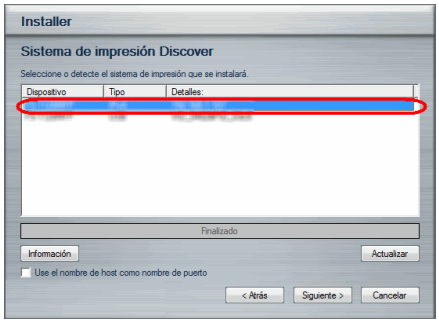
Modo expreso

En el Modo expreso, el programa de instalación detecta automáticamente la impresora cuando está encendida. Use este modo para los métodos de conexión estándar.


Installer
Método de instalación
Seleccione la manera de instalar el software.
Modo expreso
Instale el software de impresión recomendado. El sistema de impresión debe estar conectado.
Modo personalizado
Cree una instalación personalizada.
Utilitarios
Instale sólo los utilitarios del sistema de impresión.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

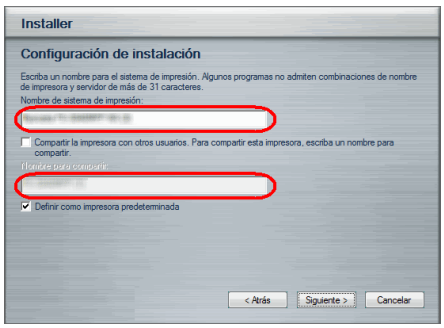
1 En la ventana de selección del método de instalación, seleccione **Modo expreso**. Aparece la ventana de detección de sistemas de impresión y el programa de instalación detecta las impresoras conectadas. Si el programa de instalación no detecta ningún sistema de impresión, asegúrese de que el sistema de impresión está conectado a través de USB o una red y de que está encendido. Vuelva a la ventana de detección de sistemas de impresión y haga clic en **Actualizar**.

Para obtener más información sobre la instalación del controlador, consulte *Custom Installation* en el Printing System Driver User Guide, disponible en el CD-ROM.



2 Seleccione el sistema de impresión que va a instalar y haga clic en **Siguiente**.

Nota En Windows 7 y Windows Vista con una conexión USB, se realizará una instalación del controlador desde el sitio de Microsoft Windows Update si hay disponible un controlador certificado y el sistema está conectado a Internet. Se recomienda seguir los pasos de instalación del Printing System Driver para contar con un conjunto de características ampliadas. En Windows, si aparece el cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado** durante el proceso de instalación, haga clic en **Cancelar**. Si aparece el cuadro de diálogo de advertencia **Instalación de hardware**, haga clic en **Continuar de todos modos**.


Installer
Configuración de instalación
Escriba un nombre para el sistema de impresión. Algunos programas no admiten combinaciones de nombre de impresora y servidor de más de 31 caracteres.
Nombre de sistema de impresión:
Compartir la impresora con otros usuarios. Para compartir esta impresora, escriba un nombre para compartir.
Nombre para compartir:
Definir como impresora predeterminada
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

3 Puede personalizar el nombre del sistema de impresión en la ventana de configuración de la instalación. Este nombre será el que aparecerá en la ventana Impresora y en las listas de impresoras que se muestran en las aplicaciones. Especifique si desea compartir el sistema de impresión o si desea configurar el sistema de impresión como una impresora existente; a continuación, haga clic en **Siguiente**.

IMPORTANTE El paso 3 solo aparece si el sistema de impresión está conectado a través de una red. No aparece si el sistema de impresión está conectado a través de USB.

4 Aparece una ventana donde puede comprobar la configuración. Compruebe detenidamente la configuración y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

Nota Si aparece la ventana Seguridad de Windows, haga clic en **Instalar este software de controlador**.

5 Aparece un mensaje que indica que la instalación se ha completado. Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación de la impresora y volver al menú principal del CD-ROM.

Nota Para usar Monitor de estado, seleccione **Habilitar Monitor de estado**. Para obtener información sobre Monitor de estado, consulte la sección *Monitor de estado en la página 2-11*.

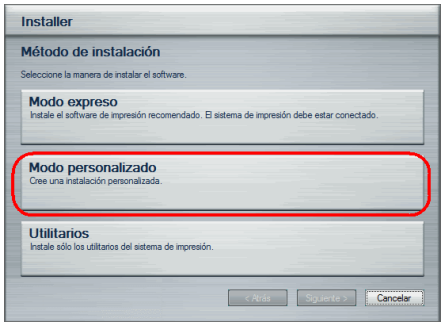
Si aparece el cuadro de diálogo de configuración de dispositivo después de hacer clic en **Finalizar**, puede especificar la configuración de opciones tales como las funciones opcionales instaladas en el sistema de impresión. También puede especificar la configuración del dispositivo después de salir de la instalación. Para obtener más información, consulte *Device Settings* en el Printing System Driver User Guide, disponible en el CD-ROM.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. Siga las instrucciones de la pantalla para reiniciar el sistema si es necesario.

Modo personalizado

El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

Por ejemplo, si no desea que se sustituyan las fuentes instaladas en el PC, seleccione **Modo personalizado** y desactive la casilla de verificación **Fuentes** en la ficha Utilitarios de la pantalla Instalación personalizada.


Installer
Método de instalación
Seleccione la manera de instalar el software.
Modo expreso
Instale el software de impresión recomendado. El sistema de impresión debe estar conectado.
Modo personalizado
Cree una instalación personalizada.
Utilitarios
Instale sólo los utilitarios del sistema de impresión.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

1 Seleccione **Modo personalizado**.

2 Siga las instrucciones de la ventana del asistente de instalación para seleccionar los paquetes de software que va a instalar, especificar el puerto, etc.

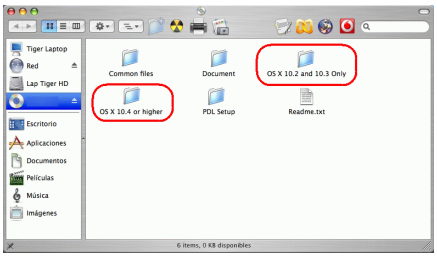
Para obtener más información, consulte *Custom Installation* en el Printing System Driver User Guide, disponible en el CD-ROM.

Instalación en un equipo Macintosh

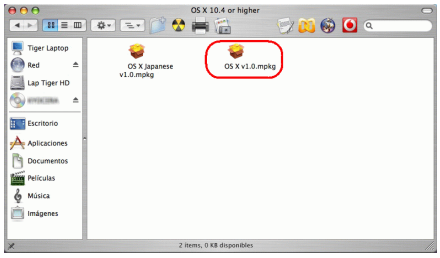
Nota Antes de instalar el software, compruebe los siguientes valores de configuración de la impresora:

- *Emulación (configuración de la emulación) en la página 4-44* está configurado como `KPDL` o `KPDL(Auto)`.
- *Bonjour (configuración de Bonjour) en la página 4-53* está configurado como `Sí`.

1. Encienda la impresora y el equipo Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM (**Product Library**) proporcionado en la unidad de CD-ROM.
3. Haga doble clic en el icono del CD-ROM.
4. Haga doble clic en **OS X 10.2 and 10.3 Only**, **OS X 10.4 Only** u **OS X 10.5 or higher** según la versión de Mac OS.



5. Haga doble clic en **(Marca) OS X x.x**.



6. Se inicia el programa de instalación del controlador de impresora.

7. Elija **Seleccionar destino**, **Tipo de instalación** y después instale el controlador de impresora siguiendo las instrucciones del software de instalación.

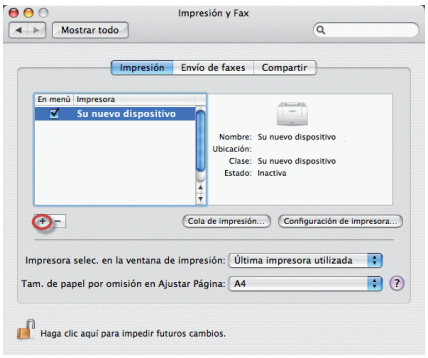
Nota Además de **Instalación sencilla**, el menú **Tipo de instalación** incluye la opción **Instalación personalizada**, que le permite especificar los componentes que va a instalar.

IMPORTANTE En la pantalla Autenticar, introduzca el nombre y contraseña para iniciar sesión en el sistema operativo.

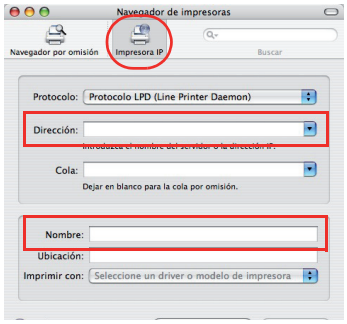
Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. A continuación, especifique la configuración de impresión.

Si se utiliza una conexión IP, AppleTalk o Bonjour, es necesario seguir los pasos de configuración de abajo. Si se usa una conexión USB, la impresora se reconoce y conecta automáticamente.

8 Abra **Preferencias del Sistema** y haga clic en **Impresión y Fax**.



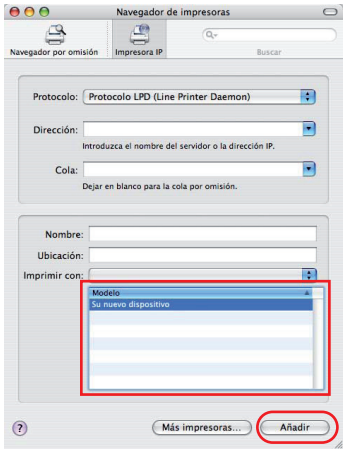
9 Haga clic en el símbolo más (+) para agregar el controlador de impresora instalado.



10 Haga clic en el icono IP en caso de una conexión IP, o bien, en el icono AppleTalk en caso de una conexión AppleTalk. A continuación, introduzca la dirección IP y el nombre de la impresora.

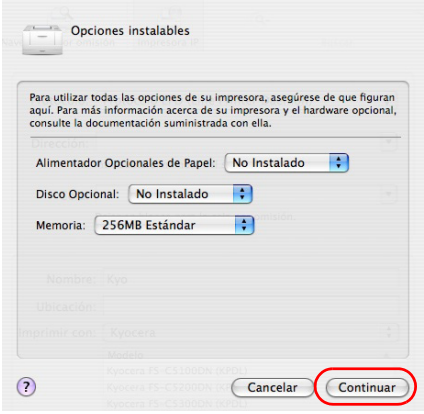
Nota AppleTalk no es compatible con la versión OS X 10.6.

Para una conexión Bonjour, haga clic en el icono predeterminado y seleccione la impresora para la que aparece **Bonjour** en **Tipo**.

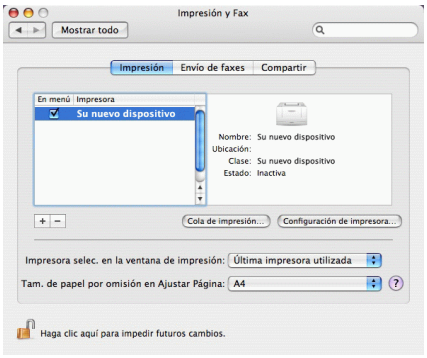


11 Seleccione el controlador de impresora instalado y haga clic en **Añadir**.

Nota Si se usa una conexión Bonjour, el controlador de impresora se selecciona automáticamente.


Opciones instalables
Para utilizar todas las opciones de su impresora, asegúrese de que figuran aquí. Para más información acerca de su impresora y el hardware opcional, consulte la documentación suministrada con ella.
Alimentador Opcionales de Papel: No Instalado
Disco Opcional: No Instalado
Memoria: 256MB Estándar
Cancelar
Continuar

12 Seleccione las opciones disponibles para la impresora y haga clic en **Continuar**.



13 Se agrega la impresora seleccionada. Aquí finaliza el procedimiento de configuración de la impresora.

Impresión desde una aplicación

A continuación se detallan los pasos necesarios para imprimir un documento creado con una aplicación.

1. Coloque el papel necesario en el depósito de papel.
2. En el menú Archivo de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
3. Seleccione la impresora que va a usar en la lista de impresoras.
4. Utilice la opción **Número de copias** para introducir el número de impresiones que desea.
5. Para comenzar a imprimir, haga clic en **Aceptar**.

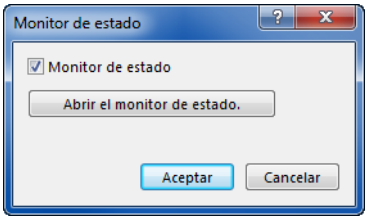
Nota Para obtener información sobre cómo usar el software del controlador de impresora, consulte la *Printing System Driver User Guide*.

Monitor de estado

Monitor de estado supervisa el estado de la impresora y ofrece una función de informes continua. También permite especificar y modificar los valores de impresoras que no se incluyen en Printing System Driver.

Monitor de estado se instala automáticamente durante la instalación de Printing System Driver.

Acceso a Monitor de estado



Para mostrar el cuadro de diálogo **Monitor de estado**, haga clic en el botón **Preferencias de la impresora** en las propiedades del controlador de impresora y haga clic en el botón **Monitor de estado** en la ficha **Opciones avanzadas**.

- **Monitor de estado**:
  Monitor de estado aparece durante la impresión. Si se usan varias impresoras para la impresión, se abrirán el mismo número de Monitor de estado.
- **Abrir el monitor de estado**:
  Abre Monitor de estado.

Salida de Monitor de estado

Utilice uno de los métodos siguientes para salir de Monitor de estado.

- Salida manual:
  Haga clic con el botón secundario en el icono Monitor de estado de la barra de tareas y seleccione **Salir** en el menú para salir de Monitor de estado.
- Salida automática:
  Monitor de estado se cierra automáticamente si no se utiliza después de 5 minutos.

Descripción de la pantalla

A continuación se ofrece una descripción general de la pantalla Monitor de estado.

Ventana emergente

Si se produce un evento de notificación de información, aparece una ventana emergente. Esta ventana solo se muestra cuando la Vista 3D está abierta en el escritorio.

Vista 3D

Esta vista muestra el estado de la impresora supervisada como una imagen 3D. Al hacer clic con el botón derecho en el icono Monitor de estado, puede seleccionar en el menú que aparece si desea mostrar u ocultar la Vista 3D.

Si se produce un evento de notificación de información, se utilizan la Vista 3D y un sonido de alerta para notificarle acerca de la situación. Para obtener información sobre la configuración de la notificación sonora, consulte la sección *Configuración de Monitor de estado en la página 2-13*.

Icono Monitor de estado

Cuando **Monitor de estado** está en ejecución, su icono se muestra en el área de notificación de la barra de tareas. Si sitúa el cursor sobre el icono, aparecerá el nombre de la impresora. Si hace clic con el botón derecho en el **icono Monitor de estado**, puede configurar las opciones indicadas abajo.

Mostrar Monitor de estado - Ocultar Monitor de estado

Muestra u oculta el **icono Monitor de estado**.

Configure...

Si la impresora está conectada a una red TCP/IP y tiene una dirección IP propia, use un explorador web para acceder a Embedded Web Server y modificar o confirmar la configuración de red. Para obtener más información, consulte la *Embedded Web Server Operation Guide*.

Preferences...

Especifique los valores de **Notificación de sonido** y **Apariencia** para Monitor de estado. Para obtener más información, consulte la sección *Configuración de Monitor de estado en la página 2-13*.

Exit

Sale de **Monitor de estado**.

Configuración de Monitor de estado

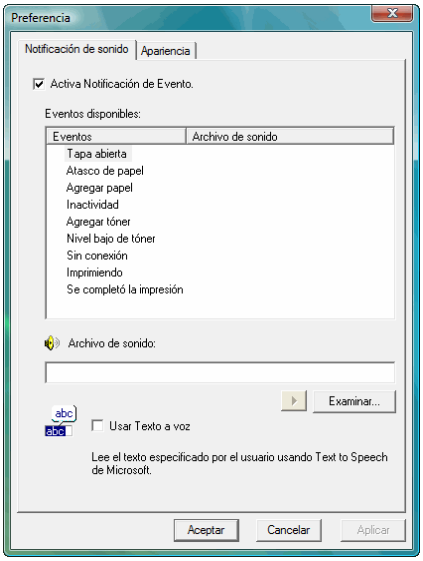
Haga clic con el botón secundario en el icono Monitor de estado y seleccione **Preferencia** en el menú emergente para abrir una ventana con dos fichas. La configuración de Monitor de estado se puede establecer en estas fichas.

Ficha Notificación de sonido

La ficha Notificación de sonido contiene las siguientes opciones.

IMPORTANTE Para confirmar la configuración de la ficha Notificación de sonido, el PC debe tener capacidades de sonido, como una tarjeta de sonido y altavoces.

Activa Notificación de Evento



Seleccione si se debe emitir una notificación sonora cuando se produzca un error en la lista de eventos.

Archivo de sonido

Se puede seleccionar un archivo de sonido si necesita una notificación sonora. Haga clic en **Examinar** para buscar el archivo de sonido.

Usar Texto a voz

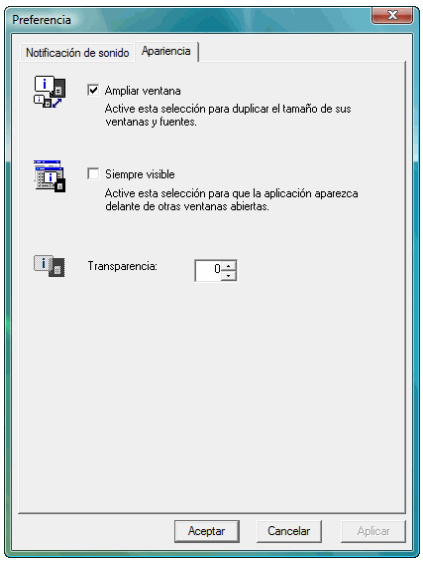
Active esta casilla para escribir el texto que desea que se escuche para los eventos. Aunque no es necesario un archivo de sonido, esta función es aplicable a Windows XP o versiones posteriores.

Para usar esta función, siga los pasos siguientes:

1. Seleccione **Activa Notificación de Evento**.
2. Seleccione el evento que se va a usar con la función de texto a voz en Eventos disponibles.
3. Haga clic en Examinar para especificar el archivo de sonido con el que se notificará el evento.

   Nota El formato de archivo disponible es WAV.

   Seleccione **Usar Texto a voz** para que se lea el texto escrito en el cuadro Texto a voz cuando se produzca un evento.
4. Haga clic en **Reproducir** para confirmar que la reproducción del sonido o texto es correcta.



Ficha Apariencia

La ficha Apariencia contiene las siguientes opciones.

Ampliar ventana

Al activar esta casilla, se duplica el tamaño y la fuente de las imágenes 3D y las ventanas emergentes.

Siempre visible

Al activar esta casilla, las imágenes 3D y las ventanas emergentes se sitúan delante de otras ventanas activas. Cuando esta opción está activada para varios Monitor de estado, las imágenes 3D se apilan.

Transparencia

Muestra las vistas 3D y las ventanas emergentes como ventanas transparentes. El grado de transparencia se puede configurar entre 0% (ninguna transparencia) y 50%.

Desinstalación del software (PC con Windows)

El software se puede desinstalar (quitar) con el CD-ROM (Product Library) que se proporciona con la impresora.

IMPORTANTE En el caso de los equipos Macintosh, el software no se puede desinstalar con el CD-ROM (Product Library) porque la configuración de la impresora se especifica con un archivo PPD (descripción de impresora PostScript).

1. Salta de todas las aplicaciones activas.
2. Inserte el CD-ROM (Product Library) proporcionado en la unidad de CD-ROM.
3. Siga el procedimiento para instalar el controlador de impresora y haga clic en **Eliminar el software**. Aparece la ventana Uninstaller.
4. Seleccione el paquete de sofware que desea quitar.
5. Haga clic en **Desinstalar**.

   Nota Si se instala Network Print Monitor o Network tool for Direct Printing, se iniciarán desinstaladores independientes para cada aplicación. Siga los pasos de desinstalación de cada aplicación según se indique en las instrucciones de la pantalla.

   Se inicia el desinstalador.
6. Si aparece la pantalla Desinstalación completada, haga clic en **Siguiente**.
7. Seleccione si desea reiniciar el PC o no y haga clic en **Finalizar**.

   Nota El software se puede desinstalar desde el menú Programas.
   (En el caso de Windows XP)
   Inicie el desinstalador haciendo clic en **Inicio** > **Todos los programas** > **(Marca)** > **Desinstalar Printing System Library** y desinstale el software.

3 Manejo del papel

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Directrices generales 3-2
Selección del papel adecuado 3-4
Tipo de papel 3-14
Carga de papel 3-15

Directrices generales

La máquina está diseñada para imprimir en papel de copia estándar (el tipo de papel empleado en las copiadoras de transferencia electrostática seca). Sin embargo, también pueden utilizarse los tipos de papel especificados más abajo.

Nota El fabricante no se hace responsable de los problemas ocasionados por la utilización de un papel inadecuado.

Es importante seleccionar el tipo de papel adecuado. La utilización de papel inadecuado puede provocar atascos, curvatura del papel, mala calidad de impresión, gasto innecesario de papel y, en casos extremos, puede dañar la impresora. Las directrices que se señalan a continuación le ayudarán a aumentar la productividad de su negocio, garantizando una impresión sin problemas y un desgaste menor de la máquina.

Disponibilidad del papel

La mayoría de los tipos de papel son compatibles con las diferentes clases de máquinas disponibles. El papel destinado a las fotocopiadoras xerográficas también puede emplearse con esta máquina.

Hay tres calidades generales de papel: *económico*, *estándar* y *premium*. La principal diferencia entre un tipo y otro es la facilidad con la que pasan a través de la máquina. Esto depende de *la textura*, *el tamaño*, *la humedad* del papel y el corte que éste presenta. Cuanto mejor sea el papel empleado, menor será el riesgo de que se produzcan atascos y otros problemas, y mayor la calidad de impresión.

Las diferencias existentes entre papeles de distintos proveedores también pueden afectar al funcionamiento de la máquina. Una impresora de alta calidad no puede producir los resultados esperados si se emplea un papel inadecuado. A largo plazo, el papel barato no es rentable si causa problemas de impresión.

Cada tipo de papel se encuentra disponible en distintos gramajes (definidos más adelante). Los gramajes tradicionales oscilan entre 60 y 120 g/m² (de 16 a 32 libras).

Especificaciones de papel

La siguiente tabla resume las especificaciones básicas para el papel. Encontrará información más detallada en las páginas siguientes.

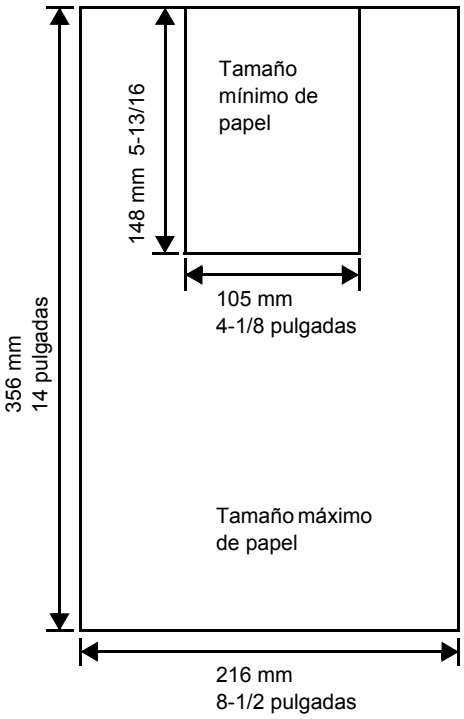
Opción	Especificación
Gramaje	Depósito, PF-520 (opcional): de 60 a 163 g/m² (de 16 a 43 libras/resma) Bypass, PF-530 (opcional): de 60 a 220 g/m² (de 16 a 59 libras/resma)
Grosor	De 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 ml)
Dimensiones	Consulte la sección *Tamaños de papel en la página 3-4*.
Medidas adecuadas	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
Ángulo de las esquinas	90° ±0.2°
Humedad	De 4 % a 6 %
Dirección del grano	Largo

Opción	Especificación
Pasta	80 % o más

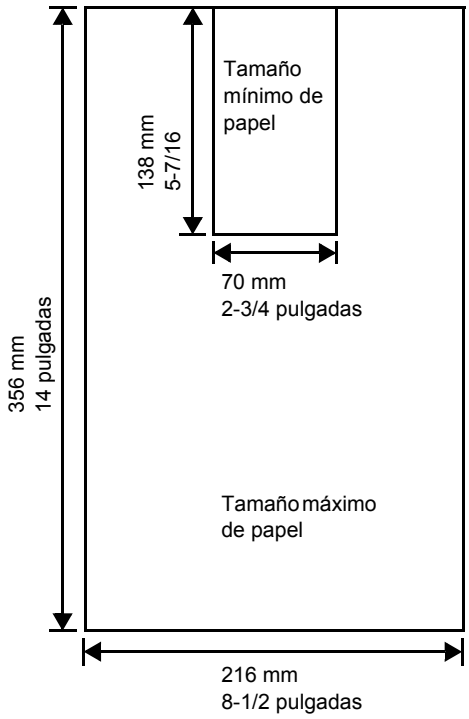
Tamaños máximos y mínimos de papel

Los tamaños mínimos y máximos del papel son los siguientes. Para el papel no estándar, como papel de tipo transparencia, etiquetas, pergamino, cartulina, sobre, estucado y grueso, se debe utilizar el bypass.

Depósito de papel



Bypass



Papel recomendado

Se recomienda usar los siguientes tipos de papel con la impresora para obtener una calidad óptima.

Tamaño	Papel	Gramaje
Letter, Legal	Hammermill LASER PRINT	90 g/m² (24 libras)
A4	NEUSIEDLER COLOR COPY	90 g/m²

Selección del papel adecuado

En esta sección se describen las pautas a seguir en la selección del papel.

Estado

Evite emplear papel con las puntas dobladas o que esté arrugado, sucio, roto, con relieve o que contenga pelusa, polvo o fragmentos de papel.

El uso de papel en este estado puede ocasionar una impresión ilegible y atascos de papel, y puede acortar la vida útil de la máquina. En especial, evite utilizar papel con la superficie recubierta o tratada. La superficie del papel debe ser todo lo regular y lisa posible.

Composición

No utilice papel con ningún tipo de revestimiento o tratamiento de la superficie, o que tenga componentes plásticos o carbónicos. El calor de fusión puede provocar que el papel desprenda gases nocivos.

El papel bond debe contener como mínimo un 80 % de pasta. El algodón y otras fibras no deben constituir más del 20 % de la composición total del papel.

Tamaños de papel

La siguiente tabla muestra los distintos *depósitos* y el *bypass* disponibles para los tamaños de papel enumerados. Para obtener información detallada, incluidos los tamaños de papel para el depósito de papel (depósito de papel opcional PF-520, PF-530), consulte la sección *Tamaño de depósito (1 a 4) (configuración del tamaño de papel del depósito) en la página 4-35*.

Las dimensiones admitidas son ± 0,7 mm (±0,0276 pulgadas) para la longitud y la anchura. Las esquinas deben formar un ángulo de 90° ± 0,2°.

Solo bypass	Tamaño	Depósito o bypass	Tamaño
Sob. Monarch	3-7/8 × 7-1/2 pulgadas	Legal	8-1/2 × 14 pulgadas
Sobre #10	4-1/8 × 9-1/2 pulgadas	Letter	8-1/2 × 11 pulgadas
Sobre #9	3-7/8 × 8-7/8 pulgadas	ISO A4	210 × 297 mm
Sobre #6	3-5/8 × 6-1/2 pulgadas	ISO A5	148 × 210 mm
Sobre DL	110 × 220 mm	ISO A6	105 × 148 mm
JIS B6	128 × 182 mm	Sobre C5	162 × 229 mm
Hagaki	100 × 148 mm	ISO B5	176 × 250 mm
OufukuHagaki	148 × 200 mm	JIS B5	182 × 257 mm
Youkei 2	114 × 162 mm	Statement	5-1/2 × 8-1/2 pulgadas
Youkei 4	105 × 235 mm	Executive	7-1/4 × 10-1/2 pulgadas
		Oficio II	8-1/2 × 13 pulgadas
		Folio	210 × 330 mm

Solo bypass	Tamaño	Depósito o bypass	Tamaño
		16 kai	197 × 273 mm
Personalizado	Depósito: de 105 a 216 mm × de 148 a 356 mm (de 4-1/8 a 8-1/2 pulgadas × de 5-13/16 a 14 pulgadas) Bypass: de 70 a 216 mm × de 138 a 356 mm (de 2-3/4 a 8-1/2 pulgadas × de 5-7/16 a 14 pulgadas)		

Textura

El papel debe tener una superficie lisa y sin revestimiento. El papel con una superficie áspera o rugosa puede provocar que la impresión no sea uniforme. El papel excesivamente liso puede provocar numerosos problemas de alimentación y velado. El velado es un efecto de fondo gris.

Gramaje básico

El gramaje básico es el peso del papel expresado en gramos por metro cuadrado (g/m²). El papel demasiado ligero o pesado puede provocar atascos, problemas de alimentación y un desgaste prematuro del producto. Un gramaje irregular del papel y, especialmente, un grosor irregular, puede provocar problemas de alimentación múltiple o de calidad de impresión, como impresiones borrosas debido a una mala fusión del tóner.

El gramaje básico recomendado es:

Depósito: de 60 a 163 g/m^2
Bypass: de 60 a 220 g/m^2
PF-520 (opcional): de 60 a 163 g/m^2
PF-530 (opcional): de 60 a 220 g/m^2

Tabla de equivalencias de gramaje

El gramaje se expresa en libras (lb) y en gramos por metro cuadrado (g/m²). La parte sombreada indica el gramaje estándar.

Gramaje bond americano (lb)	Gramaje métrico europeo (g/m²)
16	60
17	64
20	75
21	80
22	81
24	90
27	100
28	105
32	120
34	128
36	135

Gramaje bond americano (lb)	Gramaje métrico europeo (g/m²)
39	148
42	157
43	163
47	176
53	199

Grosor

El papel adecuado para la máquina no debe ser excesivamente fino ni demasiado grueso. Si tiene problemas de atascos, alimentación múltiple e impresiones muy claras, es probable que el papel sea muy fino. Si tiene problemas de atascos e impresiones borrosas, es probable que el papel sea muy grueso. El grosor correcto oscila entre 0,086 y 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 ml).

Humedad

El contenido de humedad se define como el porcentaje de humedad de la masa seca del papel. La humedad puede afectar a la apariencia del papel, la capacidad de alimentación, la curvatura del papel, las propiedades electrostáticas y las características de fusión del tóner.

El contenido de humedad del papel varía según la humedad relativa del ambiente. Cuando la humedad relativa es alta y el papel la absorbe, se expanden los bordes, dándole un aspecto ondulado. Cuando la humedad relativa es baja y el papel pierde su humedad, los bordes se encogen, y esto puede alterar el contraste de la impresión.

Los bordes curvados o tirantes pueden provocar atascos y anomalías en la alineación. El porcentaje de humedad del papel debe ser de entre 4 y 6 %.

Para asegurar un correcto contenido de humedad, es importante almacenar el papel en un entorno controlado. Algunos consejos para controlar la humedad son:

- Almacenar el papel en un lugar frío y seco.
- Conservar el papel en su envoltorio siempre que sea posible. Guardar el papel que no vaya a ser utilizado.
- Almacenar el papel en su envoltorio original. Colocar un palé u otro tipo de plataforma bajo el envoltorio del papel para que no esté cerca del suelo.
- Después de extraer el papel de su envoltorio, manténgalo en la misma habitación donde se encuentra la máquina durante 48 horas antes de su utilización.
- Evite exponer el papel al calor, la humedad o la luz solar.

Nota Si utiliza papel estucado, tenga en cuenta que las hojas se pegarán entre sí si el entorno es muy húmedo.

Grano del papel

Durante su fabricación, el papel se corta en hojas siguiendo el grano paralelo a la longitud (grano largo) o a la anchura (grano corto). El papel de grano corto puede ocasionar problemas de alimentación. Todo el papel utilizado en la impresora debe ser de grano largo.

Otras propiedades del papel

Porosidad: indica la densidad de la fibra del papel.

Rigidez: el papel blando se puede doblar en la impresora y producir atascos.

Curvatura: la mayoría de los papeles tienden a curvarse naturalmente si se los deja fuera de su envoltorio.

Descargas electrostáticas: durante el proceso de impresión el papel se carga de forma electrostática para que el tóner se adhiera. El papel debe ser capaz de liberar esta carga para que las hojas impresas no se adhieran entre sí en la *bandeja de salida*.

Blancura: el contraste de la página impresa depende de la blancura del papel. Con un papel más blanco, se consigue una apariencia más nítida y brillante.

Control de calidad: las hojas de tamaño desigual, las esquinas que no son cuadradas, los bordes dañados, las hojas mal cortadas (unidas entre sí) y las esquinas y bordes arrugados pueden causar un mal funcionamiento de la impresora de varias maneras. Un proveedor de papel de calidad debe asegurarse de que estos problemas no ocurran.

Embalaje: el papel debe embalarse en una caja de cartón resistente para protegerlo durante el transporte. El papel de calidad que ofrece un proveedor de confianza suele ir correctamente embalado.

Nota Si utiliza papel húmedo, es posible que vea que se emite vapor en el área alrededor de la bandeja superior de la impresora. Es normal y puede seguir imprimiendo con seguridad.

Papel especial

Se pueden utilizar los siguientes tipos de papel especial:

Tipo de papel que utilizar	Tipo de papel que seleccionar
Papel fino (de 60 a 64 g/m²)	PERGAMINO
Papel grueso (de 90 a 220 g/m²)	GRUESO
Papel coloreado	COLOR
Papel reciclado	RECICLADO
Transparencias para proyectores	TRANSPARENCIA
Postales	CARTULINA
Sobres	SOBRE
Etiqueta	ETIQUETAS
Papel estucado	ESTUCADO

Utilice papel especial para copiadoras o impresoras (con fusión por calor). Cuando utilice transparencias, etiquetas, papel fino, sobres, postales o papel grueso, alimente el papel desde el *bypass*. Para obtener más información, consulte la sección *Alimentación (selección de fuente de alimentación de papel) en la página 4-41*.

Dado que la composición y la calidad del papel varían considerablemente, el papel especial puede ocasionar más problemas durante la impresión que el papel bond blanco. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados a la máquina o al usuario si el papel especial se ha expuesto a la humedad u otras condiciones no recomendadas.

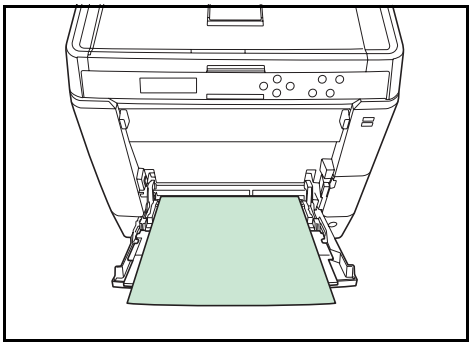
Nota Antes de comprar papel especial, realice una impresión de prueba en la máquina y asegúrese de que la calidad sea satisfactoria.

Transparencia

Las transparencias deben resistir el calor de la fusión durante el proceso de impresión. Se recomienda usar transparencias 3M CG3700 (Letter, A4).

En la siguiente tabla se indican las especificaciones para las transparencias:

Opción	Especificación
Tolerancia al calor	Debe soportar al menos una temperatura de 190 °C (374 °F)
Grosor	De 0,100 a 0,110 mm (de 3,9 a 4,3 ml)
Material	Poliéster
Medidas adecuadas	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
Ángulo de las esquinas	90° ±0.2°



Para evitar problemas de impresión, alimente las transparencias en la impresora hoja por hoja desde el *bypass*. Coloque las transparencias siempre en posición vertical (con el borde largo hacia la impresora).

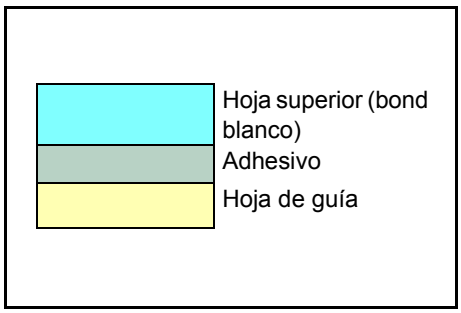
Si las transparencias tienen bordes rugosos por el reverso, se pueden atascar. Quite los bordes rugosos, inverta los lados o alimente la hoja por el borde opuesto.

Al retirar las transparencias (p. ej., para solucionar atascos), sujételas cuidadosamente por los bordes para no dejar huellas.

Etiquetas

Las etiquetas deben alimentarse desde el *bypass* o el depósito de papel opcional PF-530.

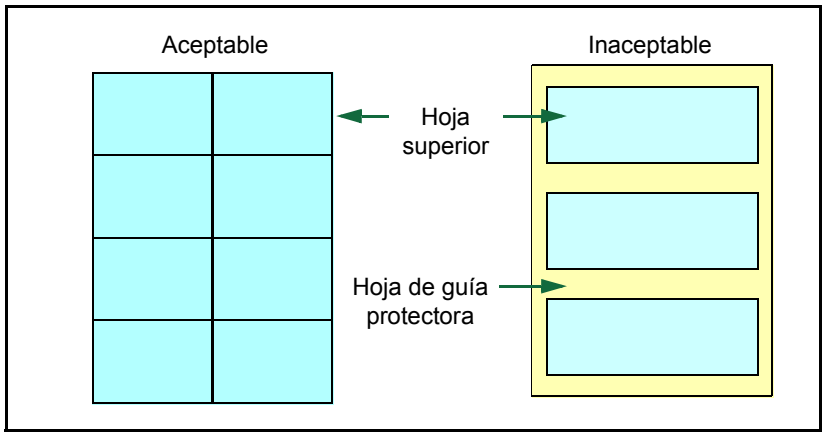
La regla básica para imprimir sobre etiquetas adhesivas es que el adhesivo no entre nunca en contacto con los componentes de la máquina. Si el adhesivo se pega al tambor o los rodillos puede dañar la máquina.



La etiquetas tienen tres capas, como muestra el diagrama. La hoja superior es donde se imprime. La capa adhesiva se compone de adhesivos sensibles a la presión. La hoja de guía protectora (también conocida como hoja lineal o de soporte) sostiene las etiquetas hasta su uso. Debido a la complejidad de su composición, las etiquetas adhesivas suelen ocasionar problemas de impresión.

El papel de etiquetas adhesivas debe cubrirse completamente con la hoja superior, sin espacios entre las etiquetas individuales. Las etiquetas con espacios entre sí tienden a despegarse, provocando atascos graves.

Algunas etiquetas se fabrican con un margen adicional en la hoja superior, alrededor del borde. No retire la hoja superior extra de la hoja de guía protectora hasta que la impresión haya finalizado.



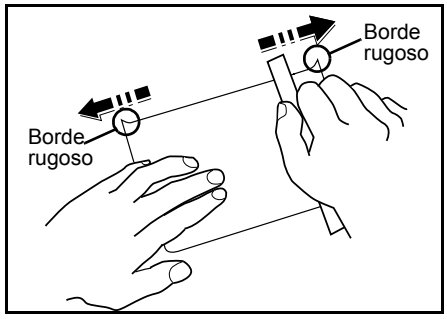
La tabla siguiente muestra las especificaciones para las etiquetas adhesivas.

Opción	Especificación
Gramaje de la hoja superior	De 44 a 74 g/m² (de 12 a 20 libras/resma)
Gramaje compuesto	De 104 a 151 g/m² (de 28 a 40 libras/resma)

Opción	Especificación
Grosor de la hoja superior	De 0,086 a 0,107 mm (de 3,9 a 4,2 ml)
Grosor compuesto	De 0,115 a 0,145 mm (de 4,5 a 5,7 ml)
Humedad	De 4 % a 6 % (compuesto)

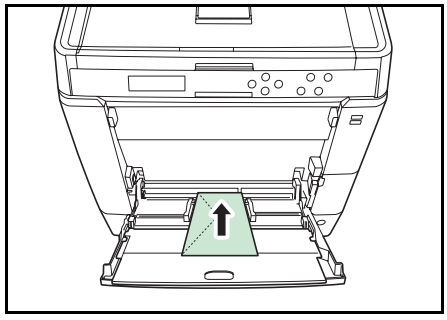
Postales

Airee la pila de postales y alinee los bordes antes de colocarlas en el bypass. Asegúrese de que las postales no estén curvadas. Si utiliza postales curvadas pueden producirse atascos.



Algunas postales tienen bordes rugosos (creados al cortar el papel) en la parte posterior. En este caso, coloque las postales sobre una superficie plana y pase una regla por encima para alisarlas.

Sobres



Los sobres deben alimentarse siempre desde el bypass, con la cara de impresión hacia arriba. Los sobres deben alimentarse desde el bypass o el depósito de papel opcional PF-530.

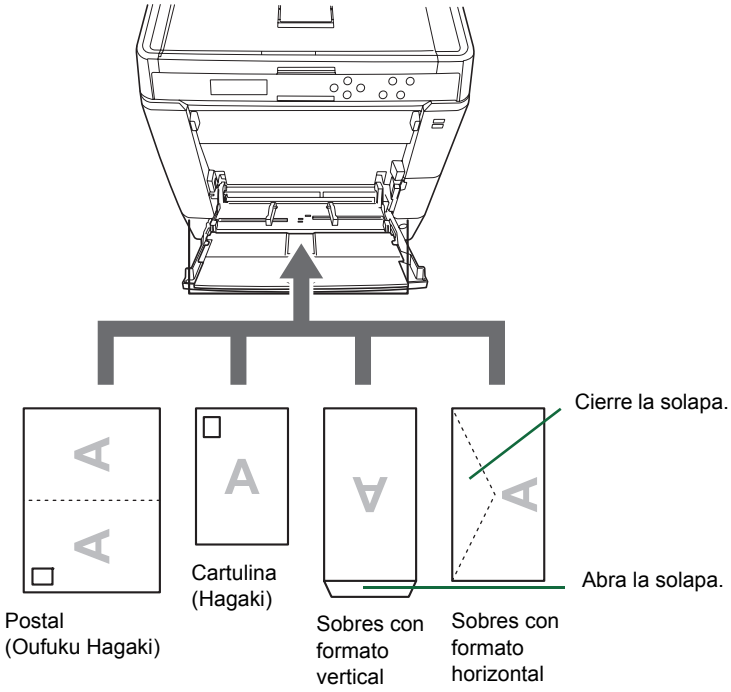
Dado que la composición de un sobre es más compleja que la del papel común, no siempre es posible asegurar una impresión de calidad uniforme en toda la superficie del sobre.

Normalmente, la dirección del grano de los sobres es diagonal. Consulte la sección *Grano del papel en la página 3-6*. Esta dirección puede ocasionar arrugas y pliegues fácilmente cuando el sobre pasa por la impresora. Antes de comprar sobres, realice una impresión de prueba para comprobar si la impresora admite el sobre.

- No utilice sobres con adhesivo líquido encapsulado.
- Evite imprimir exclusivamente sobres durante un período prolongado. La impresión prolongada de sobres puede causar un desgaste prematuro de la impresora.
- Si se producen atascos, reduzca la cantidad de sobres colocados en el bypass.
- Para evitar los atascos producidos por sobres curvados, no coloque más de 10 sobres en la bandeja superior.

Al cargar sobres o cartulinas en el bypass

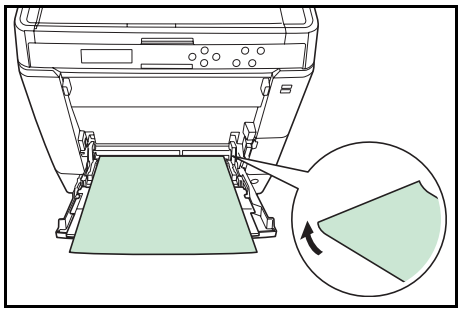
Cargue el sobre con la cara de impresión hacia arriba.



Nota Use postales no plegadas (Oufuku Hagaki).

Papel grueso

Airee la pila de hojas y alinee los bordes antes de colocarlas en el bypass. Algunos tipos de papel tienen bordes rugosos (creados al cortar el papel) en la parte posterior. En este caso, coloque el papel sobre una superficie plana y pase una regla una o dos veces por encima para alisarlos. Alimentar la impresora con papel de bordes rugosos puede ocasionar atascos.



Nota Si el papel se atasca incluso después de haber alisado los bordes, colóquelo en el *bypass* con el borde anterior ligeramente levantado como se indica en la ilustración.

Si usa papel grueso muy a menudo, recomendamos utilizar el depósito de papel opcional PF-530.

Papel coloreado

El papel coloreado debe cumplir los mismos requisitos que el papel bond blanco. Para conocer los requisitos, consulte *Especificaciones de papel en la página 3-2*. Además, los pigmentos utilizados en el papel deben resistir el calor de fusión durante el proceso de impresión (hasta 200 ºC o 392 ºF).

Nota Si usa papel coloreado muy a menudo, recomendamos utilizar el depósito de papel opcional PF-530.

Papel preimpreso

El papel preimpreso debe cumplir los mismos requisitos que el papel blanco bond. Para conocer los requisitos, consulte *Especificaciones de papel en la página 3-2*. La tinta preimpresa debe resistir el calor de fusión durante el proceso de impresión, y el aceite siliconado no debe afectarle. No utilice papel con la superficie tratada, como el que se emplea habitualmente para los calendarios.

Papel reciclado

Elija un papel reciclado que cumpla las mismas especificaciones que el papel bond blanco, salvo por la blancura. Para conocer los requisitos, consulte *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

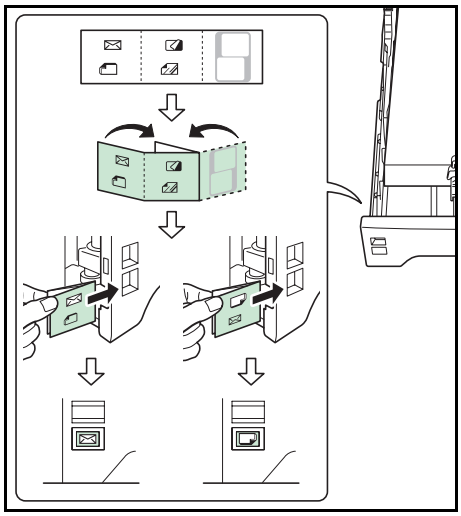
Nota Antes de comprar papel reciclado, realice una impresión de prueba en la máquina y asegúrese de que la calidad sea satisfactoria.

Papel estucado

El papel estucado se fabrica tratando la superficie del papel básico con un revestimiento que ofrece una mayor calidad de impresión que el papel normal. Este tipo de papel se utiliza para realizar impresiones de una calidad especialmente alta.

La superficie del papel de calidad alta o media se reviste con sustancias especiales que mejoran la adhesión de la tinta y hacen que la superficie del papel sea más suave. Estas sustancias se emplean para revestir ambas caras del papel o simplemente una de las caras. La apariencia de la cara estucada es ligeramente brillante.

IMPORTANTE Cuando imprima en papel estucado en entornos muy húmedos, asegúrese de mantener el papel seco puesto que la humedad puede hacer que las hojas se adhieran entre sí al alimentarse en la impresora.



Indicadores de tipo de papel (depósito de papel opcional PF-530)

Si va a colocar papel no estándar en el depósito de papel opcional PF-530, doble la hoja indicadora de tipo de papel que se proporciona en tres partes de modo que sobresalga el símbolo de tipo de papel adecuado y se encuentre arriba. A continuación, insértela en la carpeta de visualización del depósito.

- Sobres
- Papel grueso
- Etiquetas
- Papel estucado

La hoja en blanco se puede usar para escribir en ella cualquier nombre o símbolo. Al escribir un nombre o símbolo en la parte inferior de la hoja, inviértala con respecto a la parte superior.

Tipo de papel

La impresora puede imprimir utilizando la configuración óptima para el tipo de papel utilizado.

Al especificar el tipo de papel para la fuente de papel desde el panel de controles, la impresora selecciona automáticamente la fuente de papel e imprime en el modo que mejor se adapta al tipo de papel.

Es posible realizar una configuración distinta para cada fuente de papel, incluido el bypass. No solo es posible seleccionar tipos de papel predefinidos, sino también definir y seleccionar tipos de papel personalizados. Consulte la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*. Se pueden utilizar los siguientes tipos de papel:

Tipo de papel	Fuente de papel				
	Bypass	Depósito de papel / Depósito de papel opcional PF-520	Gramaje	Recorrido dúplex	Depósito de papel opcional PF-530
NORMAL	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
TRANSPARENCIA	Sí	No	Cartulina gruesa	No	No
PREIMPRESO	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
ETIQUETAS	Sí	No	Cartulina 1	No	Sí
BOND	Sí	Sí	Normal 3	Sí	Sí
RECICLADO	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
PERGAMINO	Sí	No	Ligero	No	No
RUGOSO	Sí	Sí	Normal 3	Sí	Sí
CON MEMBRETE	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
COLOR	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
PERFORADO	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí
SOBRE	Sí	No	Cartulina 2	No	Sí
CARTULINA	Sí	No	Cartulina 1	No	Sí
ESTUCADO	Sí	No	Cartulina 1	Sí	Sí
GRUESO	Sí	No	Cartulina 2	Sí	Sí
ALTA CALIDAD	Sí	Sí	Normal 3	Sí	Sí
PERSONALIZADO 1 (a 8)†	Sí	Sí	Normal 2	Sí	Sí

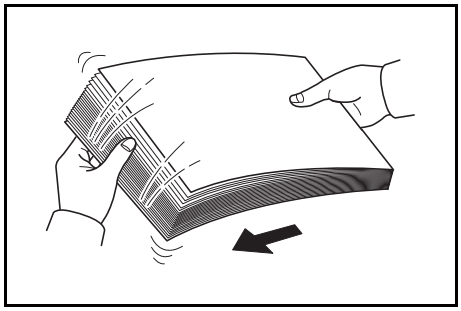
Sí: se puede almacenar. No: no se puede almacenar.

†. Este es un tipo de papel definido y registrado por el usuario. Se pueden definir hasta 8 tipos de configuraciones. Para obtener más información, consulte la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*.

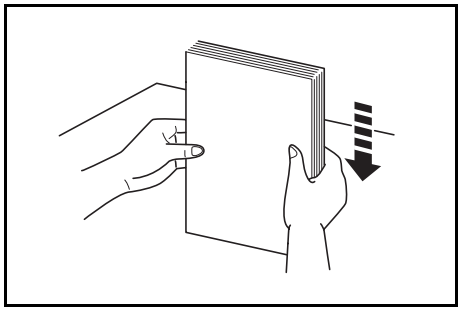
Carga de papel

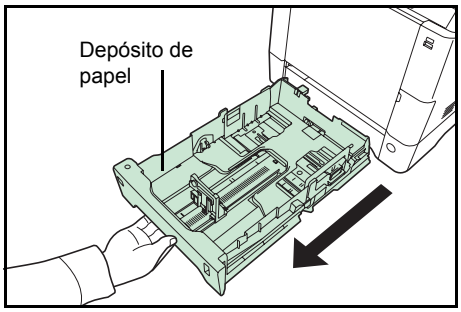
En esta sección se explica el procedimiento de carga de papel en el depósito y el bypass.

Carga del papel en el depósito

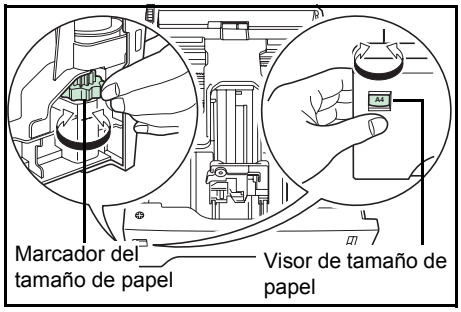


1 Ventile el papel y, a continuación, golpee ligeramente los bordes del mismo sobre una superficie lisa para evitar atascos o impresiones desalineadas.



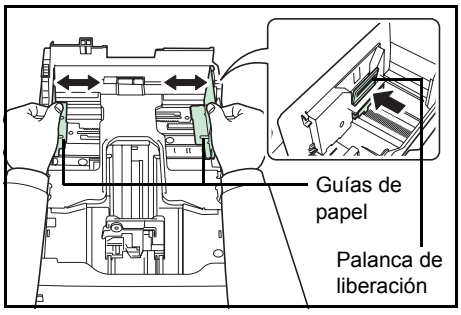


2 Extraiga completamente el depósito de papel de la impresora.

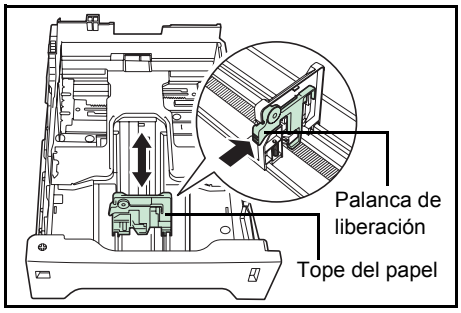


3 Gire el marcador del tamaño de papel hasta que el tamaño deseado aparezca en el visor.

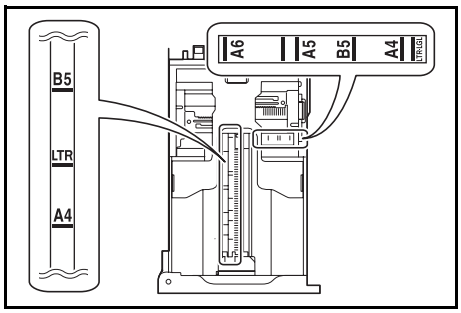
Nota Cuando el marcador de tamaño gire hasta la posición **Other** (Otro), se debe especificar el tamaño de papel desde el panel de controles. Consulte la sección *Tamaño de depósito (1 a 4) (configuración del tamaño de papel del depósito) en la página 4-35*.



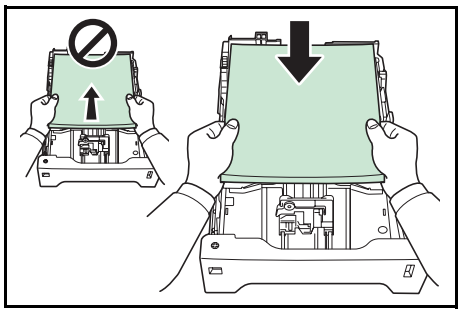
4 Mientras presiona la palanca de liberación, deslice las guías izquierda y derecha de papel al tamaño de papel deseado.



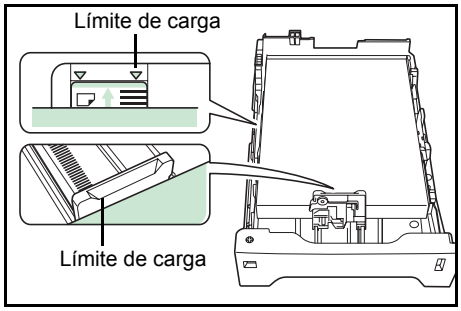
5 Mientras presiona la palanca de liberación, deslice el tope del papel al tamaño de papel deseado.



Los tamaños de papel estándar están marcados en el interior del depósito de papel.

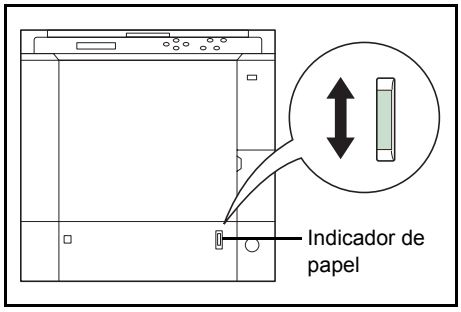


6 Introduzca el papel en el depósito de papel.



Nota No cargue más papel del que señalan los límites de carga de las guías.

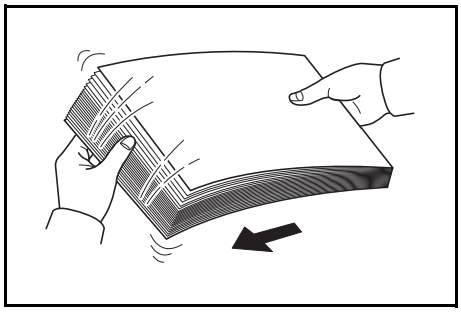
El depósito de papel admite 500 hojas de 80 g/m² (21 libras) y un grosor de 0,11 mm. (El depósito del modelo 21 ppm admite aproximadamente 250 hojas de papel de un grosor de 0,11 mm/hoja.)



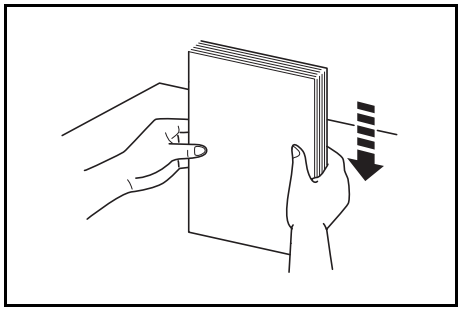
7 Inserte el depósito de papel en la ranura de la impresora. Empújelo hasta el tope.

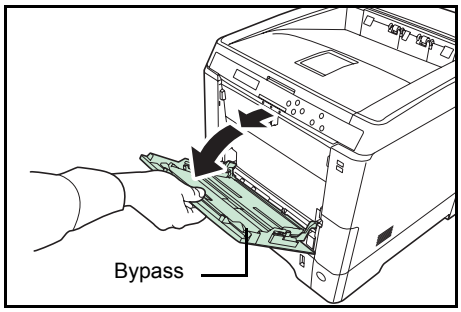
En la parte delantera derecha del depósito de papel hay un indicador que muestra la cantidad de papel restante. Cuando el papel se termine, el puntero bajará hasta el nivel de ⌊⌋ (vacío).

Carga de papel en el bypass

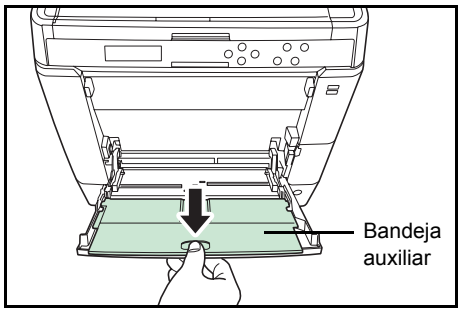


1 Ventile el papel y, a continuación, golpee ligeramente los bordes del mismo sobre una superficie lisa para evitar atascos o impresiones desalineadas.

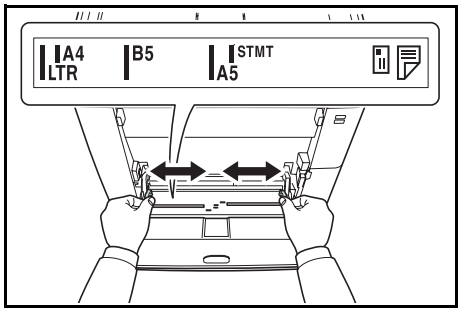




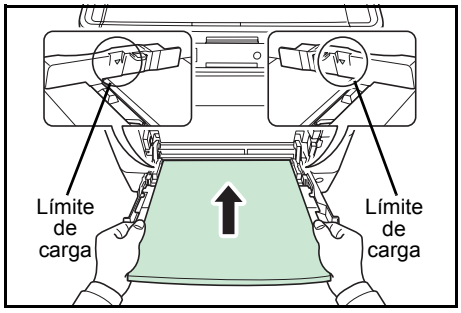
2 Presione sobre el centro del bypass y tire de él hacia usted hasta que se detenga.



3 Tire de la bandeja auxiliar hacia usted hasta que se detenga y esté totalmente fuera.



4 Ajuste la posición de las guías del papel en el bypass. En el bypass están marcados los tamaños de papel estándar. Cuando utilice tamaños de papel estándar, mueva las guías hasta la posición marcada correspondiente.

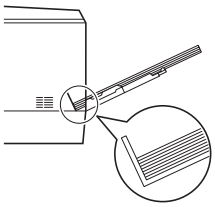
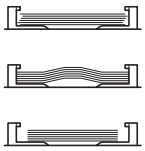
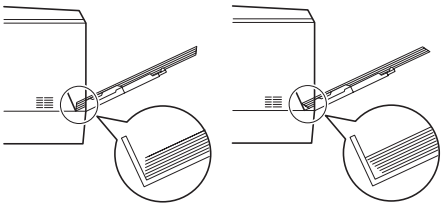


5 Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.

Nota No coloque más papel del que indican los límites de carga del interior del bypass.

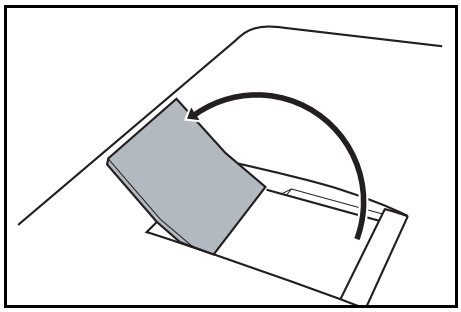
Al imprimir en transparencias, alimente las hojas de una en una en la impresora.

Si el papel está muy curvado (por ejemplo, porque ya se ha impreso por un lado), intente enrollarlo en dirección contraria para contrarrestar el efecto. De esta manera, las hojas impresas se aplanarán.

Correcto		
Incorrecto		

6 Seleccione el tamaño de papel del bypass en el panel de controles de la impresora. Consulte la sección *Tamaño de bypass (configuración del tamaño de papel del bypass) en la página 4-33*.

Tope del papel



Para usar el tope de expulsión de hojas, abra dicho tope como se muestra abajo. (Ejemplo: Legal)

4 Uso del panel de controles

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Información general 4-2
Descripción del panel de controles 4-3
Teclas 4-6
Uso del sistema de selección de menús 4-8
Configuración con el menú de selección de modo 4-10
Imprimir informe 4-11
Memoria USB (selección de memoria USB) 4-17
Buzón personalizado (uso de un buzón personalizado) 4-20
Buzón de trabajos 4-25
Contador (visualización del valor del contador) 4-32
Configuración papel 4-33
Config. Impresión 4-41
Red (configuración de red) 4-50
Dispositivo común (selección y configuración de Dispositivo común) 4-56
Seguridad 4-67
Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) 4-76
Administrador (configuración del administrador) 4-83
Ajuste/mantenimiento (selección y configuración de Ajuste/mantenimiento) 4-86
Función opcional 4-97

Información general

Este capítulo ofrece la información necesaria para configurar la impresora en color Ecosys. En general, sólo debe utilizar el panel de controles para realizar configuraciones predeterminadas. La mayoría de los valores de la impresora se pueden cambiar utilizando el controlador de impresora mediante el software de aplicación.

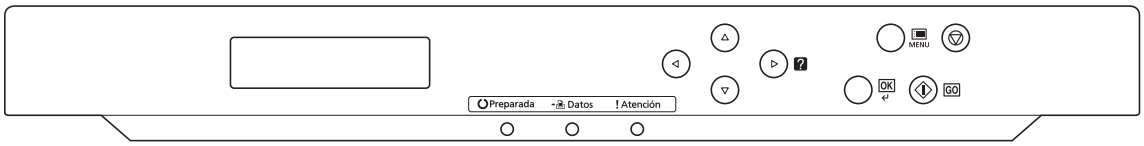
Nota Los cambios realizados en la impresora mediante un software de aplicación anulan los realizados desde el panel de controles.

También es posible acceder a los distintos valores de la impresora desde una ubicación remota mediante el panel de controles, el controlador de impresora y otras utilidades como Monitor de estado. Se pueden instalar otras utilidades para la impresora con el CD-ROM suministrado con ella.

En este capítulo se describe en detalle el panel de controles, incluidos los menús y los procedimientos para cambiar diversos valores de la impresora.

Descripción del panel de controles

El panel de controles de la parte superior de la impresora tiene una pantalla de cristal líquido (LCD) de 2 líneas de 21 caracteres, ocho teclas y tres indicadores (LED).



En este capítulo se describen los mensajes que aparecen en la pantalla, las funciones de los indicadores y las teclas del panel.

Pantalla de mensajes

La pantalla de mensajes del panel de controles muestra la siguiente información:

- Información de estado: los diez mensajes enumerados a continuación, que aparecen durante el funcionamiento normal.
- Para obtener información sobre los códigos de error y los errores cuando la impresora requiere la atención del operador, consulte *Solución de problemas en la página 6-1*.

Información de estado

Mensaje	Significado
Self test	La impresora está realizando un diagnóstico automático después del encendido.
Por favor espere	La impresora se está calentando y todavía no está lista. Cuando la impresora se enciende por primera vez, este mensaje permanece durante varios minutos.
Espere (cargando papel)	Este mensaje aparece cuando la impresora se está preparando para imprimir en papel estucado (ESTUCADO) alimentado desde el depósito de papel opcional PF-530.
Espere (más tóner)	El tóner se está reponiendo. Este mensaje puede aparecer durante la impresión continua de muchas páginas que requieren una gran cantidad de tóner, como con las fotografías, etc.
Espere (calibrando)	La función de calibración de color se ejecuta automáticamente al encender la impresora. También se puede ejecutar manualmente desde el panel de controles. Para obtener más información, consulte la sección *Calibración de color en la página 4-86*.
Espere (Limpiando)	Se muestra durante la limpieza del cargador principal.
Espere (Refrigerando)	La impresora se está enfriando y no está lista.
Preparada	La impresora está preparada para imprimir.
En proceso	La impresora está recibiendo datos para imprimir. Este mensaje también aparece cuando la impresora lee una memoria USB, un disco duro o un disco RAM.
En reposo	La impresora está en el modo de reposo automático. La impresora sale del modo de reposo automático cuando se recibe un trabajo de impresión. A continuación, la impresora comienza a calentarse y se conecta. Para obtener más información sobre el modo de reposo automático, consulte la sección *Temporizador de reposo (tiempo de espera para el temporizador de reposo) en la página 4-64*.
Cancelando datos	Se están cancelando trabajos dentro de la impresora. Para cancelar un trabajo, consulte la sección *Cancelación de un trabajo de impresión en la página 4-6*.

Códigos de error

Consulte la sección *Solución de problemas en la página 6-1*.

Indicadores en la pantalla de mensajes

Indicadores Preparada, Datos y Atención

Los siguientes indicadores se encienden durante el funcionamiento normal de la impresora o cuando ésta necesita atención. Cada indicador tiene un significado, que viene determinado por su estado:

Indicador	Descripción
Preparada ○	**Intermitente:** indica un error que puede solucionar el usuario. Para obtener más información, consulte *Solución de problemas en la página 6-1*. **Encendido:** indica que la impresora está preparada y conectada. La impresora imprime los datos que recibe. **Apagado:** Indica que la impresora está desconectada porque se ha detenido manualmente la impresión o se ha detenido automáticamente debido a un error. Se pueden recibir datos, pero no se imprimirán. Para obtener más información, consulte la sección *Mensajes de error en la página 6-7* si la impresión se ha interrumpido de forma automática debido a un error.
Datos ○	**Intermitente:** indica que se están recibiendo datos. **Encendido:** Indica que se están procesando los datos recibidos antes de que comience la impresión o que se está accediendo al disco duro, la memoria USB o el disco RAM.
Atención ○	**Intermitente:** Si aparece `Por favor espere`, la impresora se está calentando. O bien, la impresora no puede imprimir por algún motivo (por ejemplo, no hay papel en el depósito). Compruebe la pantalla de mensajes y lleve a cabo la acción necesaria. Para obtener más información, consulte la sección *Mensajes de error en la página 6-7*. **Encendido:** La impresora no puede imprimir debido a un error. Compruebe la pantalla de mensajes y lleve a cabo la acción necesaria. Para obtener más información, consulte la sección *Mensajes de error en la página 6-7*.

Teclas

Las teclas del panel de controles se utilizan para configurar el funcionamiento de la impresora. Tenga en cuenta que algunas teclas tienen una función secundaria.

Tecla GO

Utilice esta tecla para:

- Solucionar determinados errores.
- Salir del modo de reposo automático

Tecla Cancel

Esta tecla se utiliza para:

- Cancelar un trabajo de impresión.
- Detener el sonido de alarma.
- Restablecer los valores numéricos o cancelar un procedimiento de configuración mientras se utiliza el sistema de menús.

Cancelación de un trabajo de impresión

1. Mientras la impresora indica `En proceso`, pulse **[Cancel]**.

   Aparece `Cancelar impresión?` en la pantalla de mensajes seguido del nombre del trabajo actualmente en curso.

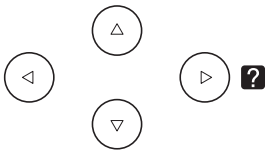
2. Pulse △ o ▽ para mostrar el trabajo deseado y luego **[OK]**.

   `Cancelando datos` aparecerá en la pantalla de mensajes y la impresión se detendrá una vez impresa la página actual.

Tecla MENU

- La tecla **[MENU]** permite acceder al sistema de menús para cambiar la configuración y el entorno de impresión de la impresora.

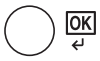
Teclas del cursor



- Las cuatro teclas del cursor se utilizan en el sistema de menús para acceder a las opciones o introducir valores numéricos. Use △ y ▽ para cambiar menús, y ◁ y ▷ para pasar al menú secundario.
- Si la pantalla muestra un mensaje de atasco de papel, puede pulsar la tecla del cursor con el signo de interrogación (?). Aparecerá un mensaje de ayuda para indicarle la solución del atasco.

- Cuando aparezca `¿Usar alternativo?` en la pantalla de mensajes, utilice las teclas △ y ▽ para seleccionar una fuente de papel alternativa.

Tecla OK



Esta tecla se utiliza para:

- Finalizar la configuración de los valores numéricos y de otras selecciones.
- Configurar la fuente del papel cuando `¿Usar alternativo?` aparece en la pantalla de mensajes.

Uso del sistema de selección de menús

Sistema de selección de menús

Este apartado explica cómo utilizar el sistema de selección de menús.

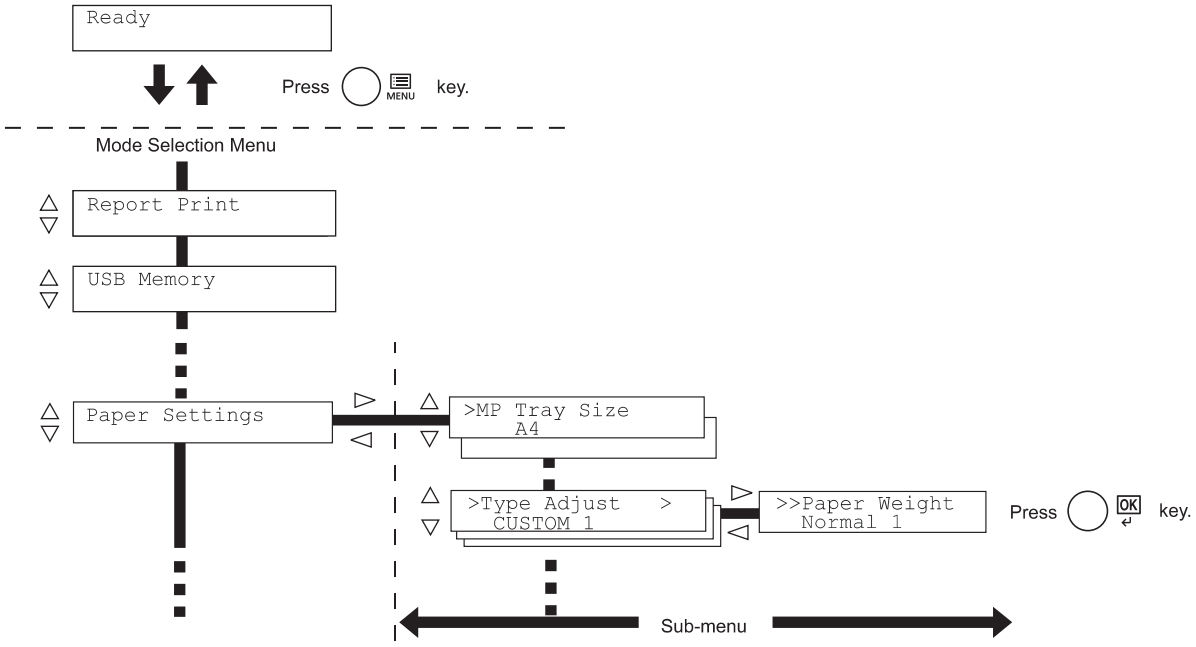
La tecla **[MENÚ]** del panel de controles permite utilizar el menú para configurar los valores de la impresora según sus necesidades. La configuración se puede realizar cuando aparece el mensaje `Preparado`, `En proceso` o un mensaje similar en la pantalla de mensajes de la impresora.

Nota La configuración procedente del software de aplicación y del controlador de impresora tendrá preferencia sobre los valores seleccionados desde el panel de controles.

Acceso al modo de selección de menús

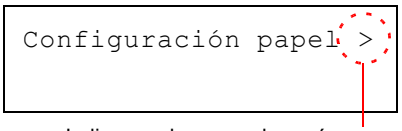
Pulse **[MENU]** cuando aparezca `Preparado` en la pantalla de mensajes de la impresora.

Aparecerá el menú de selección de modo.



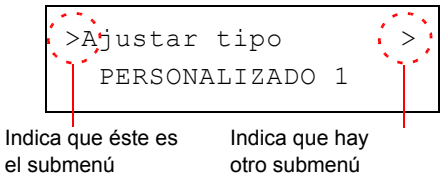
Selección de un menú

El menú de selección de modo es jerárquico. Pulse △ o ▽ para mostrar el menú deseado.



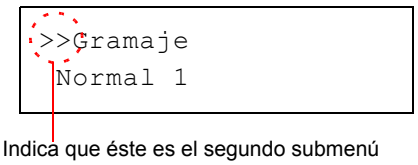
Si el menú seleccionado tiene un submenú, irá seguido del símbolo >.

Pulse ▷ para desplazarse al submenú o ◁ para volver atrás.



El submenú irá precedido por >.

Pulse ▷ para desplazarse a otro submenú o ◁ para volver atrás.



El segundo submenú irá precedido por >>.

Configuración de un menú

Seleccione el menú deseado y pulse **[OK]** para seleccionar o cambiar la configuración.

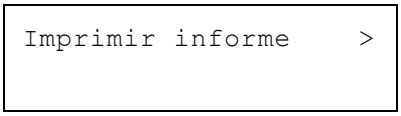
Pulse △ o ▽ hasta mostrar la opción deseada y **[OK]** para aceptar el valor o las selecciones realizadas.

Cancelación de la selección de menú

Si pulsa **[MENU]** después de seleccionar un menú, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Configuración con el menú de selección de modo

En esta sección se explican los procedimientos de configuración para cada opción de menú del menú de selección de modo.



1 Mientras la impresora indica `Preparado`, `Por favor espere`, `En reposo` y `En proceso`, pulse **[MENU]**. Aparecerá el menú de selección de modo. (Por ejemplo : `Imprimir informe`)

2 Cada vez que pulse △ o ▽, cambiará la selección.

- Imprimir informe
- Memoria USB
- Buzón personalizado
- Buzón de trabajos
- Contador
- Configuración papel
- Config. Impresión
- Red
- Dispositivo común
- Seguridad
- Contabilidad trab.
- Administrador
- Ajuste/mantenimiento

IMPORTANTE La opción `Buzón personalizado` aparece en el menú de selección de modo cuando está instalado el disco duro. La opción `Buzón de trabajos` aparece cuando está instalado el disco duro o el disco RAM.
Para obtener más información, consulte la sección *Buzón personalizado (uso de un buzón personalizado) en la página 4-20*, *Buzón de trabajos en la página 4-25* o *Modo de disco RAM (uso del disco RAM) en la página 4-59*.

Nota Si usa el primer modo seleccionado cuando se enciende la impresora, aparecerá `Imprimir informe` La segunda y siguientes veces, aparecerá la última opción de menú seleccionada la vez anterior.

Imprimir informe

La impresora imprime el informe. Las opciones de Imprimir informe son las siguientes:

- Imprimir diagrama de menús
- Imprimir página de estado
- Imprimir lista de fuentes
- Imprimir lista de archivos disco duro
- Imprimir lista de archivos disco RAM

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Imprimir informe >`.

```
Imprimir informe    >
```

Tenga en cuenta que los menús que se muestran en la lista pueden variar según las unidades opcionales que tenga instaladas la impresora.

Imprimir diagrama de menús

La impresora imprime una lista completa del diagrama de menús del sistema de selección de menús.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe >`

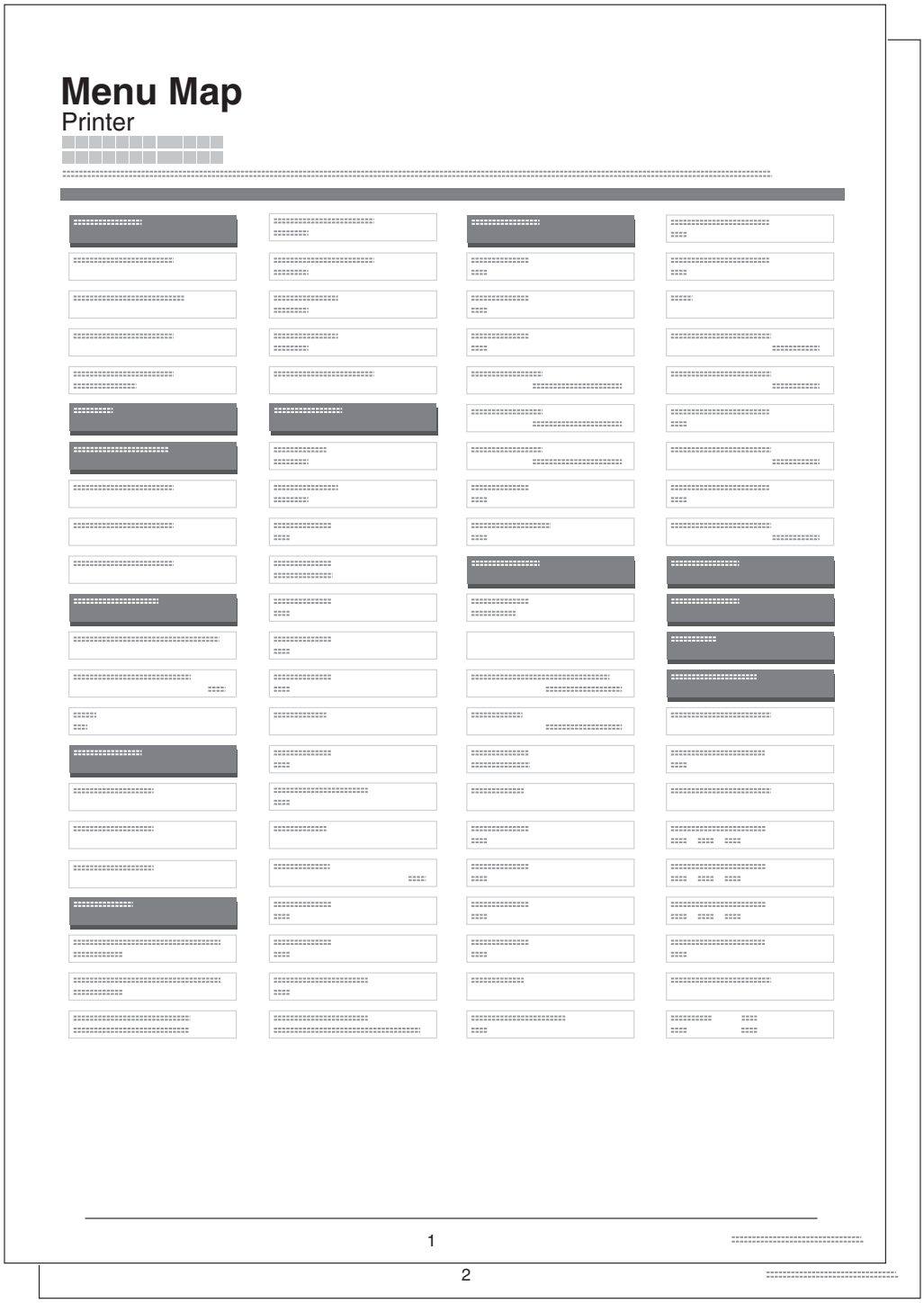
2 Aparecerá `>Imprimir diagrama de menús`. En otras pantallas, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca el diagrama.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Imprimir
diagrama de menús ?
```

4 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje `En proceso` y, a continuación, la impresora imprime el diagrama de menús.

Ejemplo de diagrama de menús



Imprimir página de estado

Mediante la impresión de una página de estado, puede comprobar el estado actual de la impresora, incluidos el espacio disponible en memoria y las opciones de configuración.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe>`

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir página de estado`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

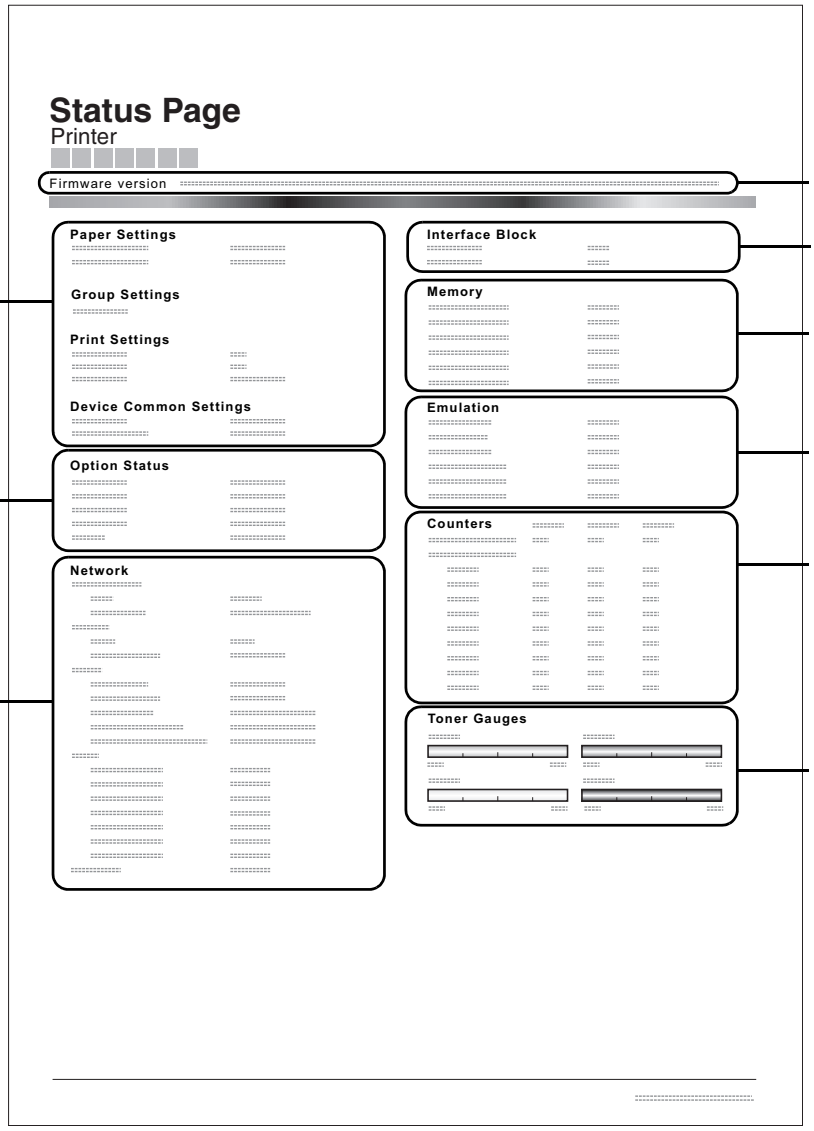
```
>Imprimir
página de estado ?
```

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá el mensaje `En proceso` y, a continuación, la impresora imprimirá una página de estado.

Para ver un ejemplo de una página de estado y obtener una descripción completa, consulte la siguiente sección *Descripción de la página de estado.*

Descripción de la página de estado

Los números del diagrama hacen referencia a los elementos que se explican debajo del diagrama. Los elementos y valores de la página de estado pueden variar según la versión del firmware de la impresora.



1 Versión de firmware

Este elemento muestra la versión y fecha de lanzamiento del firmware de la impresora.

2 Información de configuración de la impresora

Este elemento muestra la configuración de la impresora para los elementos relacionados con el hardware:

- Tamaño y tipo de papel para el bypass
- Tamaño y tipo de papel para el depósito de papel
- Tiempo de reposo
- Tiempo de espera salto de página

3 Opciones Instaladas

Este elemento muestra las opciones instaladas en la impresora:

- Depósito de papel
- Disco duro

4 Estado de red

Este elemento muestra la dirección IP, la dirección de la máscara de subred y la dirección del gateway predeterminado para la tarjeta de interfaz de red de la impresora.

5 Información de la interfaz

Esta información muestra el estado de bloqueo de opciones como la ranura de la memoria USB y la interfaz USB.

6 Memoria

Este elemento muestra:

- Memoria estándar de la impresora
- Estado de la ranura para memoria opcional en megabytes
- Memoria total de la impresora
- Estado actual del disco RAM

7 Emulación

Este elemento muestra todas las emulaciones disponibles de la impresora. El valor predeterminado para Norteamérica es la emulación KPDL (AUTO). El valor predeterminado para las demás regiones es la emulación PCL 6. Los modos de emulación disponibles son:

- PCL 6
- KPDL (AUTO)
- KPDL

8 Información de páginas

Esta opción muestra la información de los contadores. Muestra el número total de páginas impresas y el número total de páginas para cada tamaño de papel con la clasificación de color, blanco y negro, y total para cada contador.

9 Nivel de consumible

Este elemento muestra el nivel aproximado del tóner. Si el valor es 100, el cartucho de tóner está lleno. Cuanto más se aproxime a 0, menos tóner quedará en el cartucho.

Imprimir lista de fuentes

Para elegir una fuente, puede imprimir listas de las fuentes internas u opcionales.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe>`
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista de fuentes`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Imprimir
lista de fuentes ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá el mensaje `En proceso` y la impresora imprimirá una lista de las fuentes con un ejemplo y un ID de fuente (número) para cada una de ellas.

Imprimir lista de archivos disco duro

Este menú permite imprimir una lista de los archivos en el disco duro.

Solo aparece cuando se ha instalado un disco duro opcional en la impresora.

IMPORTANTE Únicamente se muestra cuando la impresora tiene un disco duro instalado y dicho disco está formateado correctamente.

Nota Solo se puede instalar un disco duro opcional en el modelo 26 ppm.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe>`
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista de archivos disco duro`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Imprimir lista de
archivos disco duro ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá el mensaje `En proceso` y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en el disco duro.

Imprimir lista de archivos disco RAM

Este menú permite imprimir una lista de los archivos en el disco RAM.

IMPORTANTE Aparece cuando el modo de disco RAM está activado.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe>`
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista de archivos disco RAM`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Imprimir lista de
archivos disco RAM ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá el mensaje `En proceso` y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en el disco RAM.

Memoria USB (selección de memoria USB)

Especifica opciones para quitar la memoria USB e imprimir el contenido de la memoria USB. El menú `Memoria USB` aparece automáticamente cuando se instala la memoria USB.

IMPORTANTE Este mensaje solo se muestra cuando el bloqueo de host USB está configurado como `Desbloquear`. Para obtener más información, consulte la sección *Bloqueo de interfaz (configuración de bloqueo de interfaz (dispositivo externo)) en la página 4-68*.

Las opciones disponibles en Memoria USB son las siguientes:

- Imprimir archivo (impresión de un archivo)

  Copias (número de copias)

  Alimentación (selección de fuente de alimentación de papel)
- Quitar dispositivo (desinstalación de la memoria USB)
- Imprimir lista de archivos (impresión de una lista de los archivos en una memoria USB)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Memoria USB>`.

```
Memoria USB          >
```

Tenga en cuenta que los menús que se muestran en la lista pueden variar según las unidades opcionales que tenga instaladas la impresora.

Imprimir archivo (impresión de un archivo)

Puede usar este menú para imprimir los archivos de la memoria USB.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Memoria USB >`.

2 Aparecerá `>Imprimir archivo`. En otras pantallas, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca el diagrama.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparece la carpeta o el archivo.
(Por ejemplo: `Folder 1`)
Cada vez que pulse △ o ▽, aparecerá la siguiente carpeta o archivo sucesivo.

```
/
  /00:Folder 1
```

Para ver las carpetas o los archivos del nivel inferior, pulse ▷.
(Por ejemplo: `Folder 2`)

```
/00:Folder 1
  /01:Folder 2
```

Para ver las carpetas o los archivos en niveles aún más inferiores, pulse ▷.
(Por ejemplo: `File 3`)

```
/.../01:Folder 2
    02:File 3
```

IMPORTANTE Tenga también en cuenta que se muestran hasta 3 niveles de carpetas o archivos. Puede llevar algún tiempo antes de que aparezca el nombre de carpeta o archivo, según el tamaño de la memoria USB o del número de archivos.

Para desplazarse por los niveles de carpetas, pulse △ y ▽ o ◁ y ▷.

5 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).
(Por ejemplo: `File 3`)

```
/.../01:Folder 2
?   02:File 3
```

6 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá `Copias`.

```
Copias
                001
```

Copias (número de copias)

Establece el número de copias impresas del archivo especificado de la memoria USB.

IMPORTANTE Para usar esta función, se debe instalar un disco duro opcional en la impresora o se debe activar (`Sí`) el disco RAM.

Nota Solo se puede instalar un disco duro opcional en el modelo 26 ppm.

```
Copias
              010
```

1 Mientras se presenta `Copias` en el paso 5 de arriba, pulse △ y ▽ o ◁ y ▷ para mostrar el número de copias. (Por ejemplo: `10`)

```
Alimentación
? Depósito 1
```

2 Pulse **[OK]**. Aparece `Alimentación` y un signo de interrogación (`?`).

Alimentación (selección de fuente de alimentación de papel)

Establece el papel usado para imprimir el archivo especificado de la memoria USB.

```
Alimentación
? Depósito 2
```

1 Mientras se presenta `Alimentación` en el paso 2 de arriba, pulse △ y ▽ o ◁ y ▷ varias veces hasta que aparezca la fuente de papel. (Por ejemplo: `Depósito 2`)

Tenga en cuenta que los menús que se muestran en la lista pueden variar según las unidades opcionales que tenga instaladas la impresora.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá el mensaje `En proceso` y la impresora imprimirá un archivo almacenado en la memoria USB.

Quitar dispositivo (desinstalación de la memoria USB)

Especifica la opción para quitar la memoria USB.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Memoria USB >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Quitar dispositivo`

```
>Quitar dispositivo?
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Desaparece el menú y se podrá quitar la memoria USB.

Imprimir lista de archivos (impresión de una lista de los archivos en una memoria USB)

Este menú permite imprimir una lista de los archivos en una memoria USB.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Memoria USB >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista de archivos`.

```
>Imprimir lista
de archivos ?
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (?).

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá el mensaje `En proceso` y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en una memoria USB.

Buzón personalizado (uso de un buzón personalizado)

IMPORTANTE Para utilizar un buzón personalizado, es necesario instalar un disco duro opcional en la impresora. El disco duro se debe formatear desde la impresora. Para obtener más información, consulte *Disco duro (uso del disco duro opcional) en la página 4-61*.

Nota Solo se puede instalar un disco duro opcional en el modelo 26 ppm.

Un buzón personalizado es un buzón de uso general que permite a los usuarios almacenar datos de impresión en el disco duro de la impresora y reutilizarlos posteriormente si los necesitan.

Para crear y eliminar un buzón personalizado debe usar Embedded Web Server; en cambio, para enviar los datos almacenados en el buzón debe utilizar el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la *Embedded Web Server Operation Guide* y la *Printing System Driver User Guide*.

Para imprimir los datos almacenados en un buzón personalizado, debe usar el panel de controles de la impresora.

Las opciones disponibles en Buzón personalizado son las siguientes:

- Seleccionar buzón (Número de buzón: Nombre de buzón) (selección del buzón personalizado)
- Imprimir lista de buzón (impresión de la lista de buzones personalizados)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Buzón personalizado >`.

```
Buzón personalizado  >
```

Seleccionar buzón (Número de buzón: Nombre de buzón) (selección del buzón personalizado)

Siga este procedimiento para seleccionar el buzón personalizado que contiene el documento.

IMPORTANTE La opción de menú `Seleccionar buzón` solo aparece cuando hay un buzón personalizado.

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón personalizado >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Seleccionar buzón >`. Se muestran el número y el nombre del buzón. (Por ejemplo, `: 0001: Buzón 1`)

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`) delante del número de buzón.

```
>Seleccionar buzón
?0001: Buzón 1
```

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezcan el número y nombre de buzón que desea. Se muestran números de buzón de 0001 a 1000. Pulse ◁ o ▷ para desplazarse y ver los nombres de buzón largos.

```
>Seleccionar buzón
?0001: Buzón 1
```

```
>Seleccionar buzón   >
 0001: Buzón 1
```

5 Pulse **[OK]** para ver el buzón personalizado que desee.

A continuación, consulte *Manipulación de datos del buzón personalizado en la página 4-21*.

IMPORTANTE Si ha configurado una contraseña para el buzón personalizado, siga los pasos del procedimiento *Contraseña de buzón (introducción de la contraseña del buzón)*.

Contraseña de buzón (introducción de la contraseña del buzón)

Se puede restringir el acceso de los usuarios a un buzón personalizado con la especificación de una contraseña para el buzón. La contraseña se especifica desde Embedded Web Server.

```
Contraseña de buzón
_
```

1 Si ha configurado una contraseña para el buzón personalizado, pulse ▷ mientras se muestra `>Seleccionar buzón >`. Aparece `Contraseña de buzón` y un cursor intermitente (_).

2 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la clave especificada. Pulse ◁ o ▷ para desplazar el cursor hacia la izquierda o derecha.

3 Pulse **[OK]** para configurar la contraseña y continúe en el siguiente paso, *Manipulación de datos del buzón personalizado*.

IMPORTANTE Después de introducir la contraseña, la impresora la comprueba. Si introduce una contraseña incorrecta, se mostrará el mensaje `Clave errónea` y volverá a aparecer la pantalla para que la introduzca. Vuelva a introducir la contraseña correctamente.

Manipulación de datos del buzón personalizado

Las opciones que puede manipular en el buzón personalizado son las siguientes:

- Imprimir todos los archivos (impresión de todos los datos)
- Número de buzón: Nombre de buzón / Número de documento: Nombre de documento (selección de los datos)
- Eliminar todos los archivos (eliminación de todos los datos)
- Imprimir lista de archivos (impresión de la lista de documentos)

IMPORTANTE Los menús `Número de buzón: Nombre de buzón`, `Número de documento: Nombre de documento`, `Imprimir todos los archivos` y `Eliminar todos los archivos` se muestran cuando hay más de un documento.

Imprimir todos los archivos (impresión de todos los datos)

Siga este procedimiento para imprimir todos los documentos del buzón personalizado.

```
>Seleccionar buzón   >
 0001: Buzón 1
```

1 Pulse ▷ mientras se muestran `>Seleccionar buzón >` y el número y nombre de buzón.

```
>>Imprimir todos los
archivos ?
```

Pulse △ o ▽ hasta que aparezca `>>Imprimir todos los archivos` y luego pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>Todos los archivos
 Copias      010
```

2 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparece la pantalla para configurar el número de copias. Pulse △, ▽, ◁ o ▷ para introducir el número de copias. (Por ejemplo, `10`)

Puede seleccionar un número entre 001 y 999 como número de copias.

```
>>Todos los archivos
? Bypass
```

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para seleccionar la fuente de papel. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca la fuente de papel que desee. En función de las unidades opcionales instaladas, se mostrarán uno o varias de las fuentes de papel siguientes:

`Bypass`
`Depósito` (solo el depósito estándar de la impresora)
`Depósito 1` a `4` (depósito de papel opcional instalado)
`Auto`

Nota La opción `Depósito 4` solo está disponible en el modelo 26 ppm.

```
>>Eliminar tras impr.
? No
```

4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para seleccionar si se deben eliminar los datos después de imprimirse con un signo de interrogación intermitente (`?`).

5 Seleccione `No` o `Sí` con △ o ▽.

6 Pulse **[OK]**. Aparece `En proceso` y se imprime el número especificado de copias de todos los documentos. Si seleccionó `Sí` en la pantalla `Eliminar tras impr.`, todos los documentos se eliminan cuando termina la impresión.

Número de buzón: Nombre de buzón / Número de documento: Nombre de documento (selección de los datos)

Siga este procedimiento para seleccionar un documento y después imprimir o eliminar el documento seleccionado.

```
>Seleccionar buzón    >
 0001: Buzón 1
```

1 Pulse **[OK]** mientras se muestran `>Seleccionar buzón >` y el número y nombre de buzón.

```
>>0001: Buzón 1
?0001: Data 1
```

El número y nombre de documento se muestran bajo el número y nombre de buzón con un signo de interrogación intermitente (`?`) delante del número de documento. Seleccione el nombre del documento. (Por ejemplo, `0001: Data 1`)

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezcan el número y nombre de documento que desea.

```
>>0001: Data 1
 Copias      010
```

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para configurar el número de copias. Pulse △, ▽, ◁ o ▷ para introducir el número de copias (por ejemplo, `10`).

Puede seleccionar un número entre 001 y 999 como número de copias.

Nota Si selecciona `Eliminar` en el paso 3, se puede eliminar el documento seleccionado. Pulse **[OK]**. Aparece `En proceso` y el documento seleccionado se elimina del buzón personalizado.

```
>>0001: Data 1
? Bypass
```

4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para seleccionar la fuente de papel. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca la fuente de papel que desee. En función de las unidades opcionales instaladas, se mostrarán uno o varias de las fuentes de papel siguientes:

`Bypass`
`Depósito` (solo el depósito estándar de la impresora)
`Depósito 1` a `4` (depósito de papel opcional instalado)
`Auto`

Nota La opción `Depósito 4` solo está disponible en el modelo 26 ppm.

```
>>Eliminar tras impr.
? No
```

5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para seleccionar si se deben eliminar los datos después de imprimirse con un signo de interrogación intermitente (`?`).

6 Seleccione `No` o `Sí` con △ o ▽.

7 Pulse **[OK]**. Aparece `En proceso` y se imprime el número especificado de copias del documento seleccionado. Si seleccionó `Sí` en la pantalla `Eliminar tras impr.`, el documento seleccionado se elimina cuando termina la impresión.

Eliminar todos los archivos (eliminación de todos los datos)

Siga este procedimiento para eliminar todos los documentos del buzón personalizado.

```
>Seleccionar buzón   >
 0001: Buzón 1
```

1 Pulse ▷ mientras se muestran `>Seleccionar buzón >` y el número y nombre de buzón.

```
>>Eliminar todos los
archivos ?
```

Pulse △ o ▽ hasta que aparezca `>>Eliminar todos los archivos` y luego pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

2 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparece `En proceso` y todos los documentos se eliminan del buzón personalizado.

Imprimir lista de archivos (impresión de la lista de documentos)

Siga este procedimiento para imprimir una lista de los documentos del buzón personalizado seleccionado.

```
>Seleccionar buzón   >
 0001: Buzón 1
```

1 Pulse ▷ mientras se muestran `>Seleccionar buzón >` y el número y nombre de buzón.

```
>>Imprimir lista
de archivos ?
```

Pulse △ o ▽ hasta que aparezca `>>Imprimir lista de archivos` y luego pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`). Pulse **[OK]**.

2 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparece `En proceso` y se imprime una lista de los documentos del buzón personalizado seleccionado.

Imprimir lista de buzón (impresión de la lista de buzones personalizados)

Siga este procedimiento para imprimir una lista de los buzones personalizados.

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón personalizado >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista de buzón`.

```
>Imprimir lista
de buzón ?
```

Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

3 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparece `En proceso` y se imprime una lista de los buzones personalizados.

Buzón de trabajos

IMPORTANTE Para utilizar el buzón de trabajos, es necesario instalar un disco duro opcional en la impresora. El disco duro se debe formatear desde la impresora. Para más información, consulte la sección *Disco duro (uso del disco duro opcional) en la página 4-61*. También se puede utilizar el disco RAM en los modos de impresión privada y de revisión y retención.

Nota Solo se puede instalar un disco duro opcional en el modelo 26 pmm.

Buzón de trabajos es una función de impresión que permite utilizar la función de retención de trabajos. Los valores se especifican desde el controlador de impresora. Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

Retención de trabajos

La retención de trabajos tiene cuatro modos, que se resumen a continuación. Estos modos se seleccionan desde el controlador de impresora a través del software de aplicación:

	Copia rápida	Revisar y retener	Impresión privada	Almacenar trabajos
Función principal	Imprimir copias adicionales más adelante	Revisar la primera copia antes de imprimir múltiples copias	Retener el documento en la impresora para impedir el acceso no autorizado	Almacenar electrónicamente documentos, como portadas de fax
Empezar a almacenar por	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora
Al finalizar la configuración de impresión desde el software de aplicación	Imprime simultáneamente	Imprime una copia simultáneamente	No imprime	No imprime
Recuperado por	Panel de controles	Panel de controles	Panel de controles	Panel de controles
Número predeterminado de copias impresas durante la recuperación	Igual que las almacenadas (se puede cambiar)	Una menos (se puede cambiar)	Igual que las almacenadas (se puede cambiar)	Una (se puede cambiar)
Cantidad máxima de trabajos almacenados†	32, ampliable a 50	32, ampliable a 50	Depende de la capacidad del disco duro (el trabajo se elimina automática tras la impresión)	Depende de la capacidad del disco duro
Seguridad mediante PIN	No	No	Sí	Sí (si es necesario)
Datos después de imprimir	Almacenados	Almacenados	Eliminados	Almacenados
Datos después de apagar la impresora	Eliminados	Eliminados	Eliminados	Almacenados
Disco Duro	Necesario	No necesario (también se puede usar el disco RAM)	No necesario (también se puede usar el disco RAM)	Necesario

†. Si se excede el límite, se eliminarán los primeros trabajos.

Nota Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador y los procedimientos de impresión (almacenamiento).

Las opciones disponibles en Buzón de trabajos son las siguientes:

- Uso de Copia rápida y Revisar y retener
  Copia rápida (Nombre de usuario) (Selección del usuario) (Nombre de usuario) (Nombre de los datos) (Selección de los datos) (Nombre de los datos) Copias (número de copias) (Número de copias / eliminadas)
- Impresión de un trabajo de impresión privado/almacenado
  Privado/Guardado (Nombre de usuario) (Selección del usuario) (Nombre de usuario) (Nombre de los datos) (Selección de los datos) (Nombre de los datos) ID (número de copias) (Introducción de claves) (Nombre de los datos) Copias (número de copias) (Número de copias / eliminadas)
- Configuración de buzón de trabajos (Configuración de buzón de trabajos)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Buzón de trabajos >`.

```
Buzón de trabajos   >
```

Tenga en cuenta que los menús que se muestran en la lista pueden variar según las unidades opcionales que tenga instaladas la impresora.

Copia rápida (uso de Copia rápida)

Este modo permite imprimir el número necesario de copias de un trabajo y al mismo tiempo almacenar el trabajo en el disco duro. Cuando necesite copias adicionales, puede volver a imprimirlas desde el panel de controles de la impresora. Para imprimir un trabajo como un trabajo de copia rápida, consulte la *Printing System Driver User Guide*.

El número predeterminado de trabajos de impresión que puede almacenar en el disco duro es 32. Puede aumentar este valor hasta 50 en el menú Configuración de buzón de trabajos. Para obtener más información, consulte la sección *Cambio del número máximo de trabajos de Copia rápida en la página 4-30*. Cuando se alcance el límite de trabajos, los más antiguos serán reemplazados por los más nuevos.

Al apagar la impresora, se eliminarán todos los trabajos almacenados.

Nota Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

Impresión de copias adicionales utilizando Copia rápida

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón de trabajos>`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Copia rápida`. También aparecerá el nombre especificado en el controlador de impresora (`Harold`, en este ejemplo).

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`) delante al nombre de usuario.

```
>Copia rápida
?Harold
```

```
>Copia rápida
?Arlen
```

4 Pulse △ o ▽ para ver el nombre de usuario deseado, en este ejemplo `Arlen`.

```
>Arlen
?Informe
```

5 Pulse **[OK]**. Aparecerá el nombre del trabajo especificado en el controlador de impresora (`Informe`, en este ejemplo) con un signo de interrogación intermitente (`?`) precediendo a las letras.

6 Pulse △ o ▽ para desplazarse hasta el título del trabajo deseado.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, este proceso se aplica a todos los documentos de Copia rápida/Revisar y retener.

```
>Informe
 Copias          001
```

7 Pulse **[OK]**. Es posible establecer el número de copias que se van a imprimir. Para aumentar el número de copias, pulse △; para reducirlo, pulse ▽.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, pulse △ cuando aparezca `Copias` --- para configurar el número de copias. Al usar el número de copias especificado con el trabajo de impresión, seleccione `Copias` ---.

8 Pulse **[OK]** para finalizar el número de copias. La impresora imprimirá el número especificado de copias para el trabajo.

Eliminación de un trabajo de Copia rápida

1 Siga los pasos del 1 al 6 de la sección anterior para que se muestre el título del trabajo que se va a eliminar.

```
>Report
 Copias          001
```

2 Cuando aparezca el título, por ejemplo `Report`, pulse **[OK]**. El cursor (_) que hay debajo del número de copias comenzará a parpadear.

```
>Report
 Eliminar
```

3 Pulse ▽ varias veces hasta que aparezca `Eliminar` debajo del título.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, este proceso se aplica a todos los documentos de Copia rápida/Revisar y retener.

4 Pulse **[OK]**. Aparecerá el mensaje `En proceso` y el trabajo de copia rápida almacenado se eliminará.

Utilización de Revisar y retener

Si se desea imprimir varias copias, este modo imprime una copia de prueba antes de continuar con el resto de las copias. El gasto de papel se reduce, ya que puede examinar las copias antes de continuar con la impresión.

La impresora imprime una copia y, al mismo tiempo, guarda el trabajo de impresión en el disco duro o el disco RAM. También puede cambiar el número de copias al reanudar la impresión desde el panel de controles.

Al apagar la impresora, se eliminarán todos los trabajos almacenados.

Nota Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

Impresión de las copias restantes de un trabajo de Revisar y retener

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón de trabajos>`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Copia rápida`. También aparecerá el nombre especificado en el controlador de impresora (`Harold`, en este ejemplo).

```
>Copia rápida
?Harold
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`) delante al nombre de usuario.

```
>Copia rápida
?Arlen
```

4 Pulse △ o ▽ para ver el nombre de usuario deseado, en este ejemplo `Arlen`.

```
>Arlen
?Report
```

5 Pulse **[OK]**. Aparecerá el nombre del trabajo especificado en el controlador de impresora (`Report`, en este ejemplo) con un signo de interrogación intermitente (`?`) precediendo a las letras.

6 Pulse △ o ▽ para desplazarse hasta el título del trabajo deseado.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, este proceso se aplica a todos los documentos de Copia rápida/Revisar y retener.

```
>Report
 Copias              001
```

7 Pulse **[OK]**. Es posible establecer el número de copias que se van a imprimir. Para aumentar el número de copias, pulse △; para reducirlo, pulse ▽.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, pulse △ cuando aparezca `Copias` --- para configurar el número de copias. Al usar el número de copias especificado con el trabajo de impresión, seleccione `Copias` ---.

8 Pulse **[OK]** para finalizar el número de copias. La impresora imprimirá el número especificado de copias para el trabajo.

Eliminación de un trabajo de Revisar y retener

1 Siga los pasos del 1 al 6 de la sección anterior para que se muestre el título del trabajo que se va a eliminar.

2 Cuando aparezca el título, por ejemplo `Report`, pulse **[OK]**. El cursor (_) que hay debajo del número de copias comenzará a parpadear.

```
>Report
 Copias              001
```

3 Pulse ▽ varias veces hasta que aparezca `Eliminar` debajo del título.

```
>Report
 Eliminar
```

4 Pulse **[OK]**. Aparecerá el mensaje `En proceso` y el trabajo almacenado se eliminará.

Privado/Guardado (impresión de un trabajo de impresión privado/almacenado)

En la impresión privada, puede especificar que un trabajo no se imprima hasta que lo libere desde el panel de controles. Al enviar un trabajo desde el software de aplicación, especifique un código de acceso de 4 dígitos en el controlador de impresora. El trabajo se libera para impresión al introducir el código de acceso en el panel de controles, lo que garantiza la confidencialidad del mismo.

En el modo Almacenar trabajos, los códigos de acceso no son obligatorios, pero se pueden establecer en el controlador de impresora si es necesario imprimir utilizando un PIN de seguridad. En tal caso, es necesario introducir el código de acceso en el panel de controles para imprimir un trabajo almacenado. Los datos para imprimir se almacenarán en el disco duro tras la impresión.

Consulte la *Printing Systeme Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

Liberación de un trabajo privado/almacenado

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón de trabajos>`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Privado/Guardado`. También aparecerá el nombre especificado en el controlador de impresora (`Harold`, en este ejemplo).

```
>Privado/Guardado
?Harold
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`) delante al nombre de usuario.

4 Pulse △ o ▽ para ver el nombre de usuario deseado, en este ejemplo `Arlen`.

```
>Arlen
?Agenda
```

5 Pulse **[OK]**. El nombre de usuario y el nombre del trabajo (`Agenda` en este ejemplo) especificados en el controlador de impresora aparecerán con un signo de interrogación intermitente (`?`).

6 Pulse △ o ▽ para mostrar el título del trabajo deseado.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, este proceso se aplica a todos los documentos de trabajos privados o almacenados.

```
>Agenda
 ID                    0000
```

7 Pulse **[OK]**. Aparecerá la línea para la entrada del ID. Introduzca el código de acceso de 4 dígitos especificado en el controlador de impresora y, a continuación, pulse **[OK]**.

Para introducir el ID, pulse ◁ o ▷ para desplazar el cursor hasta el número que se va a cambiar y, a continuación, introduzca el número correcto pulsando △ o ▽.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos` y el código de acceso almacenado no coincide en alguno de los documentos, o si no se ha especificado ningún código de acceso, aparece `Error ID`.

```
>Agenda
 Copias                001
```

8 Puede configurar el número de copias para imprimir. Para aumentar el número de copias, pulse △; para reducirlo, pulse ▽.

Nota Si seleccionó `Todos los archivos`, pulse △ cuando aparezca `Copias` --- para configurar el número de copias.

9 Pulse **[OK]** para finalizar el número de copias. La impresora imprimirá el número especificado de copias para el trabajo.

Eliminación de un trabajo privado/almacenado

Puede eliminar los trabajos individuales almacenados mediante el siguiente procedimiento. Los trabajos guardados mediante Impresión privada se eliminarán automáticamente si se apaga el equipo tras la impresión, pero los guardados mediante Trabajos almacenados no se eliminarán automáticamente.

1 Siga los pasos del 1 al 6 de la sección anterior.

```
>Agenda
 Copias              001
```

2 Cuando aparezca el título del trabajo que se va a imprimir (`Agenda`, en este ejemplo), pulse **[OK]**. Introduzca el código de acceso de 4 dígitos especificado en el controlador de impresora y, a continuación, pulse **[OK]**.

```
>Agenda
 Eliminar
```

3 Pulse ▽ varias veces hasta que aparezca `Eliminar` para el número de copias.

4 Pulse **[OK]**. El trabajo privado se eliminará.

Configuración de buzón de trabajos

Cambie la configuración del buzón de trabajos, como el número máximo de documentos que se pueden almacenar en el disco duro y las opciones de eliminación automática.

Hay disponibles las siguientes opciones en la configuración detallada del buzón de trabajos:

- Cambio del número máximo de trabajos de Copia rápida
- Configuración del número de eliminaciones automáticas para los trabajos temporales

Cambio del número máximo de trabajos de Copia rápida

Esto permite cambiar de 0 a 50 el número máximo de trabajos de Copia rápida. El valor predeterminado es `32`.

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón de trabajos>`.

```
>Configuración de   >
 buzón de trabajos
```

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Configuración de buzón de trabajos >`.

3 Pulse ▷.

```
>>Copia rápida
                    32
```

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Copia rápida`.

```
>>Copia rápida
                    32
```

5 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

6 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente. El valor puede establecerse entre `0` y `50`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

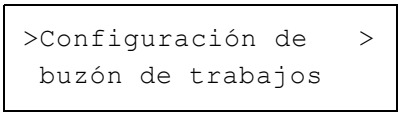
7 Cuando haya establecido el número máximo de trabajos, pulse **[OK]**.

8 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Configuración del número de eliminaciones automáticas para los trabajos temporales

1 Pulse ▷ mientras se muestra `Buzón de trabajos` **>**.

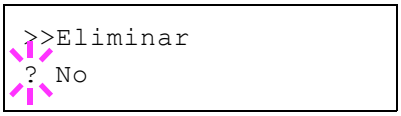
2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca **>**`Configuración de buzón de trabajos` **>**.



3 Pulse ▷.

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca **>>**`Eliminar`.

5 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).



6 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca el tiempo para eliminación automática que desee. La lista muestra lo siguiente:

`No` (no se realiza ninguna eliminación automática)

`1 hora` (eliminación en 1 hora)

`4 horas` (eliminación en 4 horas)

`1 día` (eliminación al día siguiente)

`1 semana` (eliminación después de una semana)

7 Pulse **[OK]**.

8 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Contador (visualización del valor del contador)

Muestra el número de páginas impresas.

Las opciones disponibles en Contador son las siguientes:

- Páginas impresas (visualización del total de páginas impresas)
- Color (visualización de las páginas impresas en color)
- Monocromo (visualización de las páginas impresas en blanco y negro)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Contador >`.

```
Contador          >
.
```

Páginas impresas (visualización del total de páginas impresas)

Solo muestra el número total de páginas impresas. El número visualizado no se puede cambiar.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Páginas impresas`. Muestra el número de páginas impresas. (Por ejemplo: `2000`)

```
>Páginas impresas:
                  2000
```

3 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Color (visualización de las páginas impresas en color)

Solo muestra el número de páginas impresas en color. El número visualizado no se puede cambiar.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Color`. Muestra el número total de páginas impresas. (Por ejemplo: `1000`)

```
>Color
                  1000
```

3 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Monocromo (visualización de las páginas impresas en blanco y negro)

Solo muestra el número de páginas impresas en blanco y negro. El número visualizado no se puede cambiar.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Monocromo`. Muestra el número total de páginas impresas. (Por ejemplo: `1000`)

```
>Monocromo
                  1000
```

3 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Configuración papel

Configura el tamaño y tipo de papel para el bypass y los depósitos de los que se toma el papel.

Las opciones disponibles en Configuración papel son las siguientes:

- Tamaño de bypass (configuración del tamaño de papel del bypass)
- Tipo de bypass (configuración del tipo de papel del bypass)
- Tamaño de depósito (1 a 4) (configuración del tamaño de papel del depósito)
- Tipo de depósito (1 a 4) (configuración del tipo de papel del depósito)
- Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado)
- Restablecer ajuste de tipo (restablecimiento de los tipos de papel personalizados)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Configuración papel >`.

```
Configuración papel >
```

Tamaño de bypass (configuración del tamaño de papel del bypass)

Al utilizar el bypass, debe establecer el tamaño del mismo al tamaño del papel utilizado para dar formato al trabajo que va a imprimir. Si los tamaños no coinciden, la impresión no se realizará en el tamaño de papel correcto.

El tamaño predeterminado es `Letter` (Carta) para Estados Unidos y Canadá y `A4` para los demás países. Para obtener más información sobre los tamaños de papel que se pueden alimentar desde el bypass, consulte la sección *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

Nota Si utiliza papel de un tamaño diferente al tamaño para el que se ha configurado el bypass, pueden producirse atascos de papel.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Configuración papel >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Tamaño de bypass`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Tamaño de bypass
? A4
```

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el tamaño de papel deseado. La pantalla de mensajes alterna entre los siguientes tamaños de papel:

```
Sob. Monarch
Sobre #10
Sobre #9
Sobre #6
Sobre DL
Sobre C5
A6
B6
A5
B5
ISO B5
A4
```

Executive
Letter
Legal
Personalizado
Hagaki
OufukuHagaki
Oficio II
Statement
Folio
Youkei 2
Youkei 4
16K

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tipo de bypass (configuración del tipo de papel del bypass)

Puede utilizar este menú para establecer el tipo de papel que se puede tomar del bypass. El valor predeterminado es `NORMAL`.

Para obtener más información sobre los tipos de papel que se pueden alimentar desde el bypass, consulte la sección *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Configuración papel >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Tipo de bypass`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Tipo de bypass
? NORMAL
```

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el tipo de papel deseado. La pantalla de mensajes alterna entre los siguientes tipos de papel:

NORMAL
TRANSPARENCIA
PREIMPRESO
ETIQUETAS
BOND
RECICLADO
PERGAMINO
RUGOSO
CON MEMBRETE
COLOR
PERFORADO
SOBRE
CARTULINA
ESTUCADO
GRUESO
ALTA CALIDAD
PERSONALIZADO 1 (a 8)

Nota Puede definir cualquier tipo de papel y almacenar esa definición en la impresora. Para obtener más información, consulte *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*.

5 Pulse **[OK]**.

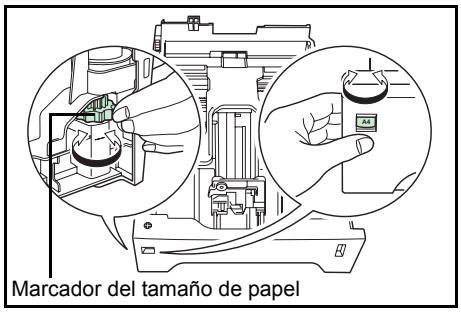
6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tamaño de depósito (1 a 4) (configuración del tamaño de papel del depósito)

Para configurar los tamaños estándar A6, A5, A4, B5, Letter y Legal para el depósito de papel, cargue el papel y gire el marcador de tamaño de papel hasta que aparezca el tamaño que va a usar en el visor de tamaño de papel. Para cargar un papel de tamaño no estándar (tamaño distinto de A6, A5, A4, B5, Letter y Legal) en un depósito de papel, consulte los tamaños de papel personalizados que se indican en la *página 4-35*.

Si está instalado el depósito de papel opcional PF-520 o PF-530, siga el mismo procedimiento que para cargar papel en los depósitos de papel.

Nota El número máximo de depósitos en el modelo 21 ppm es 3 (si están instalados los dos depósitos de papel opcionales).



1 Extraiga el depósito de la impresora y configure el tamaño de papel con el marcador de tamaño de papel.

2 Ajuste las guías de papel del depósito al tamaño de papel que va a usar para la impresión y coloque el papel en el depósito.

Tamaño de papel personalizado

Si utiliza un papel de tamaño no estándar, cárguelo y gire el marcador de tamaño hasta la posición **Other** (Otro) (consulte la sección *Carga de papel en la página 3-15*).

Selección del valor del marcador de tamaño

1 Extraiga el depósito de la impresora y ajuste el marcador de tamaño de papel en **Other** (Otro). Para obtener más información, consulte el paso 1 de la sección *Tamaño de depósito (1 a 4) (configuración del tamaño de papel del depósito) en la página 4-35*.

2 Ajuste las guías de papel del depósito al tamaño de papel que va a usar para la impresión y coloque el papel en el depósito.

Configuración del tamaño de papel desde el panel de controles

Use el panel de controles para configurar el tamaño del papel cargado en el depósito de la impresora. Este menú aparece si el marcador de tamaño del depósito está ajustado en **Other**.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Configuración papel >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Tamaño de depósito >` Si se añaden depósitos de papel opcionales, aparecerá `Tamaño de depósito 1` para el depósito de papel estándar y `Tamaño de depósito 2`, `Tamaño de depósito 3` y `Tamaño de depósito 4` para los depósitos de papel opcionales.

Nota La opción `Tamaño de depósito 4` solo está disponible en el model 26 ppm.

```
>Tamaño de depósito >
? Personalizado
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el tamaño de papel deseado. La pantalla de mensajes alterna entre los siguientes tamaños de papel:

Sob. Monarch
Sobre #10
Sobre #9
Sobre #6
Sobre DL
Sobre C5
A6
A5
B5
ISO B5
A4
Executive
Letter
Legal
Personalizado
OufukuHagaki
Oficio II
Statement
Folio
Youkei 2
Youkei 4
16K

Nota A6 aparece para Tamaño de depósito o Tamaño de depósito 1.

Sob. Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, OufukuHagaki, Youkei 2 y Youkei 4 se muestran cuando están instalados uno de los depósitos de 2 a 4 en el depósito de papel opcional PF-520/PF-530.

5 Cuando aparezca el tamaño de papel deseado, pulse **[OK]**. El tamaño del papel para el depósito de papel quedará configurado.

Si selecciona Personalizado en el paso 4, asegúrese de seleccionar la unidad de medida y las dimensiones del papel, tal y como se describe a continuación.

Seleccione las unidades de medida, tal y como se explica en la siguiente sección.

Unidades (selección de la unidad de medida)

1 Pulse ▷.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Unidades. La unidad de medida puede ser en milímetros o pulgadas. Se mostrará la unidad de medida actual (el valor predeterminado es mm).

```
>>Unidades
? mm
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

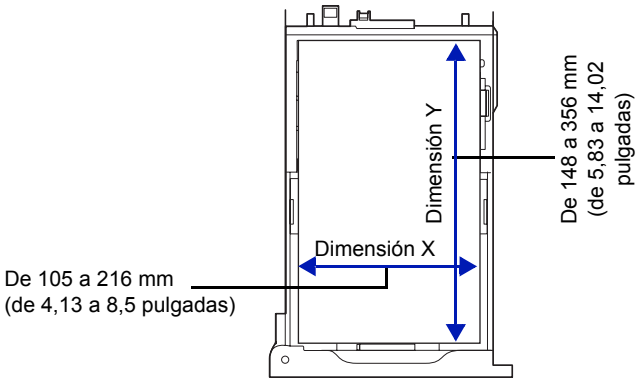
4 Seleccione mm o pulgadas utilizando △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

Configure las medidas del papel, tal y como se explica en la siguiente sección.

Especificación de la anchura y la longitud

Especifique el tamaño de papel para `Dimensión X` y `Dimensión Y`, tal y como muestra la figura.



1 Cuando haya configurado la unidad de medida, pulse ▽.
`>>Dimensión X` (la opción de anchura del papel) aparecerá.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

```
>>Dimensión X
                  216 mm
```

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente y mostrar la anchura deseada.
Se admiten las anchuras de papel siguientes:

- Depósito:de 105 a 216 mm (de 4,13 a 8,5 pulgadas)
- Depósito de papel PF-520/PF-530 (opcional): de 92 a 216 mm (de 3,62 a 8,5 pulgadas)

4 Visualice la anchura del papel y pulse **[OK]**.

5 Una vez definida la anchura, pulse ▽. Aparecerá `>>Dimensión Y` (la opción de longitud del papel). Configure la longitud deseada del mismo modo que la anchura.
Se admiten las longitudes de papel siguientes:

- Depósito: de 148 a 356 mm (de 5,83 a 14,02 pulgadas)
- Depósito de papel PF-520/PF-530 (opcional): de 162 a 356 mm (de 6,38 a 14,02 pulgadas)

6 Visualice la longitud del papel y pulse **[OK]**.

7 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tipo de depósito (1 a 4) (configuración del tipo de papel del depósito)

Al configurar un tipo de papel (normal, reciclado, etc.) para el depósito de papel, puede seleccionar el papel automáticamente en el depósito de acuerdo con el tipo de papel que especifique en el controlador de impresora. El tipo de papel predeterminado es el normal para todos los depósitos de papel.

Si está instalado el depósito de papel opcional PF-520 o PF-530, siga el mismo procedimiento que para configurar el tipo de papel de los depósitos.

Para obtener más información acerca de los tipos de papel que se pueden alimentar desde los depósitos de papel, consulte la sección *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Configuración papel >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Tipo de depósito`.

Si se han instalado depósitos de papel opcionales, aparecerá `Tipo de depósito 1` para el depósito de papel estándar, y `Tipo de depósito 2`, `Tipo de depósito 3` y `Tipo de depósito 4` para los depósitos de papel opcionales.

Nota La opción `Tipo de depósito 4` solo está disponible en el modelo 26 ppm.

```
>Tipo de depósito
? NORMAL
```

3 Para cambiar el tipo del papel, pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el tipo de papel deseado. La pantalla de mensajes alterna entre los siguientes tipos de papel:

```
NORMAL
PREIMPRESO
ETIQUETAS
BOND
RECICLADO
RUGOSO
CON MEMBRETE
COLOR
PERFORADO
SOBRE
CARTULINA
ESTUCADO
GRUESO
ALTA CALIDAD
PERSONALIZADO 1 (a 8)
```

IMPORTANTE `ETIQUETAS`, `SOBRE`, `CARTULINA` y `ESTUCADO` solo aparecerán cuando esté instalado el depósito de papel opcional PF-530.

Nota Puede definir cualquier tipo de papel y almacenar esa definición en la impresora. Para obtener más información, consulte la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado)

A continuación, se describe el procedimiento utilizado para establecer un tipo de papel definido por el usuario. Es posible registrar hasta ocho tipos personalizados. Una vez configurados, puede elegir cualquiera de ellos cuando establezca el tipo de papel para una fuente determinada.

Es posible configurar el gramaje y el recorrido dúplex (consulte las secciones *Gramaje (configuración del gramaje) en la página 4-39* y *Recorrido dúplex (configuración del recorrido dúplex) en la página 4-40*)

después de seleccionar el tipo de papel que va a personalizar, tal y como se explica a continuación. Para obtener más información sobre cómo restablecer los valores personalizados, consulte la sección *Restablecer ajuste de tipo (restablecimiento de los tipos de papel personalizados) en la página 4-40*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Configuración papel >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Ajustar tipo >`.

```
>Ajustar tipo       >
? NORMAL
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el tipo de papel deseado. La pantalla cambiará, tal y como se muestra abajo.

```
NORMAL
TRANSPARENCIA
PREIMPRESO
ETIQUETAS
BOND
RECICLADO
PERGAMINO
RUGOSO
CON MEMBRETE
COLOR
PERFORADO
SOBRE
CARTULINA
ESTUCADO
GRUESO
ALTA CALIDAD
PERSONALIZADO 1 (a 8)
```

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse ▷ y continúe en el paso siguiente, *Gramaje (configuración del gramaje)*.

Gramaje (configuración del gramaje)

Puede configurar el grosor del papel para el tipo de papel personalizado que desea personalizar. El valor predeterminado es `Normal 2`.

1 Visualice el tipo de papel personalizado (consulte la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*) y pulse ▷.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Gramaje`.

```
>>Gramaje
? Normal 2
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el gramaje de papel deseado. La pantalla cambiará, tal y como se muestra abajo. Para obtener más información sobre el valor predeterminado para cada tipo de papel, consulte la sección *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

```
Ligero
Normal 1
Normal 2
Normal 3
```

Cartulina 1
Cartulina 2
Cartulina 3
Cartulina gruesa

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Recorrido dúplex (configuración del recorrido dúplex)

1 Visualice el tipo de papel personalizado (consulte la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*) y pulse ▷.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Recorrido dúplex.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

```
>>>Recorrido dúplex
? Activar
```

4 Seleccione Activar o Desactivar mediante △ o ▽. Para obtener más información sobre el valor predeterminado para cada tipo de papel, consulte la sección *Especificaciones de papel en la página 3-2*.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

La configuración del tipo de papel personalizado ha finalizado.

Restablecer ajuste de tipo (restablecimiento de los tipos de papel personalizados)

Restablezca todos los tipos de papel personalizados que se configuraron en la sección *Ajustar tipo (creación de un tipo de papel personalizado) en la página 4-38*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre Configuración papel >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >Restablecer ajuste de tipo.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (?).

```
>Restablecer ajuste
de tipo ?
```

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Todos los tipos de papel personalizados se restablecerán al valor predeterminado. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Config. Impresión

Estas opciones especifican parámetros de impresión tales como la calidad de impresión (Normal o Fina), el modo brillo (Bajo o Alto), el número de copias, la impresión reducida y la orientación de las páginas.

Las opciones disponibles en Config. Impresión son las siguientes:

- Alimentación (selección de fuente de alimentación de papel)
- Modo aliment. papel (configuración de fuente de alimentación de papel)
- Modo dúplex (impresión dúplex)
- Anular A4/LT (anulación de las diferencias entre A4 y Letter)
- Emulación (configuración de la emulación)
- Informe de error (impresión de los errores KPDL)
- Modo de color (selección del modo de impresión en color o en blanco y negro)
- Calidad impresión (configuración de la calidad de impresión)
- Configurar página (configuración de la paginación)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Config. Impresión>`.

```
Config. Impresión   >
```

Alimentación (selección de fuente de alimentación de papel)

Se puede seleccionar la fuente de papel predeterminada para la impresora. Si se instalan depósitos de papel opcionales, también se pueden seleccionar como la fuente de papel predeterminada.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Alimentación`.

3 Para cambiar la fuente de alimentación de papel actual, pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Alimentación
? Depósito 1
```

4 Pulse △ o ▽ para mostrar la fuente de alimentación de papel deseada. La pantalla de mensajes alterna entre las siguientes fuentes de alimentación papel, según los depósitos de papel opcionales que estén instalados (desde el depósito de papel que está más arriba hasta el que está más abajo):

```
Bypass
Depósito 1
Depósito 2
Depósito 3
Depósito 4
```

Se pueden seleccionar los `Depósitos 2`, `3` y `4` si hay instalados depósitos de papel opcionales.

Nota La opción `Depósito 4` solo está disponible en el modelo 26 ppm.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Modo aliment. papel (configuración de fuente de alimentación de papel)

Este modo especifica cómo debe alimentarse el papel después de haber seleccionado la fuente de alimentación de papel y el tipo de papel. Si se selecciona `Auto`, la impresora buscará una fuente de alimentación de papel que coincida con el tamaño y tipo de papel y el papel se tomará de dicha fuente. Si se selecciona `Fijo` y no coincide la fuente de alimentación de papel, se procede según la especificación de `Pap. no coincidente` para `Manejo de errores`. Para obtener información sobre la alimentación del papel cuando se selecciona `Fijo`, consulte *Pap. no coincidente (configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando se configura la fuente de papel) en la página 4-62*. El valor predeterminado es `Auto`. Para cambiar el valor, siga los pasos descritos a continuación.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Modo aliment. papel`
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Modo aliment. papel
? Auto
```

4. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Auto` o `Fijo`.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el mensaje `Preparado`.

Cuando se agota el papel durante la impresión

Si la opción `Modo aliment. papel` está configurada como `Fijo` y el papel en el depósito se agota durante la impresión, aparecerá el mensaje `Cargar depósito 1` y la impresora se inactivará. En este caso, ponga papel en el depósito vacío o siga el procedimiento de abajo para imprimir desde otra fuente de papel.

1. Mientras se muestra `Cargar depósito 1`, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `¿Usar alternativo?`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca la fuente y el tamaño de papel que desea.

   Cada vez que pulse △ o ▽, aparecerá otro depósito de papel o el tamaño de papel que se puede tomar actualmente del bypass.
3. Pulse **[OK]**. La impresión continúa.

Modo dúplex (impresión dúplex)

Puede imprimir por ambas caras del papel automáticamente con el duplexor. El duplexor está montado debajo de la impresora.

La impresión dúplex está disponible para los siguientes tipos de papel:

```
NORMAL
PREIMPRESO
BOND
RECICLADO
RUGOSO
CON MEMBRETE
COLOR
PERFORADO
```

GRUESO
ALTA CALIDAD

El duplexor se activa seleccionando los modos de encuadernación por el borde corto o por el borde largo.

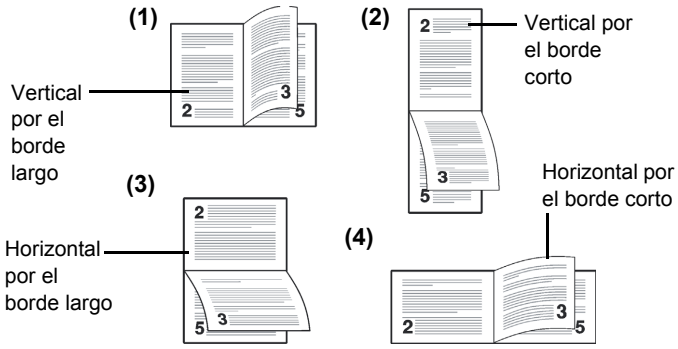
Nota La impresión dúplex también se puede realizar desde el bypass. Si el papel que debe alimentarse desde el bypass no coincide con el tipo y tamaño del papel del depósito de la fuente de alimentación de papel actual, puede producirse un atasco.

IMPORTANTE Es posible realizar una impresión dúplex en papel estucado (ESTUCADO) si está instalado el depósito de papel opcional PF-530.

Modos de encuadernación

La encuadernación es la forma de juntar las páginas impresas (con pegamento, cosiéndolas, etc.) en forma de libro. Los dos tipos de encuadernación posibles son: encuadernación por el borde largo, en la que las páginas se unen a lo largo del borde largo; y encuadernación por el borde corto, en la que las páginas se unen por el borde corto. Al seleccionar el tipo de encuadernación, debe considerar la orientación de la página impresa. Puede utilizar la encuadernación por el borde largo o por el borde corto tanto con orientación horizontal como vertical.

Según el tipo de encuadernación y la orientación de impresión, el duplexor ofrece cuatro tipos de encuadernación: 1) vertical por el borde largo; 2) vertical por el borde corto; 3) horizontal por el borde largo; y 4) horizontal por el borde corto. En la figura de abajo se muestran estos métodos de encuadernación.



1 Pulse ▷ cuando se muestre Config. Impresión >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >Modo dúplex.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

```
>Modo dúplex
? No
```

4 Pulse △ o ▽ para mostrar el modo de encuadernación deseado. La pantalla de mensajes alterna entre las siguientes opciones:

No (valor predeterminado)
Encuad. borde corto
Encuad. borde largo

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Anular A4/LT (anulación de las diferencias entre A4 y Letter)

Cuando `Anular A4/LT` se ha establecido en `Sí` desde el panel de controles, la impresora no tendrá en cuenta las diferencias entre los tamaños de papel A4 y Letter. La impresión se llevará a cabo sin mensajes de error, aunque el tamaño real del papel en el depósito actual difiera del utilizado para el trabajo.

De forma predeterminada, el valor de esta característica es `No`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Anular A4/LT`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Anular A4/LT
? No
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Emulación (configuración de la emulación)

Puede cambiar el modo de emulación para la interfaz actual. Siga el procedimiento siguiente para seleccionar el modo.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Emulación >` en la pantalla de mensajes. Aparecerá uno de los modos de emulación, indicando la emulación que está en uso actualmente.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Emulación
? PCL 6
```

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca el modo de emulación deseado.

`PCL 6`
`KPDL`
`KPDL (AUTO)`

Nota El valor predeterminado para Norteamérica es la emulación KPDL (AUTO). El valor predeterminado para las demás regiones es la emulación PCL 6.

5 Pulse **[OK]**.

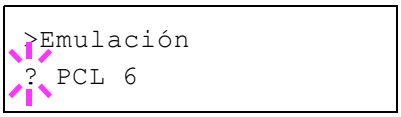
6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Informe de error (impresión de los errores KPDL)

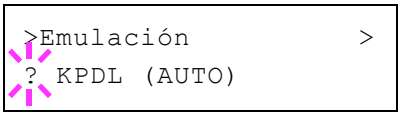
La impresora puede imprimir una descripción de los errores de impresión que se producen durante la emulación KPDL. El valor predeterminado es `Sí`: la impresora no imprime errores KPDL.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Emulación >`.



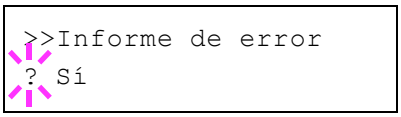
3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).



4 Seleccione KPDL o KPDL (AUTO) mediante △ o ▽. Pulse **[OK]**.

5 Pulse ▷. Aparece >>Informe de error.

6 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).



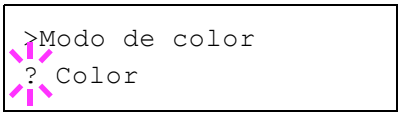
7 Seleccione Sí o No con △ o ▽. Pulse **[OK]**.

8 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Modo de color (selección del modo de impresión en color o en blanco y negro)

Puede usar el menú Modo de color del panel de controles para seleccionar el modo de impresión en color o en blanco y negro (monocromo). De forma predeterminada, la impresora tiene configurado el modo de impresión en color.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Modo de color`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).



4. Pulse △ o ▽ para cambiar el modo de color: `Color` o `Monocromo`.
5. Cuando aparezca el modo de color deseado, pulse **[OK]**. El modo de color se cambiará.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

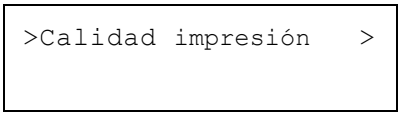
Calidad impresión (configuración de la calidad de impresión)

Selecciona el modo brillo (Bajo o Alto) y si se utiliza EcoPrint (impresión con poco tóner) para la impresión.

Las opciones disponibles en Calidad impresión son las siguientes:

- Modo brillo (selección del modo brillo)
- Modo EcoPrint (selección del modo EcoPrint)

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Calidad impresión >`.



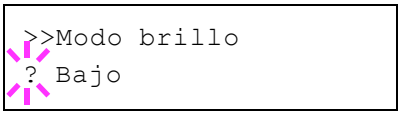
Modo brillo (selección del modo brillo)

Si Modo brillo se configura como `Alto`, se aumenta el efecto brillante en las impresiones al reducir la velocidad de impresión a la mitad. El modo brillo no está disponible cuando se selecciona `ETIQUETAS` y `TRANSPARENCIA` como valor de tipo de papel.

IMPORTANTE Según el papel utilizado, la impresión en el modo brillo puede causar arrugas en el papel. Para reducir la formación de arrugas, pruebe a usar papel más grueso.

Siga el procedimiento siguiente para seleccionar el Modo brillo. El valor predeterminado es `Bajo`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Calidad impresión >`
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Modo brillo`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).



4. Seleccione `Bajo` o `Alto` mediante △ o ▽.
5. Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Modo EcoPrint (selección del modo EcoPrint)

Active el modo EcoPrint para reducir al mínimo la cantidad de tóner usado durante la impresión. Puesto que las imágenes impresas en este modo pueden ser ligeramente más bastas que las impresas con resolución estándar, use el modo EcoPrint para las impresiones de prueba u otras situaciones en las que no se necesite una calidad de impresión alta.

Siga el procedimiento siguiente para seleccionar el Modo EcoPrint. El valor predeterminado es `No`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Calidad impresión >`

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Modo EcoPrint`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Modo EcoPrint
? No
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Configurar página (configuración de la paginación)

En los menús Configurar página puede establecer el número de copias, la orientación de página y otros valores relacionados con la paginación.

Las opciones disponibles en Configurar página son las siguientes:

- Copias (número de copias)
- Orientación (orientación de la impresión)
- A4 ancho (densidad de caracteres en ancho A4)
- XPS Ajustar a pág. (configuración del área de impresión para los datos XPS)
- Tamaño TIFF/JPEG (configuración del modo de impresión para los archivos TIFF/JPEG)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Config. Impresión >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Configurar página >`.

```
>Configurar página  >
```

Copias (número de copias)

Puede configurar el número de copias para cada página que vaya a imprimir para la interfaz actual.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Configurar página> .`

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Copias`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

```
>>Copias
                    001
```

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. El número de copias se puede configurar entre `1` y `999`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

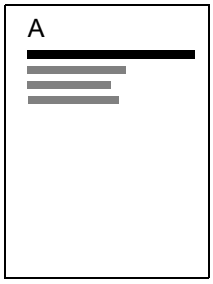
5 Cuando aparezca el tamaño deseado, pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Orientación (orientación de la impresión)

Puede seleccionar la orientación vertical u horizontal.

Orientación vertical



Orientación horizontal

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Configurar página>` .

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Orientación`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Orientación
? Vertical
```

4 Seleccione `Vertical` u `Horizontal` mediante △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

A4 ancho (densidad de caracteres en ancho A4)

Seleccione `Sí` para incrementar el número máximo de caracteres que se pueden imprimir en una línea de una página A4 (78 caracteres para un paso de 10) y una página tamaño Letter (80 caracteres a un paso de 10). Esta configuración sólo tiene efecto en la emulación PCL 6.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Configurar página >` .

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>A4 ancho`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>A4 ancho
? No
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

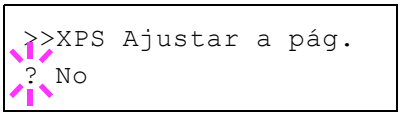
6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

XPS Ajustar a pág. (configuración del área de impresión para los datos XPS)

Seleccione `Sí` en esta opción para ampliar o reducir los archivos XPS de modo que se ajusten al área imprimible durante la impresión.

1 Pulse ▷ mientras se muestra `>Configurar página >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>XPS Ajustar a pág.`



3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

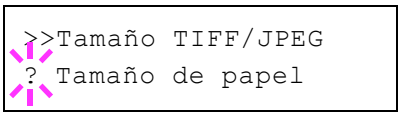
6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tamaño TIFF/JPEG (configuración del modo de impresión para los archivos TIFF/JPEG)

Use esta opción para seleccionar el método de impresión usado cuando se imprimen directamente los archivos TIFF o JPEG. El valor predeterminado es `Tamaño de papel`.

1 Pulse ▷ mientras se muestra `>Configurar página >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Tamaño TIFF/JPEG`.



3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca el modo de impresión que desee. La lista muestra los siguientes modos de impresión:

`Tamaño de papel` (ajuste al tamaño del papel)

Se ajusta el tamaño de las imágenes de modo que se ajusten al tamaño del papel al imprimirse.

`Resolución de imagen` (ajuste según la resolución de la imagen)

Los archivos se imagen se imprimen con la resolución especificada en la información de resolución. Las imágenes sin información de resolución se imprimen con el valor Tamaño de papel.

`Resol. impresión` (ajuste según la resolución de impresión)

Las imágenes se imprimen con una correspondencia 1 a 1 entre los píxeles del archivo de imagen y los puntos impresos. Por ejemplo, el tamaño impreso de un archivo de imagen de 600 × 300 píxeles es de 1 pulgada × 1/2 pulgadas.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Nota Las imágenes se giran automáticamente durante la impresión para que coincidan mejor las relaciones de aspecto del archivo de imagen y del papel usado para la impresión.

Red (configuración de red)

Esta impresora admite los protocolos TCP/IP y TCP/IP (IPv6).

IP es una abreviación de Protocolo Internet. La impresora usa de forma rutinaria el protocolo TCP/IP (IPv4), pero dispone de una opción aparte para las IP de siguiente generación, IPv6.

TCP/IP (IPv4) utiliza direcciones IP de 32 bits, pero el rápido crecimiento del número de usuarios de Internet ha dado lugar a una escasez de direcciones IP. IPv6 se desarrolló para ampliar el intervalo de direcciones IP disponible mediante el uso de direcciones IP de 128 bits.

Las opciones disponibles en Red son las siguientes:

- TCP/IP (configuración de IPv4)
- TCP/IP (IPv6) (configuración de IPv6)

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

Una vez configurados todos los valores de red, apague y vuelve a encender la máquina. Esto es obligatorio para que se apliquen los valores.

Si se utiliza Embedded Web Server, los parámetros de red y la configuración de seguridad se pueden modificar y comprobar cómodamente desde el PC. Para obtener más información, consulte la ***Embedded Web Server Operation Guide***.

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Red >`.

TCP/IP (configuración de IPv4)

Esta opción selecciona la configuración para TCP/IP (IPv4).

El sistema TCP/IP hace referencia al sistema de Internet, que tiene una estructura de 5 capas: capa de interfaz, capa de conexión, capa de red (IP), capa de transporte (TCP/UDP) y capa de aplicación.

La capa de interfaz es una capa principal en el sistema TCP/IP que ofrece una interfaz abstraída que no depende de la conexión (línea de comunicación: Frame Relay o Ethernet, etc.) al módulo IP (capa de IP). Esto significa que el módulo IP puede usar esta interfaz abstraída (que no depende del tipo de conexión) para intercambiar paquetes IP en ambos sentidos con la capa de conexión.

Las opciones disponibles en TCP/IP (IPv4) son las siguientes:

- DHCP (configuración de DHCP)
- Auto-IP (configuración de IP automática)
- Dirección IP (configuración de dirección IP)
- Máscara subred (configuración de máscara de subred)
- Gateway (configuración de gateway)
- Bonjour (configuración de Bonjour)

IMPORTANTE Las opciones de menú DHCP, Dirección IP, Máscara subred, Gateway y Bonjour para TCP/IP se muestran cuando el protocolo TCP/IP está activado.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Red >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>TCP/IP >`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Seleccione `Sí` y pulse **[OK]**. Configure las opciones mostradas abajo.

DHCP (configuración de DHCP)

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) es el protocolo que asigna la información necesaria para establecer una conexión de red cuando un host intenta conectarse a la red (Internet). Esta información incluye la dirección IP del nodo local y el enrutador predeterminado (el enrutador en el propio sistema de red del host) y el servidor DNS (sistema de nombres de dominio). DHCP es una extensión del protocolo de inicio BOOTP (Bootstrap).

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>TCP/IP Sí >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>DHCP`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Auto-IP (configuración de IP automática)

Este protocolo se utiliza para la asignación automática de una dirección IP cuando se conecta a una red pequeña que no tiene un servidor DHCP. Seleccione una dirección comprendida en el intervalo de 169.254.0.1 a 169.254.255.254, y si no hay ningún otro dispositivo en la red que use esa dirección, se utilizará como su dirección.

1 Pulse ▷ mientras aparece `>TCP/IP Sí >` o `>TCP/IP No >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Auto-IP .`

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Dirección IP (configuración de dirección IP)

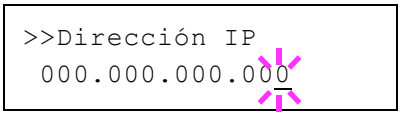
Una dirección IP es la dirección de un dispositivo de red, como un PC, y se incluye en paquetes IP cuando es necesario para el envío y la recepción de datos de Internet (paquetes IP). (Las direcciones IP puede ser direcciones de destino o de origen.)

En concreto, una dirección IP es una cadena de bits formada por una dirección de host (o sección de host), que identifica a un PC (host) conectado a Internet, y por una dirección de red (o sección de red), que identifica la red a la que pertenece el PC (o más concretamente, la interfaz de red del PC). Las cadenas de bits (direcciones IP) que son únicas en todo el sistema de Internet se asignan a cada PC o interfaz.

Las direcciones IP actualmente usadas en Internet (IPv4) tiene una longitud fija de 32 bits.

Nota Cuando introduzca la dirección IP, asegúrese de configurar `DHCP` como `No`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>TCP/IP Sí >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Dirección IP`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).



4. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Puede establecer cualquier valor entre `000` y `255`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.
5. Visualice la dirección IP deseada y pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Máscara subred (configuración de máscara de subred)

La máscara de subred es una forma de aumentar la sección de dirección de red de una dirección IP.

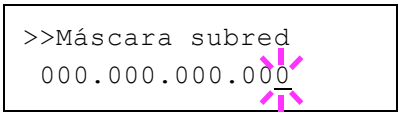
Una máscara de subred representa todas las secciones de las direcciones de red como 1 y todas las secciones de las direcciones de host como 0. El número de bits del prefijo indica la longitud de la dirección de red. Por "prefijo" se entiende el contenido que se agrega al principio y, en este contexto, indica la primera sección de la dirección IP.

Cuando se escribe una dirección IP, se puede indicar la longitud de la dirección de red si se especifica la longitud del prefijo después de una barra oblicua (/). Por ejemplo, "24" en la dirección "133.210.2.0/24". De esta forma, "133.210.2.0/24" hace referencia a la dirección IP "133.210.2.0" con un prefijo de 24 bits (sección de red).

Esta nueva sección de dirección de red (originalmente parte de la dirección de host) ha permitido que se haga referencia a la máscara de subred como dirección de subred.

Nota Cuando introduzca la máscara de subred, asegúrese de configurar `DHCP` como `No`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>TCP/IP Sí >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Máscara subred`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).



4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Puede establecer cualquier valor entre `000` y `255`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Visualice la máscara de subred deseada y pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Gateway (configuración de gateway)

Con gateway se hace referencia normalmente a un dispositivo de conversión de protocolos que permite la interconexión de redes que emplean sistemas de protocolos diferentes.

Por ejemplo, se necesita un dispositivo "gateway" para conectar una red cerrada (que usa sus propios protocolos) a la red Internet pública (mediante TCP/IP).

Gracias a la instalación de un gateway, los protocolos de comunicación y los modos de visualización de datos de las distintas redes son compatibles.

En las redes TCP/IP, el término gateway se utiliza para hacer referencia a los enrutadores.

Nota Antes de introducir el gateway, asegúrese de configurar `DHCP` como `No`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>TCP/IP Sí >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Gateway`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

```
>>Gateway
 000.000.000.000
```

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Puede establecer cualquier valor entre `000` y `255`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Visualice el gateway deseado y pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Bonjour (configuración de Bonjour)

Bonjour, que también se conecte como conexión a redes sin configuración, es un servicio que detecta automáticamente los PC, dispositivos y servicios en una red IP.

Bonjour permite que los dispositivos se reconozcan automáticamente entre sí sin especificar una dirección IP o configurar un servidor DNS gracias al uso de un protocolo IP estándar del sector.

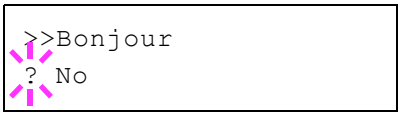
Bonjour también envía y recibe paquetes de red a través del puerto UDP 5353. Si hay habilitado un firewall, el usuario debe comprobar que el puerto UDP 5353 está abierto para que Bonjour pueda ejecutarse correctamente. Algunos firewall están configurados para que rechacen solo determinados paquetes Bonjour. Si Bonjour no se ejecuta de forma estable, compruebe la configuración del firewall y asegúrese de que Bonjour está registrado en la lista de excepciones, así como de que se aceptan paquetes Bonjour. Si instala Bonjour en Windows XP Service

Pack 2 o posterior, Windows Firewall estará configurado correctamente para Bonjour.

1 Pulse ▷ cuando se muestre >TCP/IP Sí >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Bonjour.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).



4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

TCP/IP (IPv6) (configuración de IPv6)

Esta opción selecciona la configuración para TCP/IP (IPv6).

TCP/IP (IPv6) se basa en el protocolo de Internet actual, TCP/IP (IPv4). IPv6 es el protocolo de Internet de siguiente generación y amplía el espacio de direcciones disponible, lo que soluciona el problema de escasez de direcciones de IPv4, además de introducir otras mejoras, como funcionalidad de seguridad adicional y capacidad para establecer prioridades en las transmisiones de datos.

Las opciones disponibles en TCP/IP (IPv6) son las siguientes:

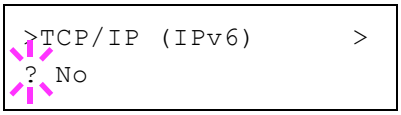
- RA (Stateless) (configuración de RA (Stateless))
- DHCPv6 (configuración de DHCPv6)

IMPORTANTE Las opciones de menú RA (Stateless) y DHCPv6 para TCP/IP (IPv6) se muestran cuando el protocolo TCP/IP (IPv6) está activado.

1 Pulse ▷ cuando se muestre Red >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >TCP/IP (IPv6) >.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).



4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Seleccione Sí y pulse **[OK]**. Configure las opciones mostradas abajo.

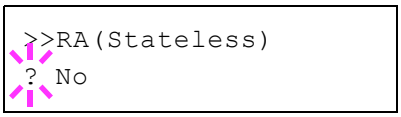
RA (Stateless) (configuración de RA (Stateless))

El enrutador IPv6 comunica (transmite) la información, como el prefijo de dirección global, mediante ICMPv6. Esta información se conoce como aviso de enrutador (RA).

ICMPv6 es la abreviación de Internet Control Message Protocol (protocolo de mensajes de control de Internet) y es un estándar IPv6 definido en RFC 2463 "Internet Control Message Protocol (ICMPv6) for the Internet Protocol Version 6 (IPv6) Specification".

1 Pulse ▷ cuando se muestre >TCP/IP (IPv6) Sí >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>RA(Stateless).



3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

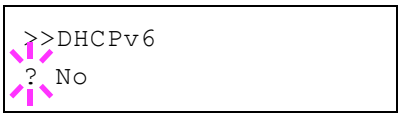
DHCPv6 (configuración de DHCPv6)

DHCPv6 es la siguiente generación del protocolo Dynamic Host Configuration Protocol de Internet y es compatible con IPv6. Amplía el protocolo de inicio BOOTP que define los protocolos usados para transferir información de configuración a los hosts de la red.

DHCPv6 permite al servidor DHCP usar su funcionalidad ampliada para enviar parámetros de configuración a un nodo IPv6. Puesto que las direcciones de red que se pueden usar se asignan automáticamente, la carga de trabajo de administración de los nodos IPv6 se reduce en los sistemas en los que el administrador tiene que ejercer un control estricto sobre la asignación de direcciones IP.

1 Pulse ▷ cuando se muestre >TCP/IP (IPv6) Sí >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>DHCPv6.



3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Dispositivo común (selección y configuración de Dispositivo común)

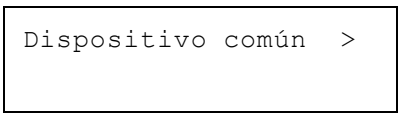
Selecciona y configura todas las funciones de esta impresora.

Las opciones disponibles en Dispositivo común son las siguientes:

- Idioma de mensajes (selección del idioma de los mensajes)
- Config. fecha (configuración de la fecha y hora)
- Zumbido (configuración de la alarma (zumbido))
- Modo de disco RAM (uso del disco RAM)
- Disco duro (uso del disco duro opcional)
- Manejo de errores (configuración de la detección de errores)
- Temporizador (configuración del temporizador)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Dispositivo común >`.



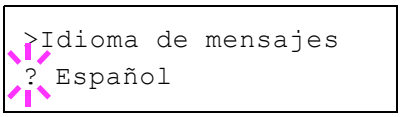
Idioma de mensajes (selección del idioma de los mensajes)

Puede seleccionar el idioma de la pantalla de mensajes siguiendo el procedimiento que se indica a continuación. Si lo desea, puede descargar mensajes en otros idiomas. Consulte al servicio técnico para obtener más información.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Dispositivo común >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Idioma de mensajes`. El idioma predeterminado para los mensajes es `Español`.

3 Para cambiar el idioma, pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).



4 Pulse △ o ▽. La pantalla muestra sucesivamente las opciones en el orden siguiente:

```
English
Français
Deutsch
Italiano
Nederlands
Español
Русский
Português
```

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Config. fecha (configuración de la fecha y hora)

Configure la fecha y hora.

La configuración de la fecha y hora consta de los siguientes elementos:

- Fecha (configuración de la fecha)
- Hora (configuración de la hora)
- Formato de fecha (configuración del formato de fecha)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Dispositivo común >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Config. fecha >`.

```
>Config. fecha      >
```

Fecha (configuración de la fecha)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Config. fecha >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Fecha(AAAA/MM/DD)`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

```
>>Fecha(AAAA/MM/DD)
2010 / 01 / 01
```

4 Use las teclas de flecha para configurar el año, mes y día. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

Nota El orden en que aparecen el año, el mes y el día varía según el valor de Formato de fecha (selección del formato de fecha) en la página 4-53.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Hora (configuración de la hora)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Config. fecha >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Hora (H:min:seg.)`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

```
>>Hora(H:min.:seg.)
11 : 19 : 21
```

4 Use las teclas de flecha para configurar la hora, los minutos y los segundos. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Formato de fecha (configuración del formato de fecha)

Se puede seleccionar uno de tres formatos para el formato de fecha.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Config. fecha >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Formato de fecha`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Formato de fecha
? MM/DD/AAAA
```

4 Pulse △ o ▽ para seleccionar Formato de fecha. Puede seleccionar los siguientes formatos de fecha:

MM/DD/AAAA

DD/MM/AAAA

AAAA/MM/DD

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Zumbido (configuración de la alarma (zumbido))

Esta función utiliza tonos para notificar al usario sobre las operaciones y el estado de la impresora. Esta opción es útil, por ejemplo, cuando la impresora se encuentra relativamente distante del usuario.

Las opciones disponibles en Zumbido son las siguientes:

- Confirmación teclas (configuración del tono de confirmación de teclas)
- Fin de trabajo (configuración del tono de trabajo completado)
- Preparado (configuración del tono de preparación completada)
- Error (configuración del tono de errores)

1 Pulse ▷ cuando se muestre Dispositivo común >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >Zumbido >.

```
>Zumbido              >
```

Confirmación teclas (configuración del tono de confirmación de teclas)

Cuando se selecciona Sí en esta opción, suena un tono cada vez que se utiliza una tecla. El valor predeterminado es Sí.

1 Pulse ▷ cuando se muestre >Zumbido >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Confirmación teclas.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

```
>>Confirmación teclas
? Sí
```

4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Fin de trabajo (configuración del tono de trabajo completado)

Cuando se selecciona Sí en esta opción, suena un tono cuando termina la impresión. El valor predeterminado es No.

1 Pulse ▷ cuando se muestre >Zumbido >.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Fin de trabajo.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

```
>>Fin de trabajo
? No
```

4 Seleccione Sí o No con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Preparado (configuración del tono de preparación completada)

Cuando se selecciona `Sí` en esta opción, suena un tono cuando termina la preparación de la impresión. El valor predeterminado es `No`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Zumbido >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Preparado`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Preparado
? No
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Error (configuración del tono de errores)

Cuando se selecciona `Sí` en esta opción, suena un tono cuando se produce un problema durante la impresión; por ejemplo, cuando se agota el papel o se produce un atasco de papel. El valor predeterminado es `Sí`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Zumbido >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Error`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Error
? Sí
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Modo de disco RAM (uso del disco RAM)

El disco RAM es un espacio compartido en la memoria de la impresora donde se pueden almacenar temporalmente trabajos de impresión. Posteriormente, puede imprimir múltiples copias del trabajo almacenado y reducir el tiempo necesario para imprimir el trabajo completo. Funciona de manera similar al disco duro, salvo por el hecho de que los datos sólo se procesarán cuando la impresora esté encendida.

Para utilizar el disco RAM, active e introduzca el tamaño de disco deseado del modo que se indica a continuación. El tamaño máximo del disco RAM se puede calcular del modo siguiente:

Cuando el disco RAM está activado = El tamaño máximo del disco RAM es 16 MB (sin opciones conectadas)

Cuando la memoria opcional está instalada = El tamaño máximo del disco RAM es la mitad del total de la memoria opcional instalada

Para activar el disco RAM en la memoria de la impresora, primero debe establecer el modo del disco RAM en `Sí` y, a continuación, configurar el tamaño deseado para el disco RAM, tal y como se describe en la siguiente sección. Esto le permite realizar las siguientes operaciones en el disco RAM.

Nota La impresora admite dos tipos de dispositivos de almacenamiento: disco duro opcional y disco RAM. El disco duro se instala en la ranura correspondiente de la impresora. El disco RAM es una parte de la memoria de la impresora asignada a este fin.

IMPORTANTE El disco RAM no se puede usar si hay instalado un disco duro opcional.

El disco RAM almacena los datos solo de forma temporal. Al reiniciar o apagar la impresora, los datos almacenados se borrarán.

El disco RAM permite usar algunas funciones de buzón de trabajos.

El disco RAM es un espacio asignado de la memoria de la impresora que está disponible para los usuarios. Si se selecciona un tamaño muy grande para el disco RAM, la velocidad de impresión puede disminuir o la memoria de la impresora puede ser insuficiente.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Dispositivo común >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Modo de disco RAM >`.

```
>Modo de disco RAM  >
? No
```

3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).
4. Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tamaño de disco RAM (configuración del tamaño del disco RAM)

Siga este procedimiento para configurar la cantidad de memoria usada para el disco RAM.

IMPORTANTE La opción de menú Tamaño de disco RAM solo aparece cuando `Modo de disco RAM` se ha configurado como `Sí`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Modo de disco RAM Sí >`.
2. Pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes muestra un cursor intermitente (_). Pulse △ o ▽ para mostrar el tamaño deseado. El tamaño que se puede definir para el disco RAM es de `001` to `512`. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

```
>>Tamaño de disco RAM
               119 MByte
```

   Este intervalo varía según el tamaño total de la memoria de la impresora.
3. Cuando aparezca el tamaño deseado del disco RAM, pulse **[OK]**.
4. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Después de reiniciar la impresora, el tamaño del disco RAM seleccionado se activará.

Disco duro (uso del disco duro opcional)

La instalación del disco duro opcional en la impresora le permite realizar las siguientes operaciones en el disco duro:

- Dar formato (formateo del disco duro)

Cuando se inserta un disco duro opcional en la impresora por primera vez, es necesario formatearlo antes de usarlo.

Este menú solo aparece cuando se ha instalado el disco duro opcional en la impresora.

Nota Si el disco duro opcional está instalado en la impresora, estarán disponibles las opciones Buzón personalizado y Buzón de trabajos.

Solo se puede instalar un disco duro opcional en el modelo 26 ppm.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Dispositivo común >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Disco duro>`.

```
>Disco duro          >
```

Dar formato (formateo del disco duro)

Un disco duro nuevo se debe formatear antes de utilizarlo en la impresora. El formateo permite escribir datos en el disco duro.

Este menú solo aparece cuando se ha instalado el disco duro opcional en la impresora.

Nota El formateo eliminará los datos existentes en un dispositivo de almacenamiento, incluidos los de un disco duro usado. El formateo del disco duro se debe realizar desde la impresora.

Siga el procedimiento siguiente para formatear el disco duro.

Cuando se inserte un nuevo disco duro en la ranura de la impresora, aparecerá `Error de formato de disco duro` en la pantalla de mensajes.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Disco duro>` .
2. Aparecerá `>>Dar formato`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Dar formato?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo.

   Aparecerá el mensaje `En proceso` y comenzará el formateo del disco duro. Cuando finalice correctamente el formateo, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Manejo de errores (configuración de la detección de errores)

Este menú especifica las opciones de los métodos de detección que se usan para los errores de impresión dúplex y de tamaño y tipo de papel cuando se configura la fuente de papel.

Las opciones disponibles en Maneja errores son las siguientes:

- Dúplex (configuración de la detección de errores en la impresión dúplex)

- Pap. no coincidente (configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando se configura la fuente de papel)
- Bypass vacío (Advertencia cuando el bypass está vacío)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Dispositivo común >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Manejo de errores >`.

```
>Manejo de errores  >
```

Dúplex (configuración de la detección de errores en la impresión dúplex)

Si la detección de errores para la impresión a doble cara se establece en `Sí` e intenta imprimir en un tamaño y tipo de papel mediante este tipo de impresión, aparecerá el mensaje de error `Dúplex desactivado. Pulsar GO` y la impresión se detendrá.

Sí	• Para imprimir en una sola cara del papel cuando aparezca este mensaje, pulse **[GO]**. • Pulse **[Cancel]** para cancelar la impresión.
No	• Para imprimir en una cara del papel.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Manejo de errores >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Modo dúplex`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Modo dúplex
? Sí
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Pap. no coincidente (configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando se configura la fuente de papel)

Desactive esta opción (valor `No`) si desea continuar la impresión aunque el tamaño o tipo de papel especificado sea diferente del establecido en la fuente de papel configurada; o bien, actívela (valor `Sí`) para que se muestre el error de alimentación de papel.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Manejo de errores >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Pap. no coincidente`

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Pap. no coincidente
? Sí
```

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Bypass vacío (Advertencia cuando el bypass está vacío)

Active esta opción (valor Sí) si desea que se muestre un error cuando el bypass esté configurado como fuente de papel predeterminada y el bypass no tenga papel; o bien, desactívela (valor No) para que no se muestre el error.

El valor Sí hace que se muestre el mensaje que indica que no queda papel cuando el bypass está vacío.

1. Pulse ▷ cuando se muestre >Manejo de errores >.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Bypass vacío.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

```
>>Bypass vacío
? Sí
```

4. Seleccione Sí o No con △ o ▽.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Temporizador (configuración del temporizador)

Este menú especifica los valores del temporizador, como el tiempo de espera salto de página y el tiempo de espera del modo de reposo automático.

Las opciones disponibles en Temporizador son las siguientes:

- Tiempo límite de espera (configuración del tiempo de espera salto de página)
- Temporizador de reposo (tiempo de espera para el temporizador de reposo)
- Eliminación auto de errores (configuración de la eliminación automática de errores)
- Temporizador para borrar error (configuración del tiempo de eliminación de errores)
- Restablecimiento panel auto (configuración del restablecimiento automático del panel)
- Temporizador para restabl. panel (configuración del temporizador de restablecimiento del panel)

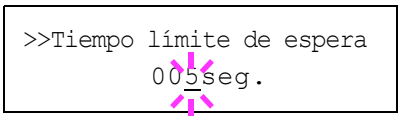
1. Pulse ▷ cuando se muestre Dispositivo común >.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >Temporizador >.

```
>Temporizador          >
```

Tiempo límite de espera (configuración del tiempo de espera salto de página)

Si la impresora no recibe datos durante un determinado período de tiempo, se agotará el tiempo límite y se liberará la interfaz actual. Se imprimirán los datos almacenados en el búfer y se expulsará la página. El tiempo de espera predeterminado es de 30 segundos.

1. Pulse ▷ cuando se muestre >Temporizador >.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Tiempo límite de espera.



3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente y establecer el tiempo deseado. El tiempo de espera puede ser entre `5` y `495` segundos, en incrementos de 5 segundos. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Temporizador de reposo (tiempo de espera para el temporizador de reposo)

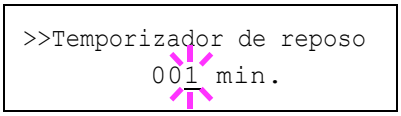
Puede ajustar el tiempo que la impresora espera antes de entrar en el modo de reposo automático cuando no se procesen datos.

La impresora volverá al modo de funcionamiento normal cuando reciba un trabajo de impresión, se utilice el panel de controles o se abra alguna de las cubiertas exteriores. El período de tiempo predeterminado es de `1` minuto.

Nota La calibración de color se ejecuta automáticamente antes de que la impresora vuelva al modo normal de funcionamiento.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Temporizador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Temporizador de reposo`.



3 Para cambiar el tiempo límite, pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente y establecer el tiempo deseado. El temporizador se puede configurar entre `1` y `240` minutos. Utilice ◁ o ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Eliminación auto de errores (configuración de la eliminación automática de errores)

Si ocurre un error, pero aún se puede imprimir, los próximos datos recibidos se imprimen automáticamente transcurrido un período determinado. Por ejemplo, si la impresora se comparte en una red y alguien provoca un error de este tipo, al cabo de ese lapso de tiempo, se imprimirán los datos enviados por el usuario siguiente. El valor predeterminado es `No` (Despejar error autom. desactivado).

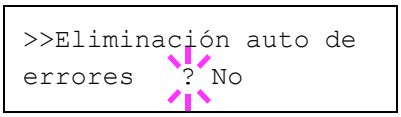
Los tipos de error que se eliminan automáticamente son:

- `Desbordamiento de memoria Pulsar GO`
- `Sobrecarga impresión Pulsar GO`
- `Error KPDL Pulsar GO`
- `Error de disco duro Pulsar GO`

- Error de disco RAM Pulsar GO
- Cuenta ilegal Pulsar GO
- Salida máx. excedida Pulsar GO
- Trabajo restringido Pulsar GO
- Error de cuenta Pulsar GO
- Dúplex desactivado Pulsar GO
- Trabajo no almacenado Pulsar GO
- Sin copias múltiples Pulsar GO
- Error memoria Pulsar GO

Para configurar el tiempo de recuperación de la eliminación automática de errores, consulte la siguiente sección, *Temporizador para borrar error (configuración del tiempo de eliminación de errores)*.

1. Pulse ▷ cuando se muestre >Temporizador >.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Eliminación auto de errores.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (?).

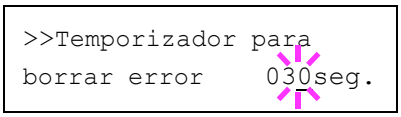


4. Seleccione Sí o No con △ o ▽.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Temporizador para borrar error (configuración del tiempo de eliminación de errores)

Si Eliminación auto de errores se configura como Sí y se produce un error no crítico (un error que permite continuar con la impresión), esta opción especifica el tiempo hasta que se soluciona el error y se reanuda la impresión.

1. Pulse ▷ cuando se muestre >Temporizador >.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca >>Temporizador para borrar error.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).



4. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente y establecer el tiempo deseado. El tiempo debe configurarse entre 005 y 495 segundos, con incrementos de 5 segundos. Puede utilizar ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado Preparado.

Restablecimiento panel auto (configuración del restablecimiento automático del panel)

La función Restablecimiento panel auto restaura automáticamente los valores predeterminados si no se usa el panel durante un determinado tiempo. El valor predeterminado es Sí.

Para configurar el tiempo hasta el que se restablece el panel, consulte la siguiente sección, *Temporizador para restabl. panel (configuración del temporizador de restablecimiento del panel)*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Temporizador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Restablecimiento de panel auto`.

```
>>Restablecimiento de
panel auto      ? Sí
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

4 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Temporizador para restabl. panel (configuración del temporizador de restablecimiento del panel)

Cuando Restablecimiento panel auto está configurado como `Sí`, esta opción establece el tiempo hasta que el panel se restablece automáticamente después de que el usuario deje de usar el panel.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Temporizador >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Temporizador para restabl. panel`.

```
>>Temporizador para
restabl. panel 090seg.
```

3 Pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes muestra un cursor intermitente (_).

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente y establecer el tiempo deseado. El tiempo debe configurarse entre `005` y `495` segundos, en incrementos de 5 segundos. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

5 Pulse **[OK]**.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Seguridad

Se pueden configurar las funciones de seguridad para proteger el funcionamiento de la impresora y los datos de impresión.

Las opciones disponibles en Seguridad son las siguientes:

- ID (entrada del ID del administrador)
- Clave (entrada de la clave del administrador)
- Bloqueo de interfaz (configuración de bloqueo de interfaz (dispositivo externo))
- NetWare (configuración de NetWare)
- AppleTalk (configuración de AppleTalk)
- IPP (configuración de IPP)
- Servidor SSL (configuración del servidor SSL)
- IPSec (configuración de IPSec)
- Nivel de seguridad (configuración del nivel de seguridad)
- Thin Print (configuración de Thin Print)

Nota Si se utiliza Embedded Web Server, los parámetros de red y la configuración de seguridad se pueden modificar y comprobar cómodamente desde el PC. Para obtener más información, consulte la ***Embedded Web Server Operation Guide***.

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Seguridad >`.

```
Seguridad                >
```

ID (entrada del ID del administrador)

Para utilizar la función Seguridad, debe introducir un ID de administrador. Para obtener información sobre cómo configurar el ID de administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Seguridad >`.

2 La pantalla de mensajes muestra `ID` y un cursor intermitente (_).

```
ID
_
```

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID especificado. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de entre 1 y 16 dígitos.

4 Pulse **[OK]**. Continúe con el siguiente paso, *Clave (entrada de la clave del administrador)*.

Clave (entrada de la clave del administrador)

Para configurar las funciones de seguridad, debe introducir un ID y una clave del administrador. Para obtener información sobre cómo configurar la clave del administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

```
Clave
_
```

1 Una vez introducido el ID correcto en el paso anterior (ID (entrada del ID del administrador)), la pantalla de mensajes muestra `Clave` (entrada de clave del administrador) y un cursor intermitente (_).

2 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la contraseña especificada. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca una clave de entre 0 (ningún valor) y 16 dígitos.

Nota Si introduce un ID o una clave de administrador incorrectos, aparecerá el mensaje `ID incorrecto` o `Clave errónea` y se volverá a presentar la pantalla de entrada correspondiente. Vuelva a introducir el ID o la clave correctos.

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Seguridad.

Bloqueo de interfaz (configuración de bloqueo de interfaz (dispositivo externo))

Puede usar esta opción para bloquear y, por tanto, proteger la interfaz. Las opciones disponibles en Bloqueo de interfaz son las siguientes:

- Host USB (configuración de la ranura de la memoria USB)
- Dispositivo USB (configuración de la interfaz USB)
- Opción I/F (configuración de la tarjeta de la interfaz de red)

```
>Bloqueo de interfaz  >
```

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Bloqueo de interfaz >`.

Host USB (configuración de la ranura de la memoria USB)

Esta opción bloquea y protege la ranura de la memoria USB (host USB). El valor predeterminado es `Desbloquear`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Bloqueo de interfaz >`. Aparecerá `>>Host USB`.

```
>>Host USB
? Desbloquear
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Bloquear` o `Desbloquear` mediante △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Dispositivo USB (configuración de la interfaz USB)

Esta opción bloquea y protege la interfaz USB. El valor predeterminado es `Desbloquear`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Bloqueo de interfaz >`. Aparecerá `>>Dispositivo USB`.

```
>>Dispositivo USB
? Desbloquear
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Bloquear` o `Desbloquear` mediante △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Opción I/F (configuración de la tarjeta de la interfaz de red)

Esta opción bloquea y protege la tarjeta de interfaz de red (NIC). El valor predeterminado es `Desbloquear`.

Nota `Opción I/F` solo se muestra cuando se ha instalado la interfaz de red opcional en la impresora.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Bloqueo de interfaz >`. Aparecerá `>>Opción I/F`.

```
>>Opción I/F
? Desbloquear
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Bloquear` o `Desbloquear` mediante △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

NetWare (configuración de NetWare)

NetWare es un sistema operativo de red basado en PC que está destinado específicamente a los servidores.

NetWare es un sistema de cliente-servidor que precisa la instalación del SO NetWare en el servidor y módulos de cliente dedicados (clientes NetWare) en las máquinas cliente (que ejecutan MS-DOS, OS/2, Windows, etc.). El protocolo de capa de red básico es el propio IPX/SPX (Internetwork Packet eXchange/Sequenced Packet eXchange) de NetWare, aunque el sistema también admite TCP/IP.

La función del SO NetWare está destinada específicamente a los servidores, a diferencia de los sistemas operativos de uso general como Windows NT y UNIX. En la consola del SO NetWare del servidor, solo se pueden realizar tareas mínimas para el funcionamiento del servidor. La administración del servidor y los archivos se efectúa básicamente con herramientas de administración desde los clientes. Además, todos los controladores y protocolos se presentan en forma de módulos denominados NLM (NetWare Loadable Modules). La capacidad de carga y descarga flexible y dinámica de los NLM es una de las principales ventajas de este sistema.

El valor predeterminado es `Sí`.

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>NetWare >`.

```
>NetWare              >
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>NetWare              >
? Sí
```

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Tipo de trama (configuración del tipo de trama)

Configura el tipo de trama NetWare. Trama es un término que hace referencia a un conjunto de datos que fluyen por la red. El valor predeterminado es `Automática`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>NetWare Sí >`. Aparecerá `>>Tipo de trama`.

```
>>Tipo de trama
? Automática
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Pulse △ o ▽ hasta que aparezca el tipo de trama deseado y, a continuación, pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes alterna entre los siguientes tipos:

- `Automática`
- `802.3`
- `Ethernet-II`
- `SNAP`
- `802.2`

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

AppleTalk (configuración de AppleTalk)

AppleTalk es un protocolo de comunicación que se usa principalmente en equipos Macintosh. También se refiere a las funcione de red de Mac OS.

AppleTalk asigna direcciones de red de 24 bits (una sección de red de 16 bits y una dirección de nodo de 8 bits) que se emplean para identificar a los dispositivos (PC, impresoras, etc.) en la red.

Cuando la impresora está encendida, se envía una señal de difusión a la red y se asignan automáticamente las direcciones y los nombres de máquina.

El valor predeterminado es `Sí`.

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>AppleTalk`.

```
>AppleTalk
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>AppleTalk
? Sí
```

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

IPP (configuración de IPP)

IPP (Protocolo de impresión de Internet) es un estándar que utilizan las redes TCP/IP, como Internet, para permitir el envío de trabajos de impresión entre PC remotos e impresoras.

IPP es una extensión del protocolo HTTP que sirve para ver sitios web y permite realizar la impresión a través de los enrutadores de las impresoras ubicadas remotamente. También admite los mecanismos de autenticación HTTP junto con el servidor SSL y la autenticación de cliente, además de la encriptación.

El valor predeterminado es `No`.

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

```
>IPP
```

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>IPP`.

```
>IPP
? No
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Servidor SSL (configuración del servidor SSL)

SSL (Capa de sockets segura) es un protocolo que sirve para encriptar la información enviada y recibida a través de una red. SSL se puede usar actualmente para encriptar datos, como datos WWW o archivos FTP de amplío uso en Internet, para que la información de privacidad, los números de tarjetas de crédito, los secretos corporativos y otra información confidencial se puedan enviar y recibir con seguridad.

Los servidores SSL usan este protocolo para la autenticación de los servidores y los clientes.

El valor predeterminado es `No`.

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

```
>Servidor SSL       >
```

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Servidor SSL >`.

```
>Servidor SSL       >
? No
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

DES (configuración de DES del servidor SSL)

DES (Estándar de encriptación de datos) es un algoritmo típico de cifrado de claves simétricas que divide los datos en bloques de 64 bits y luego encripta cada bloque con una clave de 56 bits.

Nota El cifrado de claves simétricas usa la misma clave en ambos sentidos cuando se intercambian los datos encriptados, ya que emplea la misma clave para la encriptación y la anulación de la encriptación. Por ello y con el fin de impedir que la clave se divulgue, es necesaria una administración muy estricta de la transferencia y el almacenamiento de la clave.

El valor predeterminado es `No`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servidor SSL Sí >`. Aparecerá `>>DES`.
2. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>DES
? No
```

3. Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.
4. Pulse **[OK]**.
5. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

3DES (configuración de 3DES del servidor SSL)

3DES (Estándar de encriptación triple de datos) es una encriptación de alto nivel donde la encriptación DES se repite tres veces.

El valor predeterminado es `Sí`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servidor SSL Sí >`. Aparecerá `>>3DES`.
2. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>3DES
? Sí
```

3. Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.
4. Pulse **[OK]**.
5. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

AES (configuración de AES del servidor SSL)

AES (Estándar de encriptación avanzada) se desarrolló para sustituir a DES como encriptación estándar cuando la seguridad de DES disminuyó. AES es un sistema de encriptación de bloques que emplea bloques de 128 bits y una estructura SPN (una estructura típica para la encriptación repetitiva) con tres longitudes de clave seleccionables (128, 192 y 256 bits).

El valor predeterminado es `Sí`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servidor SSL Sí >`. Aparecerá `>>AES`.
2. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>AES
? Sí
```

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

IPP over SSL (configuración de IPP over SSL del servidor SSL)

IPP over SSL es una función de encriptación que usa SSL para las comunicaciones entre los usuarios y los servidores en la impresión de red. Para usar IPP over SSL, el servidor y el cliente deben admitir el protocolo.

El valor predeterminado es `No`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Servidor SSL Sí >`. Aparecerá `>>IPP over SSL`.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>IPP over SSL
? No
```

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

HTTPS (configuración de HTTPS del servidor SSL)

HTTPS (Protocolo de transferencia de hipertexto seguro) es un protocolo que agrega encriptación de datos SSL, autenticación de mensjes y una función de firma digital al protocolo HTTP usado para la transferencia de datos entre los servidores y clientes WWW.

S-HTTP es un protocolo similar, con la diferencia de que HTTPS utiliza SSL.

El valor predeterminado es `Sí`.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Servidor SSL Sí >`. Aparecerá `>>HTTPS`.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>HTTPS
? Sí
```

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

IPSec (configuración de IPSec)

IPSec (Protocolo de seguridad IP) es una protocolo de seguridad adoptado como estándar por IETF para la autenticación y la encriptación en la tercera capa de red (capa IP).

Se puede usar con IPv4 e IPv6.

Nota IPv4 utiliza direcciones IP de 32 bits, mientras que IPv6 usa direcciones IP de 128 bits.

El valor predeterminado es `No`.

Nota Compruebe con el administrador de red los valores de red que debe seleccionar.

1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>IPSec`.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[Menu]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

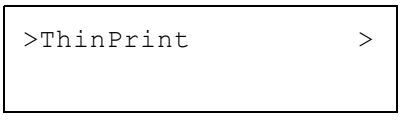
Nivel de seguridad (configuración del nivel de seguridad)

`Nivel de seguridad` es un menú utilizado principalmente por el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento. No es necesario que los clientes usen este menú.

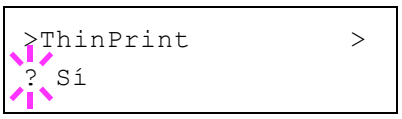
Thin Print (configuración de Thin Print)

Seleccione si se va a usar o no ThinPrint.

Nota ThinPrint solo se admite en Europa (opción).



1 Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>ThinPrint >`.



2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

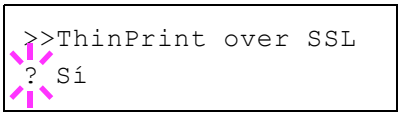
4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Thin Print over SSL (configuración de Thin Print over SSL)

Seleccione si se va a usar o no ThinPrintOverSSL.

SSL debe estar configurado como [Sí] en *Servidor SSL (configuración del servidor SSL) en la página 4-71*.



1. Pulse ▷ cuando se muestre `>ThinPrint Sí >`. Aparecerá `>>ThinPrint over SSL`.
2. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).
3. Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.
4. Pulse **[OK]**.
5. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.)

Contabilidad trab. es una función que permite administrar el número de páginas de cada departamento mediante los ID de cuenta introducidos.

El menú Contabilidad trab. ofrece las siguientes características:

- Admite hasta 100 departamentos
- Códigos de departamento de hasta 8 dígitos, de 1 a 99999999
- Administración común de la impresión para el mismo código de departamento
- Total del número de páginas usadas por cada departamento
- Límites (de 1 a 9.999.999) especificables para el número de páginas usadas
- Restablecimiento del número de páginas usadas por cada departamento

Las opciones disponibles en Contabilidad trab. son las siguientes:

- ID (entrada del ID del administrador)
- Clave (entrada de la clave del administrador)
- Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.)
- Seleccionar cuenta (configuración específica de departamento)
- Agregar cuenta (registro de departamento)
- Eliminar cuenta (eliminación de departamento)
- Imprimir lista contabilidad trab. (salida de lista de contabilidad de trabajos)

IMPORTANTE `Seleccionar cuenta` y `Eliminar cuenta` solo se muestran si se han registrado uno o varios códigos de departamento. Además, `Agregar cuenta` no aparece si el número de cuentas registradas supera el máximo permitido.

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Contabilidad trab. >`.

```
Contabilidad trab.  >
```

ID (entrada del ID del administrador)

Para configurar la función Contabilidad trab., debe introducir un ID de administrador. Para obtener información sobre cómo configurar el ID de administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contabilidad trab. >`.

2 La pantalla de mensajes muestra `ID` y un cursor intermitente (_).

```
ID
_
```

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID especificado. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de entre 1 y 16 dígitos.

4 Pulse **[OK]**. Continúe con el siguiente paso, *Clave (entrada de la clave del administrador)*.

Clave (entrada de la clave del administrador)

Para configurar la función Contabilidad trab., debe introducir un ID y una clave del administrador. Para obtener información sobre cómo configurar la clave del administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

1. Una vez introducido el ID correcto en el paso anterior (ID (entrada del ID del administrador)), la pantalla de mensajes muestra `Clave` (entrada de clave del administrador) y un cursor intermitente (_).

2. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la contraseña especificada. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca una clave de entre 0 y 16 dígitos.

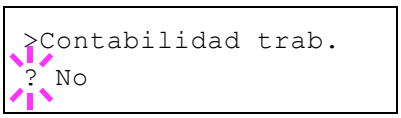
   Nota Si introduce un ID o una clave de administrador incorrectos, aparecerá el mensaje `ID incorrecto` o `Clave errónea` y se volverá a presentar la pantalla de entrada correspondiente. Vuelva a introducir el ID o la clave correctos.

3. Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de selección y configuración de Contabilidad trab.

Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.)

Este menú le permite activar (`Sí`) y desactivar (`No`) la función Contabilidad trab. El valor predeterminado es `No`.

1. Después de introducir el ID y la clave del administrador, pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Contabilidad trab.`



2. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

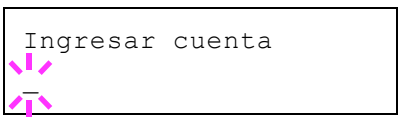
3. Seleccione `Sí` o `No` con △ o ▽.

4. Pulse **[OK]**.

5. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Contabilidad de trabajos activada

Si la administración de departamentos está activada, aparece una pantalla para introducir el ID de cuenta cada vez que se recupera una página de estado o lista.



1. Aparecerá un cursor intermitente (_) en la pantalla de introducción del ID de cuenta.

2. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID de cuenta especificado. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de cuenta de entre 1 y 8 dígitos.

   Nota Si introduce un ID de cuenta incorrecto, volverá a aparecer la pantalla de entrada. Vuelva a introducir el ID de cuenta correctamente.

3. Pulse **[OK]**. La cuenta se confirma y se inicia la impresión.

Seleccionar cuenta (configuración específica de departamento)

Especifica las funciones utilizadas para administrar ID de cuenta individuales.

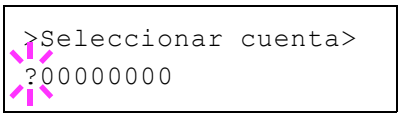
Las opciones disponibles en Seleccionar cuenta son las siguientes:

- Contador (administración de los contadores específicos de cuenta [total en color + monocromo])
- Contador de color (administración de los contadores específicos de cuenta [color])
- Restricción (selección de restricción de impresión [total en color + monocromo])
- Restricción color (selección de restricción de impresión [color])
- Salida máxima (configuración del número máximo de impresiones [total en color + monocromo])
- Salida máx. color (configuración del número máximo de impresiones [color])
- Contador a 0 (restablecimiento de contador)

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contabilidad trab. >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Seleccionar cuenta>`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).



4 Cada vez que pulse △ o ▽, aparecerá el siguiente ID de cuenta registrado en secuencia.

5 Visualice el ID de cuenta deseado y pulse **[OK]**. Pulse ▷. Aparecerá la pantalla de configuración de departamento.

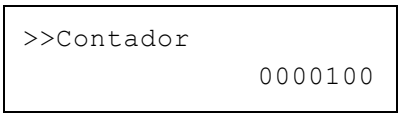
Contador (administración de los contadores específicos de cuenta [total en color + monocromo])

Muestra el número total de páginas impresas por la cuenta actualmente seleccionada.

IMPORTANTE Solo puede ver el contador. No puede cambiarlo.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Contador`. (Por ejemplo: `100`)

El contador muestra un número entre `0000000` y `9999999`.



2 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el mensaje `Preparado`.

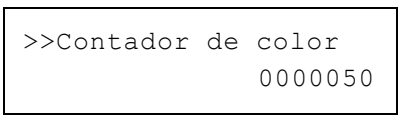
Contador de color (administración de los contadores específicos de cuenta [color])

Muestra el número total de páginas impresas en color por la cuenta actualmente seleccionada.

IMPORTANTE Solo puede ver el contador. No puede cambiarlo.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Contador de color`. (Por ejemplo: `50`)

El contador muestra un número entre `0000000` y `9999999`.



2 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Restricción (selección de restricción de impresión [total en color + monocromo])

Configura restricciones para las impresiones realizadas con la cuenta actualmente seleccionada. Las restricciones le permiten prohibir que determinados departamentos impriman o limitar el número de páginas que los departamentos pueden imprimir.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Restricción`.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Restricción
? No
```

3 Pulse △ o ▽ varias veces para seleccionar la restricción deseada. Las restricciones disponibles son las siguientes:

- `No` (ninguna restricción)
- `Límite cntdr.` (restricción del número de páginas)
- `Rechazar uso` (prohibición de impresión)

4 Pulse **[OK]**. Se configura la restricción.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Restricción color (selección de restricción de impresión [color])

Configura restricciones para las impresiones en color realizadas con la cuenta actualmente seleccionada. Las restricciones le permiten prohibir que determinados departamentos impriman o limitar el número de páginas que los departamentos pueden imprimir.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Restricción color`.

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Restricción color
? No
```

3 Pulse △ o ▽ varias veces para seleccionar la restricción deseada. Las restricciones disponibles son las siguientes:

- `No` (ninguna restricción)
- `Límite cntdr.` (restricción del número de páginas)
- `Rechazar uso` (prohibición de impresión)

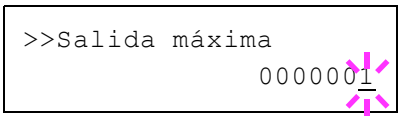
4 Pulse **[OK]**. Se configura la restricción.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Salida máxima (configuración del número máximo de impresiones [total en color + monocromo])

Limita el número total de páginas que se pueden imprimir con la cuenta actualmente seleccionada.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Salida máxima`.



2 Pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes muestra un cursor intermitente (_).

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Configure el número de páginas deseado. Puede introducir un número entre `0000001` y `9999999` como número de páginas. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

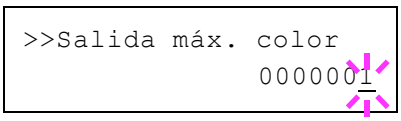
4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Salida máx. color (configuración del número máximo de impresiones [color])

Limita el número de páginas en color que se pueden imprimir con la cuenta actualmente seleccionada.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Salida máx. color`.



2 Pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes muestra un cursor intermitente (_).

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Configure el número de páginas deseado. Puede introducir un número entre `0000001` y `9999999` como número de páginas. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

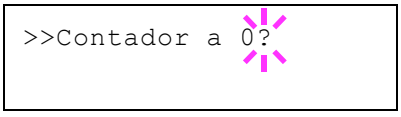
4 Pulse **[OK]**.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Contador a 0 (restablecimiento de contador)

Restablece el contador (páginas usadas) de la cuenta actualmente seleccionada.

1 Configure el ID de cuenta y luego pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Contador a 0`.



2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

3 Pulse **[OK]** de nuevo. Se restablece el contador.

4 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Agregar cuenta (registro de departamento)

Permite agregar una cuenta nueva con la que se permite imprimir.

IMPORTANTE Como los ID de cuenta se administran como cadenas numéricas, "`1`" y "`001`" se consideran cuentas diferentes. Además, una vez que se activa la función Contabilidad trab., no se imprime ningún trabajo excepto si se adjunta información que muestra las cuentas desde las que se imprimen los trabajos.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contabilidad trab. >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Agregar cuenta`.

3 Pulse **[OK]**. La pantalla de mensajes muestra un cursor intermitente (_).

```
>Agregar cuenta
_
```

4 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Configure el ID de cuenta deseado. Puede introducir un número de entre 1 y 8 dígitos. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.

Nota Si introduce un ID de cuenta existente, se mostrará el mensaje `Cuenta errónea` y volverá a aparecer la pantalla de entrada. Vuelva a introducir el ID de cuenta nuevo.

5 Pulse **[OK]**. Finaliza el registro de la cuenta.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Eliminar cuenta (eliminación de departamento)

Puede usar esta opción para eliminar una cuenta registrada.

IMPORTANTE Como los ID de cuenta se administran como cadenas numéricas, "`1`" y "`001`" se consideran cuentas diferentes. Además, una vez que se activa la función Contabilidad trab., no se imprime ningún trabajo excepto si se adjunta información que muestra las cuentas desde las que se imprimen los trabajos.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contabilidad trab. >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Eliminar cuenta`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`). (Por ejemplo: `001`)

```
>Eliminar cuenta
?001
```

4 Cada vez que pulse △ o ▽, aparecerá el siguiente ID de cuenta registrado en secuencia.

5 Visualice el ID de cuenta deseado y pulse **[OK]**. El ID de cuenta se eliminará.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Imprimir lista contabilidad trab. (salida de lista de contabilidad de trabajos)

Permite imprimier el número total de páginas de todas las cuentas como una lista de contabilidad de trabajos.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Contabilidad trab. >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir lista contabilidad trab.`.

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>Imprimir lista
contabilidad trab.?
```

4 Cuando vuelva a pulsar **[OK]**, aparecerá el mensaje `En proceso` y comenzará la impresión.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Administrador (configuración del administrador)

Administrador es una función que identifica al usuario que puede usar la impresora y administrar a otros usuarios.

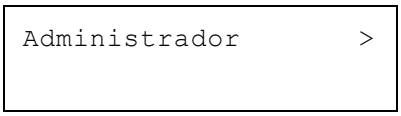
Cuando se utilizan las funciones de seguridad y de contabilidad de trabajos, el ID y la clave de administrador configurados aquí se autentican y es posible especificar los valores de configuración después de su correcta autenticación.

Las opciones disponibles en Administrador son las siguientes:

- ID (entrada del ID del administrador)
- Clave (entrada de la clave del administrador)
- Cambiar ID (cambio del ID del administrador)
- Cambiar clave (cambio de la clave del administrador)

1 Pulse **[MENU]**.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Administrador >`.



ID (entrada del ID del administrador)

Puede usar esta opción para configurar el ID del administrador.

Nota El valor predeterminado es "`2600`" para el modelo 26 ppm y "`2100`" para el modelo 21 ppm.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Administrador >`.

2 La pantalla de mensajes muestra `ID` y un cursor intermitente (_).

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID especificado. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de entre 1 y 16 dígitos.

4 Pulse **[OK]**. Continúe con el siguiente paso, *Clave (entrada de la clave del administrador)*.

Clave (entrada de la clave del administrador)

Puede usar esta opción para configurar la clave del administrador.

Nota El valor predeterminado es "`2600`" para el modelo 26 ppm y "`2100`" para el modelo 21 ppm.

1 Una vez introducido el ID correcto en el paso anterior (ID (entrada del ID del administrador)), la pantalla de mensajes muestra `Clave` (entrada de clave del administrador) y un cursor intermitente (_).

2 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la clave

especificada. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca una clave de entre 0 y 16 dígitos.

Nota Si introduce un ID o una clave de administrador incorrectos, aparecerá el mensaje `ID incorrecto` o `Clave errónea` y se volverá a presentar la pantalla de entrada correspondiente. Vuelva a introducir el ID o la clave correctos.

```
>Cambiar ID
00000001
```

3 Una vez introducidos el ID y la clave correctos, aparecerá la pantalla *Administrador (Cambiar)*. (Por ejemplo: si el ID de administrador es `00000001`)

Cada vez que pulse △ o ▽, aparecerán sucesivamente los siguientes valores que se pueden cambiar.

- Cambiar ID
- Cambiar clave

Nota Si es necesario realizar un cambio, consulte los procedimientos de las secciones *Cambiar ID (cambio del ID del administrador)* y *Cambiar clave (cambio de la clave del administrador)* abajo.

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Se confirmarán el ID y la clave del administrador.

5 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Cambiar ID (cambio del ID del administrador)

Puede usar esta opción para cambiar el ID del administrador.

```
>Cambiar ID
001
```

1 En el paso 3 de la sección *Clave (entrada de la clave del administrador)* de arriba, pulse △ o ▽ cuando se muestre la pantalla *Administrador (Cambiar)* hasta que aparezca `>Cambiar ID`. (Por ejemplo: si el ID de administrador es `001`)

```
>Cambiar ID
_
```

2 Al pulsar **[OK]**, aparecerá un cursor intermitente (_).

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID que va a cambiar. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de entre 1 y 16 dígitos.

```
Aceptar?
002
```

4 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación. (Por ejemplo: si el ID de administrador se cambia a `002`)

5 Pulse **[OK]**. El ID de administrador nuevo se confirmará.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Cambiar clave (cambio de la clave del administrador)

Puede usar esta opción para cambiar la clave del administrador.

```
>Cambiar clave
■■■■■■■■■■■■■■■■
```

1 En el paso 3 de la sección *Clave (entrada de la clave del administrador)* de arriba, pulse △ o ▽ cuando se muestre la pantalla *Administrador (Cambiar)* hasta que aparezca `>Cambiar clave`.

IMPORTANTE La clave del administrador no se muestra.

```
>Cambiar clave
_
```

2 Pulse **[OK]**. Aparecerá un cursor intermitente (_).

3 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la clave que va a cambiar. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca una clave de entre 0 y 16 dígitos.

```
Aceptar?
010
```

4 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación. (Por ejemplo: si la clave del administrador se cambia a `010`)

5 Pulse **[OK]**. La clave del administrador nueva se confirmará.

6 Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Ajuste/mantenimiento (selección y configuración de Ajuste/mantenimiento)

Ajuste/mantenimiento se utiliza para ajustar la calidad de impresión y realizar un mantenimiento de la impresora.

Las opciones disponibles en Ajuste/mantenimiento son las siguientes:

- Calibración de color
- Registro Normal (registro de color [estándar])
- Detalles de registro (registro de color [detallado])
- Reiniciar impresora
- Servicio (para mantenimiento)

IMPORTANTE `Servicio` es un menú utilizado principalmente por el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento. No es necesario que los clientes usen este menú.

1. Pulse **[MENU]**.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Ajuste/mantenimiento >`.

```
Ajuste/mantenimiento>
```

Calibración de color

Esta impresora incluye una función de calibración que realiza ajustes automáticos para compensar los cambios que se producen con el tiempo debido a las variaciones de la temperatura ambiente y la humedad. Con el fin de mantener la máxima calidad posible en las impresiones en color, la función de calibración de color se ejecuta automáticamente cada vez que se enciende la impresora. También se puede ejecutar automáticamente al salir del modo de reposo automático o durante la impresión.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Calibración de color`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Calibración
de color ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. La pantalla de mensajes mostrará `Espere (calibrando)` y se iniciará la calibración.
5. Cuando termine la calibración, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Registro Normal (registro de color [estándar])

Cuando utilice la impresora por primera vez después de instalarla o haberla trasladado, o en el caso de que la impresión de alguno de los colores (magenta, cian o amarillo) esté desalineada, use este modo para corregir el registro de color en el panel de controles.

Las opciones disponibles en Registro Normal (registro de color (estándar)) son las siguientes:

- Imprimir gráfico de registro (impresión del gráfico de corrección del registro de color)

- Ajusta magenta
- Ajustar cian
- Ajust amarillo

Imprimir gráf. reg. (impresión del gráfico de corrección del registro de color)

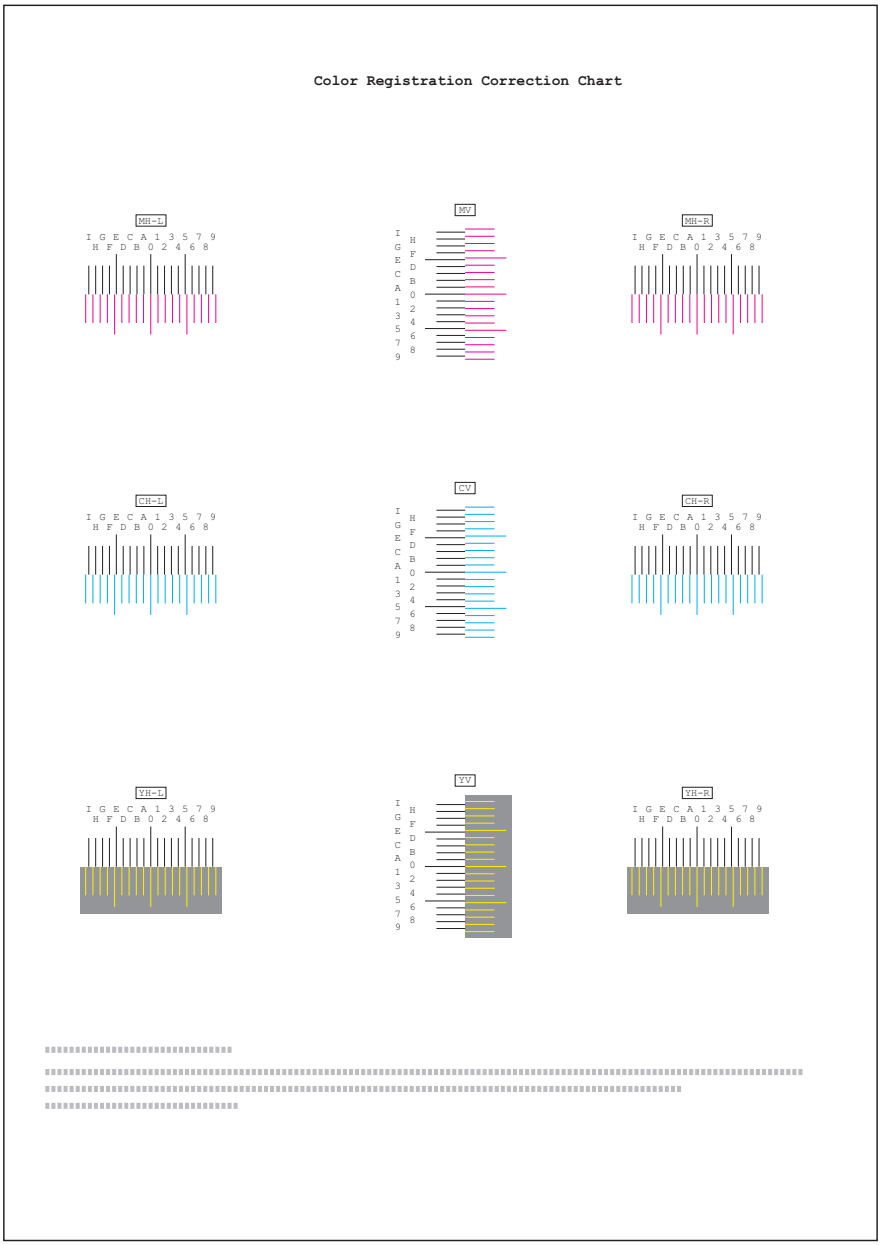
Esta opción le permite imprimir un gráfico de corrección del registro de color para utilizarlo para corregir el registro de color.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Registro Normal >`.
3. Pulse ▷.
4. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Imprimir gráf. reg.`
5. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>Imprimir gráfico
de registro?
```

6. Pulse **[OK]**. Aparecerá `En proceso` y se imprimirá un gráfico de corrección de registro de color. El gráfico de corrección de registro de color incluye gráficos de registro izquierdo (L), vertical (V) y derecho (R) para cada color (magenta, cian y amarillo).

Ejemplo de gráfico de corrección de registro de color



7 Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Ajusta magenta

Corrige el registro del color magenta (rojo).

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.

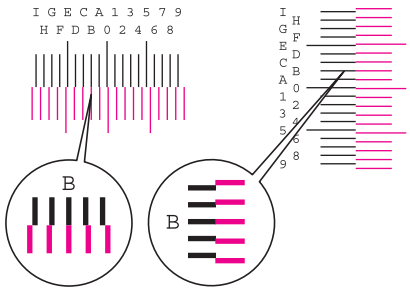
2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Registro Normal >`.

3 Pulse ▷.

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Ajusta magenta`.

5 Pulse **[OK]**. Se mostrará `0` para cada valor y el cursor (_) parpadeará bajo el valor de izquierda (`L`).

```
>>Ajusta magenta
 L=0 V=0 R=0
```



6 Observe el gráfico de izquierda (L) de la parte del color magenta del gráfico de corrección de registro de color. Busque las dos líneas que al unirse produzcan una línea más recta y anote el valor mostrado. En el ejemplo de la izquierda, el valor sería B.

```
>>Ajusta magenta
 L=B  V=0  R=0
```

7 Pulse △ o ▽ hasta que aparezca ese valor.

8 Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Realice la misma operación que efectuó para el valor de izquierda (`L`) para los valores vertical (`V`) y derecha (`R`) para el color magenta del gráfico de corrección de registro de color. Seleccione también esos valores en el panel de controles.

9 Pulse **[OK]**. Aparecerá `Aceptar?` y cada uno de los valores introducidos. Si los valores mostrados son correctos, pulse **[OK]**.

Ahora, continúe con la configuración de los colores cian y amarillo.

Ajustar cian (corrección de cian) y Ajust amarillo (corrección de amarillo)

Estas opciones corrigen el registro de los colores cian (azul) y amarillo.

10 Después de configurar el color magenta en el paso 9 de arriba, pulse la tecla ▽. Aparecerá `>>Ajustar cian` y, una vez finalizada la configuración de ese color, aparecerá `>>Ajust amarillo`. Siga el mismo procedimiento que para el gráfico del color magenta: busque los valores de cian y amarillo en el gráfico de corrección de registro de color y configure los valores de la misma forma.

11 Una vez configurados los tres colores, pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Se terminará la corrección de registro de color estándar.

Nota Para confirmar, pruebe a imprimir de nuevo el gráfico de corrección de registro de color. Si la sección donde las líneas se unen como una línea recta no es 0, repita el proceso de configuración desde el paso 4 de arriba.

IMPORTANTE Si sigue persistiendo el problema de impresiones desalineadas en color incluso después de corregir el registro de color, llame al servicio técnico.

Detalles de registro (registro de color [detallado])

Esta opción le permite realizar ajustes finos horizontales y verticales a las correcciones de registro de color.

Las opciones disponibles en Detalles de registro (registro de color (detallado)) son las siguientes:

- Imprimir gráf. reg. (impresión del gráfico de corrección del registro de color)
- M 12345 3 (Ajusta magenta)

- C 12345 3 (Ajustar cian)
- Y 12345 3 (Ajust amarillo)

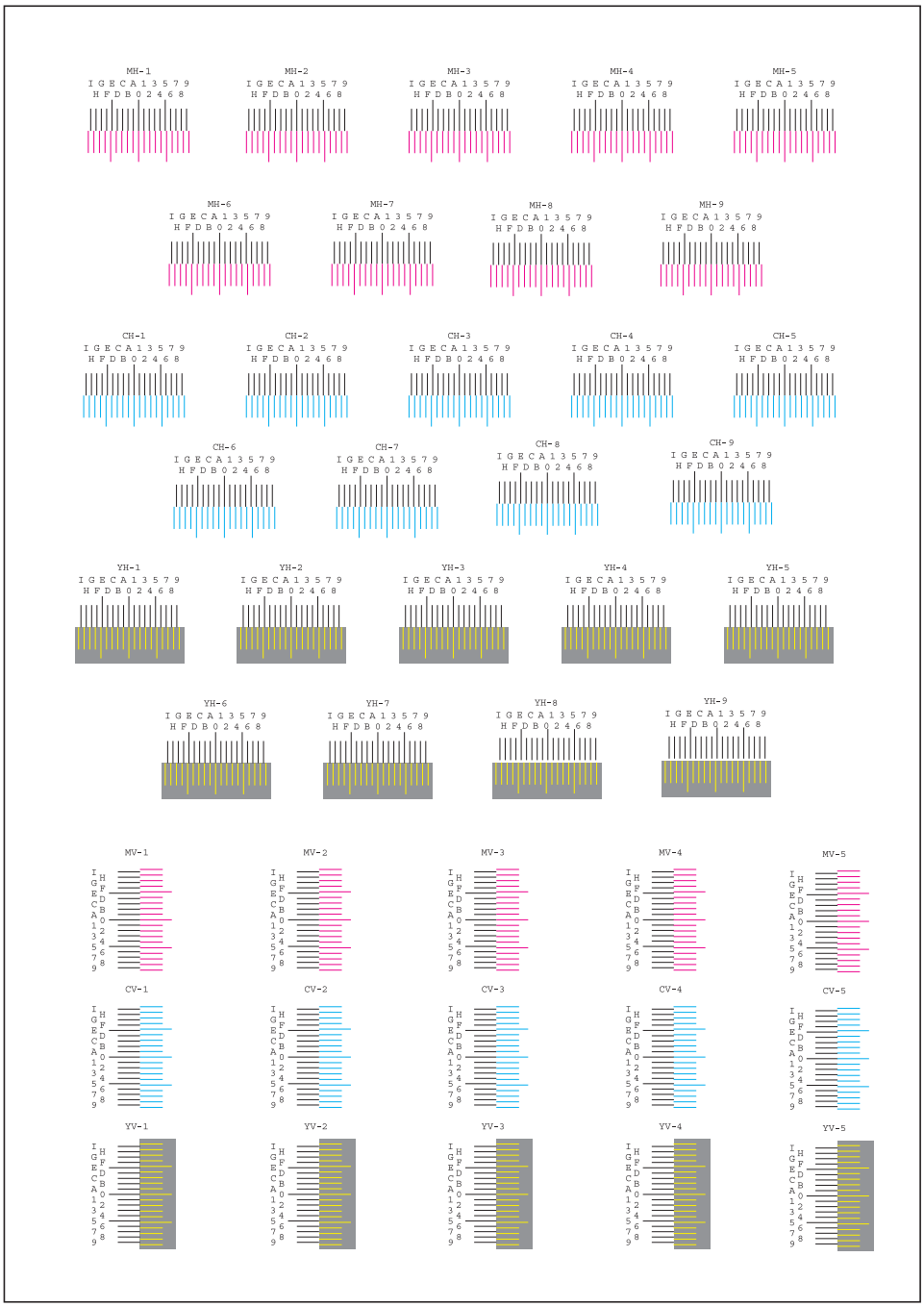
Imprimir gráf. reg. (impresión del gráfico de corrección del registro de color)

Esta opción le permite imprimir un gráfico de corrección del registro de color para utilizarlo para corregir el registro de color.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Detalles de registro >`.
3. Pulse ▷.
4. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Imprimir gráf. reg.`
5. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>Imprimir gráfico
 de registro?
```

6 Pulse **[OK]**. Aparecerá `En proceso` y se imprimirá un gráfico de corrección de registro de color. El gráfico de corrección de registro de color incluye gráficos de registro horizontal (H) y vertical (V) para cada color (magenta, cian y amarillo).



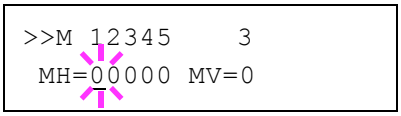
7 Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

M 12345 3 (Ajusta magenta)

Realiza correcciones detalladas al registro del color magenta (rojo).

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.

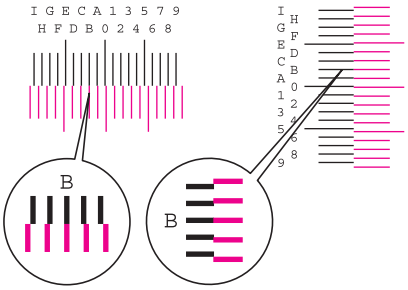
2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Detalles de registro >`.



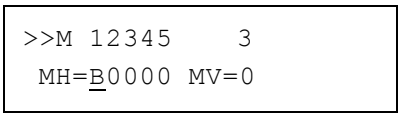
3 Pulse ▷.

4 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>M 12345 3`.

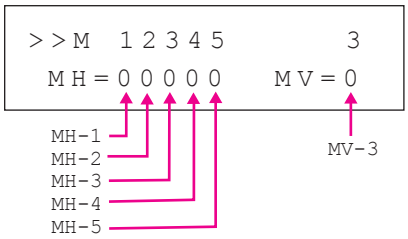
5 Pulse **[OK]**. Aparecerá `00000` o `0` para cada valor y el cursor (_) parpadeará debajo del valor H.



6 En el gráfico de corrección de registro de color del gráfico de registro de impresión de arriba, anote los números de las secciones de los gráficos H y V del color magenta donde las líneas produzcan una línea más recta al unirse. En el ejemplo de la izquierda, el valor sería B.



7 Pulse △ o ▽ hasta que aparezca ese valor.



8 Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Siga el mismo procedimiento que para el valor H: busque los valores V en el gráfico de corrección de registro de color y seleccione dichos valores también en el panel de controles.

9 Pulse **[OK]**. Aparecerá `Aceptar?` y cada uno de los valores introducidos. Si los números mostrados son correctos, pulse **[OK]**. Habrá finalizado la configuración del color magenta.

Ahora, continúe con la configuración de los colores cian y amarillo.

C 12345 3 (Ajustar cian) e Y 12345 3 (Ajust amarillo)

Estas opciones realizan correcciones detalladas al registro de los colores cian (azul) y amarillo.

10 Después de configurar el color magenta en el paso 9 de arriba, pulse la tecla ▽. Aparecen `>>C 12345 3` e `>>Y 12345 3`. Al igual que con el color magenta, anote los valores de los colores cian y amarillo utilizando el gráfico de corrección de registro de color.

11 Una vez configurados los tres colores, pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Se terminará la corrección de registro de color detallada.

Nota Para confirmar, pruebe a imprimir de nuevo el gráfico de corrección de registro de color. Si la sección donde las líneas se unen como una línea recta no es 0, repita el proceso de configuración desde el paso 4 de arriba.

IMPORTANTE Si sigue persistiendo el problema de impresiones desalineadas en color incluso después de corregir el registro de color, llame al servicio técnico.

Reiniciar impresora

El procedimiento que se describe a continuación restablece los valores predeterminados de las condiciones temporales de la impresora, como la orientación de página actual, la fuente, etc., mediante comandos. Las fuentes y macros descargadas se eliminan de la memoria de la impresora.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Reiniciar impresora`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>Reiniciar
impresora ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Mientras la impresora se restaura, aparecerá el mensaje `Self test`, seguido de `Por favor espere` y, a continuación, `Preparado`.

Servicio (para mantenimiento)

Las opciones disponibles en Servicio son las siguientes:

- Imprimir página de estado (impresión de la página de estado de servicio)
- Imprimir página de estado de red (impresión de la página de estado de red)
- Imprimir página de prueba
- Mantenimiento (configuración de la confirmación de sustitución de un nuevo kit de mantenimiento)
- DEV-CLN (configuración del modo de renovación del revelador)
- LSU (configuración del modo de limpieza de LSU)
- Tambor (configuración del modo de tambor/renovación)

IMPORTANTE `Servicio` es un menú utilizado principalmente por el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento. No es necesario que los clientes usen este menú.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Ajuste/mantenimiento >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Servicio >`.

```
>Servicio          >
```

Imprimir página de estado (impresión de la página de estado de servicio)

La página de estado de servicio contiene información más detallada que la página estándar y, por tanto, se utiliza con más frecuencia para realizar el mantenimiento. Sin embargo, esta página de estado contiene mucha información de utilidad para el usuario.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Imprimir página de estado`.

```
>>Imprimir
página de estado ?
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (?).

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá `En proceso` y se imprimirá una página de estado de servicio.

5 Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Imprimir página de estado de red (impresión de la página de estado de red)

La página de estado de red contiene información detallada sobre los valores de la red. Aunque la utiliza principalmente el personal de servicio para realizar tareas de mantenimiento incluye información que también puede ser útil para el usuario.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Imprimir página de estado de red`.

```
>>Imprimir página
 estado de red?
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (?).

4 Pulse **[OK]** de nuevo. Aparecerá `En proceso` y se imprimirá una página de estado de red.

5 Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Imprimir página de prueba

La utilidad de imprimir una página de prueba es comprobar la eficacia de los ajustes de la impresora. Aunque la utiliza principalmente el personal de servicio para realizar tareas de mantenimiento incluye información que también puede ser útil para el usuario.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Imprimir página de prueba`.

```
>>Imprimir
página de prueba ?
```

3 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (?).

4 Vuelva a pulsar **[OK]**. Aparecerá `En proceso` y se imprimirá una página de prueba.

5 Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Mantenimiento (configuración de la confirmación de sustitución de un nuevo kit de mantenimiento)

Esta opción sirve para confirmar la sustitución de un nuevo kit de mantenimiento (restablece el número total de imágenes de impresión del

kit de mantenimiento). La utiliza principalmente el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento. (Solo el modelo 26 ppm)

Nota El menú `Mantenimiento` solo se muestra cuando aparece el mensaje `Sustituya MK`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Mantenimiento`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>Mantenimiento?
```

4. Vuelva a pulsar **[OK]**. Se configura la confirmación de la sustitución del nuevo kit de mantenimiento.
5. Cuando termine la impresión, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

DEV-CLN (configuración del modo de renovación del revelador)

Activa el modo de renovación del revelador. Cuando disminuya la calidad de impresión, puede restaurar la calidad renovando el revelador. Esta opción la utiliza principalmente el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>DEV-CLN .`
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>DEV-CLN?
```

4. Vuelva a pulsar **[OK]**. Comenzará la renovación del revelador y se mostrará el mensaje `Por favor espere`.
5. Cuando termine la renovación, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

LSU (configuración del modo de limpieza de LSU)

Activa el modo de limpieza de LSU. Cuando disminuya la calidad de impresión, la limpieza de LSU puede restaurar la calidad de impresión. Esta opción la utiliza principalmente el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>LSU .`
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>LSU ?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Se inicia el modo de limpieza de LSU y se muestra `Espere (Limpiando)`.
5. Cuando termine la limpieza, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Tambor (configuración del modo de tambor/renovación)

Activa el modo de renovación del tambor. Cuando disminuya la calidad de impresión, puede restaurar la calidad renovando el tambor. Esta opción la utiliza principalmente el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Tambor .`
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación (`?`).

```
>>Tambor?
```

4. Pulse **[OK]** de nuevo. Comenzará la renovación del tambor y se mostrará el mensaje `Por favor espere`.
5. Cuando termine la renovación, la pantalla volverá a mostrar el mensaje `Preparado`.

Altitude Adj. (configuración del ajuste de altitud)

Esta opción configura el modo de ajuste de altitud. Si usa la máquina a una altitud de 1500 m o superior y la calidad de impresión se deteriora, se puede usar el modo de ajuste de altitud para restaurar la calidad de impresión.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>Altitude Adj.`
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Altitude Adj.
? Normal
```

4. Pulse △ o ▽ para seleccionar `Normal`, `High 1` o `High 2`.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

MC (configuración de salida del cargador principal)

Configura la salida del cargador principal. Cuando la calidad de impresión se deteriore, se puede cambiar la salida del cargador principal para restaurar la calidad de impresión.

Nota Este menú solo aparece cuando *Altitude Adj. (configuración del ajuste de altitud) en la página 4-96* está configurado como `Normal`.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `>Servicio >`.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>>MC`.
3. Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>MC
? 3
```

4. Pulse △ o ▽ para seleccionar un valor de `1` a `5`.
5. Pulse **[OK]**.
6. Pulse **[MENU]**. La pantalla vuelve a mostrar el estado `Preparado`.

Función opcional

Puede usar las aplicaciones opcionales instaladas en esta máquina:

Función opcional

Consulte *Funciones opcionales en la página A-10*.

5 Mantenimiento

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Información general 5-2
Sustitución de cartuchos de tóner 5-2
Sustitución de la caja de tóner residual 5-6
Limpieza de la impresora 5-8

Información general

En este capítulo se describen las tareas básicas de mantenimiento de la impresora. Puede sustituir los siguientes componentes siguiendo las indicaciones de la pantalla de la impresora:

- Kits de tóner
- Caja de tóner residual

Además, los siguientes componentes precisan una limpieza periódica:

- Unidad de transferencia de papel

Nota Recopilación de información de los chips de memoria: el chip de memoria conectado al cartucho de tóner ofrece al usuario final una experiencia mejorada y comodidad, ayuda en la operación de reciclaje de los cartuchos de tóner vacíos y recopila información útil para planificar y desarrollar nuevos productos. La información recopilada es anónima: no se puede asociar a una persona o entidad específica y los datos se usarán de forma anónima.

Sustitución de cartuchos de tóner

Los cartuchos de tóner de la impresora deben sustituirse cuando aparezca el mensaje `Nivel bajo tóner` o poco después. Si sigue usando la impresora, el tóner terminará por acabarse, la impresora dejará por tanto de imprimir y aparecerá el mensaje `Poner tóner C,M,Y,K` para indicarle que instale un nuevo kit de tóner.

Frecuencia de sustitución de los cartuchos de tóner

La duración de los cartuchos de tóner dependerá de la cantidad de tóner necesaria para realizar los trabajos de impresión. Según ISO/IEC 19798 y EcoPrint desactivado, el cartucho de tóner puede imprimir lo siguiente (se considera que el tamaño de papel es A4/Letter):

Modelo 21 ppm

Color del tóner	Duración del cartucho de tóner (páginas que se pueden imprimir)
Negro	3.500 imágenes
Cian	2.800 imágenes
Magenta	2.800 imágenes
Amarillo	2.800 imágenes

Modelo 26 ppm

Color del tóner	Duración del cartucho de tóner (páginas que se pueden imprimir)
Negro	7.000 imágenes
Cian	5.000 imágenes
Magenta	5.000 imágenes
Amarillo	5.000 imágenes

Nota El cartucho de tóner suministrado con la impresora tiene que rellenar el sistema cuando se utiliza por primera vez. Por tanto, solo un 30-50% de los kit de tóner iniciales se pueden usar para la impresión.

Kits de tóner

Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos usar solamente componentes y consumibles genuinos. En caso de que se produzca algún daño como resultado de usar un tóner distinto a un tóner original, el daño quedará excluido de la garantía.

Los kits de tóner se proporcionan en cuatro colores: cian, magenta, amarillo y negro.

Un kit de tóner de cada color contiene los siguientes elementos:

- Cartucho de tóner
- Bolsas de plástico para desechar el cartucho de tóner y la caja de tóner residual usados
- Caja de tóner residual
- Guía de instalación

Nota No extraiga el cartucho de tóner de la caja de cartón hasta que esté preparado para instalarlo en la impresora.

Interpretación de los mensajes que solicitan la sustitución del cartucho de tóner

La impresora muestra mensajes para cada uno de los colores de tóner en dos etapas de utilización del tóner. Este mensaje se alterna automáticamente con otros mensajes de la impresora (como puede ser `Preparado`):

- Cuando el nivel del tóner de la impresora sea bajo, por ejemplo del cartucho de color cian, ésta mostrará el mensaje `Nivel bajo tóner C` como primer aviso. Tenga en cuenta que no siempre es necesario sustituir el tóner en este momento.
- Si omite el mensaje anterior y continúa imprimiendo, la impresora mostrará el mensaje `Poner tóner` justo antes de que el tóner se acabe. En este momento, el cartucho de tóner debe sustituirse inmediatamente. Limpie los cables individuales del cargador, etc. Una vez sustituido el cartucho de tóner, el mensaje no cambiará automáticamente a `Preparado`. Para reiniciar la impresión, pulse **[GO]**. La impresora estará lista para imprimir.

En cualquiera de los casos, sustituya el cartucho de tóner. Para ello, consulte la sección *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2*.

Sustitución del cartucho de tóner

En esta sección se explica cómo sustituir los cartuchos de tóner. Siempre que sustituya el cartucho de tóner de cualquier color, sustituya también la caja de tóner residual. Si la caja está llena, el tóner podría derramarse y dañar o contaminar la impresora.

> **PRECAUCIÓN** No intente quemar el cartucho de tóner. Saltarían chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

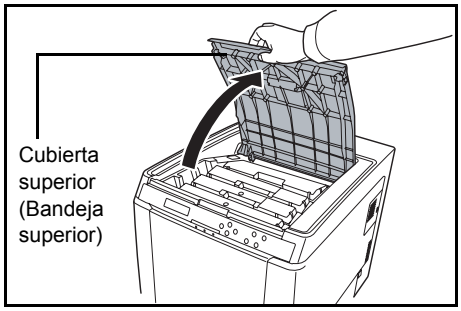
IMPORTANTE Durante la sustitución del cartucho de tóner, coloque temporalmente los soportes de almacenamiento y suministros informáticos (como, por ejemplo, disquetes) lejos del cartucho. Esto evitará que el magnetismo del tóner los dañe.

IMPORTANTE Se recomienda usar los consumibles de nuestra marca. No seremos responsables de ningún daño que se derive del uso de consumibles de terceros en esta máquina.

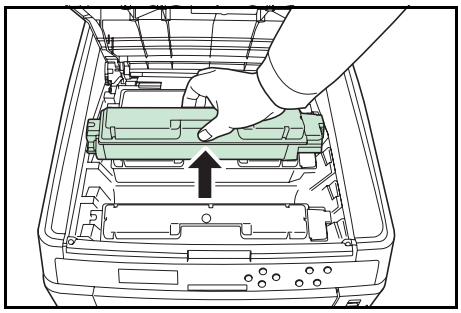
Nota Para sustituir el tóner no es necesario apagar la impresora. Si apaga la impresora, la información que esté en proceso en la impresora se eliminará.

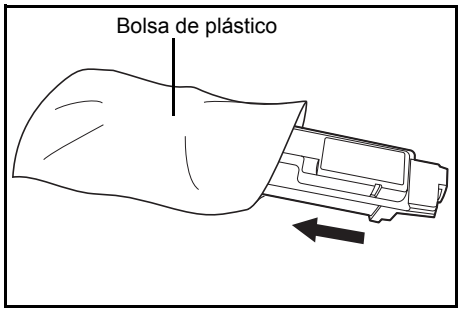
Para sustituir un cartucho de tóner, en primer lugar confirme el color del cartucho de tóner que debe sustituirse. En este ejemplo, se asume que está sustituyendo el cartucho de tóner de color cian.

1 Abra la cubierta superior (bandeja superior).



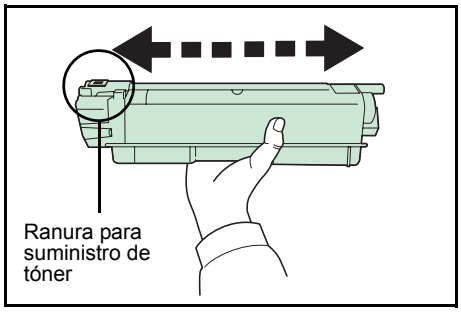
2 Extraiga con cuidado el cartucho de tóner usado de la impresora.



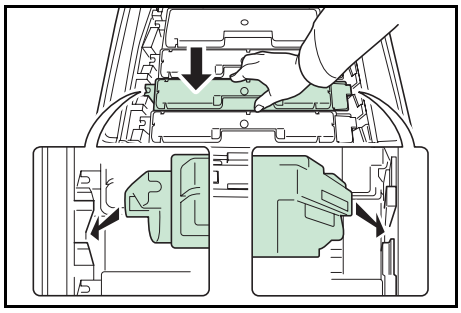


3 Coloque el cartucho de tóner usado en la bolsa de plástico (incluida en el kit de tóner) y deséchelo de acuerdo con la normativa local correspondiente.

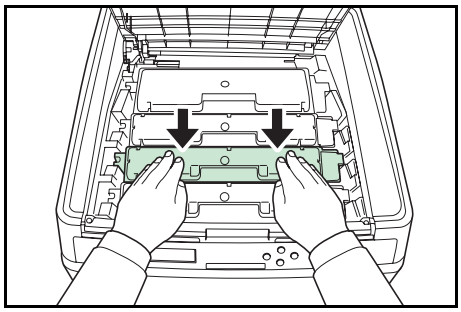
4 Extraiga el cartucho nuevo del kit de tóner.



5 Agite el cartucho de tóner nuevo 5 o 6 veces, tal como se muestra en la figura, para que el tóner se distribuya uniformemente.
No presione muy fuerte sobre el centro del cartucho de tóner ni toque la ranura para suministro de tóner.



6 Sujete el nuevo cartucho de tóner con la ranura de alimentación de tóner arriba, alinee las ranuras izquierda y derecha e insértelo horizontalmente en la impresora.



7 Presione sobre la parte superior del cartucho de tóner para acoplarlo firmemente en su sitio.

Siga el mismo procedimiento para sustituir los cartuchos de tóner de otros colores.

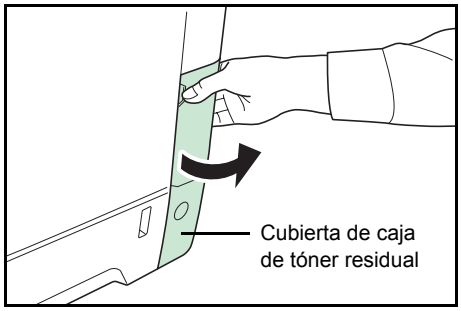
8 Cierre la cubierta superior (bandeja superior).

Nota Si la cubierta superior (bandeja superior) no se cierra, compruebe que el cartucho de tóner nuevo está instalado correctamente (paso 7).
Después de su utilización, deseche el cartucho de tóner y la caja de tóner residual conforme a la normativa estatal o local.

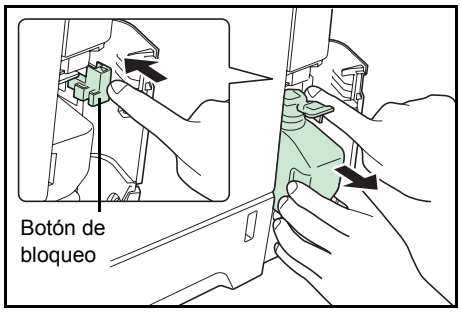
Continúe con la siguiente sección.

Sustitución de la caja de tóner residual

Sustituya la caja del tóner cuando aparezca el mensaje `Comprobar caja de tóner residual`. En el kit de tóner se incluye una caja de tóner residual nueva. La caja de tóner residual se debe sustituir para que la impresora funcione.

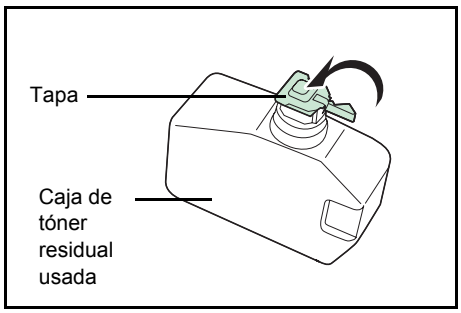


1 Abra la cubierta de la caja de tóner residual.

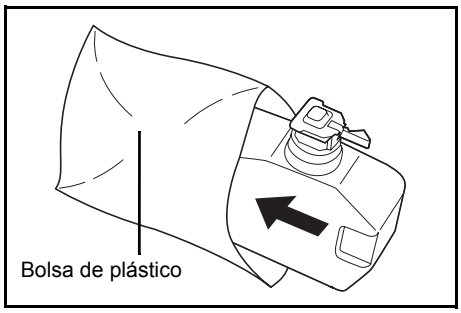


2 Pulse el botón de bloqueo y saque con cuidado la caja de tóner residual.

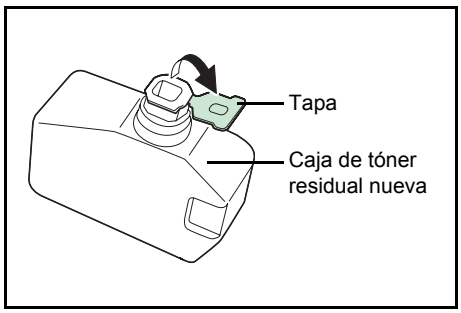
Nota Extraiga la caja de tóner residual con el mayor cuidado posible para no derramar el tóner en el interior. Evite que la abertura de la caja de tóner residual quede boca abajo.



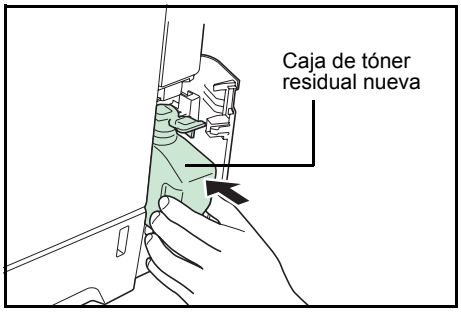
3 Cierre la tapa de la caja de tóner residual usada después de extraer la caja de la impresora.



4 Para evitar que se derrame el tóner, coloque la caja de tóner residual usada en la bolsa de plástico (incluida en el kit de tóner) y deséchela posteriormente de acuerdo con la normativa local correspondiente.



5 Abra la tapa de la caja de tóner residual nueva.



6 Inserte la caja de tóner residual nueva como se muestra en la figura. Al colocarla en la posición correcta, se acoplará en su sitio.

7 Asegúrese de que la caja del tóner se haya colocado correctamente y cierre la cubierta de la caja de tóner residual.

Después de sustituir los cartuchos de tóner y la caja de tóner residual, limpie la unidad de transferencia de papel. Para obtener instrucciones, consulte la sección *Limpieza de la impresora en la página 5-8*.

Limpieza de la impresora

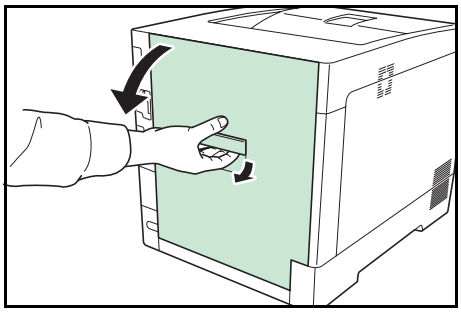
La unidad de transferencia de papel debe limpiarse cada vez que se sustituyan un cartucho de tóner y la caja de tóner residual.

Para mantener una calidad de impresión óptima, también se recomienda limpiar el interior de la impresora una vez al mes y cuando se sustituya un cartucho de tóner.

Asimismo, deberá limpiarse si aparecen rayas o líneas en las copias impresas o si la impresión es muy débil o borrosa.

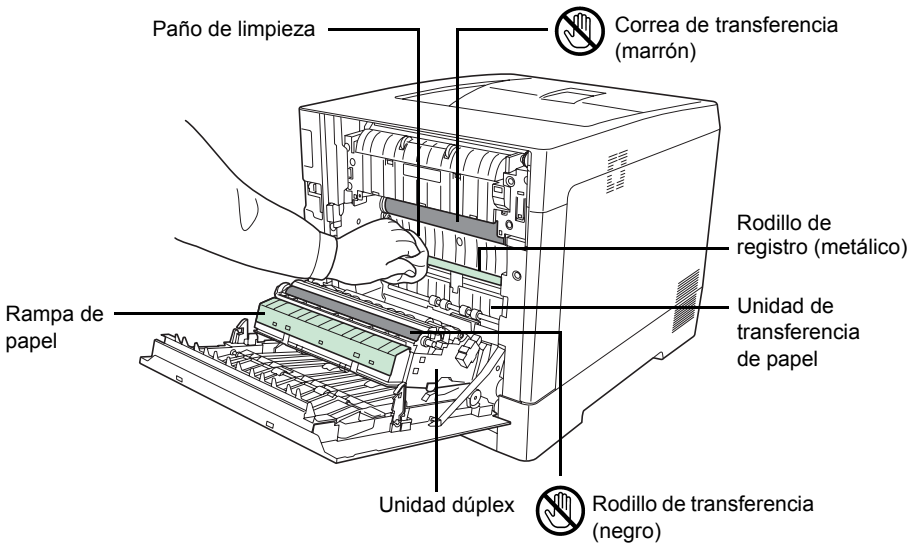
Limpieza de la unidad de transferencia de papel

Si la unidad de transferencia de papel está sucia, puede presentarse problemas de impresión, como por ejemplo manchas por el reverso de las páginas impresas. Para limpiar la unidad de transferencia de papel, debe usar un paño seco.



1 Tire hacia arriba de la palanca de la cubierta posterior y abra la cubierta posterior.

2 Limpie los restos de papel del rodillo de registro y la rampa de papel con el paño de limpieza.



Nota No toque el rodillo de transferencia negro ni la correa de transferencia marrón durante la limpieza porque podría afectar a la calidad de impresión.

3 Cierre la cubierta posterior.

6 Solución de problemas

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Directrices generales 6-2
Problemas de calidad de impresión 6-3
Mensajes de error 6-7
Cómo eliminar los atascos de papel 6-13

Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el técnico de servicio.

Directrices generales

En la tabla siguiente se ofrecen soluciones básicas para los problemas que puede encontrar al utilizar la impresora. Antes de llamar al técnico, consulte la tabla siguiente para intentar solucionar los problemas.

Síntoma	Puntos de verificación	Acción correctiva
La calidad de impresión no es buena.	Consulte la sección *Problemas de calidad de impresión en la página 6-3*.	
El papel está atascado.	Consulte la sección *Cómo eliminar los atascos de papel en la página 6-13*.	
El panel de controles no se ilumina, aunque el equipo esté encendido, y el ventilador no hace ruido.	Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma de corriente.	Apague la impresora, enchufe correctamente el cable de alimentación y vuelva a encenderla.
		Presione firmemente el interruptor de encendido.
La impresora imprime una página de estado, pero no imprime trabajos desde el PC.	Compruebe el cable de la impresora o el cable de interfaz.	Conecte firmemente ambos extremos del cable de impresora. Pruebe a sustituir el cable de impresora o el cable de interfaz.
	Compruebe los archivos de programa y la aplicación de software.	Pruebe a imprimir otro archivo o a usar otro comando de impresión. Si el problema aparece solo con un archivo o una aplicación determinados, compruebe las opciones del controlador de impresión de esa aplicación.
La impresora emite vapores en el área alrededor de la bandeja superior.	Compruebe la temperatura ambiente para ver si es baja o si se ha utilizado papel húmedo.	En función del entorno de impresión y del estado del papel, el calor generado durante la impresión provocará que la humedad del papel se evapore y el vapor emitido puede parecer similar al humo. No es un problema y puede continuar con la impresión. Si le preocupa dicho vapor, aumente la temperatura ambiente o sustituya el papel por uno más nuevo y seco.

Consejos

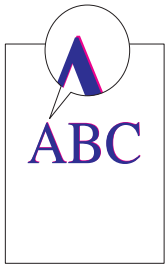
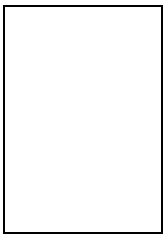
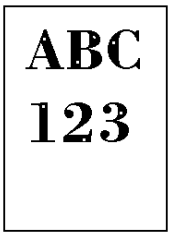
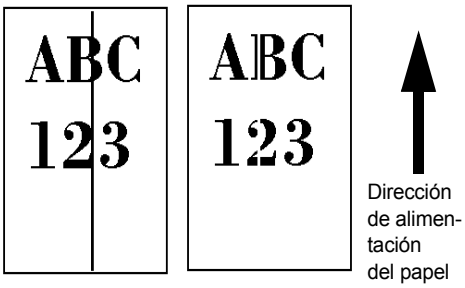
Los problemas de la impresora se pueden resolver fácilmente siguiendo los consejos que se ofrecen a continuación. Cuando se encuentre ante un problema que no pueda resolver por los medios anteriores, intente lo siguiente:

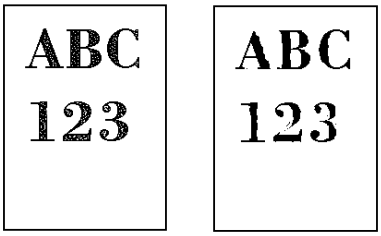
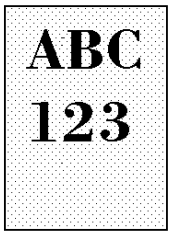
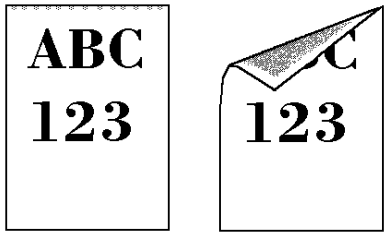
- Apague la impresora y espere unos segundos. Vuelva a encenderla.
- Reinicie el PC que envía los trabajos de impresión a la impresora.
- Asegúrese de seguir correctamente los procedimientos de impresión de la aplicación de software. Consulte la documentación suministrada con la aplicación de software.

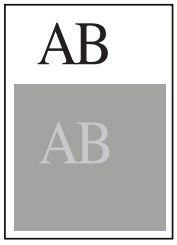
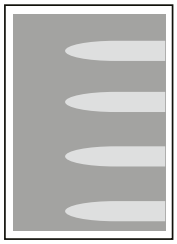
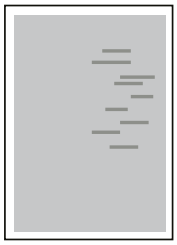
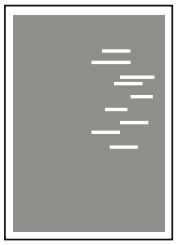
Problemas de calidad de impresión

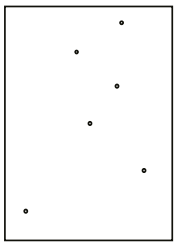
Las tablas y los diagramas de las siguientes secciones definen los posibles problemas de calidad de impresión y la acción correctiva para solucionarlos. Algunas de las soluciones pueden requerir la limpieza o sustitución de piezas de la impresora.

Si la acción correctiva sugerida no soluciona el problema, llame al servicio técnico.

Resultados impresos	Acción correctiva
Impresión con los colores desalineados 	Realice el registro de color con el panel de controles de la impresora. Para obtener más información, consulte *Registro Normal (registro de color [estándar]) en la página 4-86* o *Detalles de registro (registro de color [detallado]) en la página 4-89*.
Impresión completamente en blanco 	Compruebe los cartuchos de tóner. Abra la cubierta superior (bandeja superior) de la impresora y compruebe que los cartuchos de tóner estén correctamente instalados en la impresora. Para obtener más información acerca de la instalación de los cartuchos de tóner, consulte la sección *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2*.
	Compruebe que se esté utilizando correctamente el software de aplicación.
Manchas 	Limpie la LSU. Para obtener más información, consulte la sección *LSU (configuración del modo de limpieza de LSU) en la página 4-95*.
Rayas verticales blancas o negras 	Compruebe el nivel de tóner en el panel de controles. Si aparece el mensaje `Nivel tóner bajo C,M,Y,K` con la descripción del color, instale un nuevo kit de tóner para ese color. Para sustituir el cartucho de tóner, consulte la sección *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2.*
	Limpie la LSU. Para obtener más información, consulte la sección *LSU (configuración del modo de limpieza de LSU) en la página 4-95*.
	Renueve el tambor. Para obtener más información, consulte la sección *Tambor (configuración del modo de tambor/renovación) en la página 4-96*.

Resultados impresos	Acción correctiva
Impresión débil o borrosa 	Limpie la LSU. Para obtener más información, consulte la sección *LSU (configuración del modo de limpieza de LSU) en la página 4-95*.
	Asegúrese de que la configuración del tipo de papel sea la correcta para el papel que está utilizando. Para obtener más información, consulte la sección *Configuración papel en la página 4-33*.
	Efectúe la calibración de color apagando y luego encendiendo la impresora, o bien, usando el panel de controles de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección *Calibración de color en la página 4-86*.
	Intente ajustar la configuración de control de color con el controlador de impresora.
	Compruebe el panel de controles. Si aparece el mensaje `Nivel tóner bajo C,M,Y,K` con la descripción del color, instale un nuevo kit de tóner para ese color. Para sustituir el cartucho de tóner, consulte la sección *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2.*
	Renueve el tambor. Para obtener más información, consulte la sección *Tambor (configuración del modo de tambor/renovación) en la página 4-96*.
	Ejecute [MC] y disminuya el valor de ajuste. Reduzca el valor de ajuste 1 nivel por vez a partir del valor actual. Si no hay ninguna mejora después de disminuir el valor 1 nivel, vuelva a reducir 1 nivel. Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original. Para obtener más información, consulte la sección *MC (configuración de salida del cargador principal) en la página 4-96*.
Fondo gris 	Efectúe la calibración de color apagando y luego encendiendo la impresora, o bien, usando el panel de controles de la impresora. Para obtener más información, consulte la sección *Calibración de color en la página 4-86*.
Mancha en el borde superior o en el dorso del papel 	Compruebe la rampa de papel. Abra la cubierta posterior y compruebe si hay tóner en la rampa de papel dentro de la unidad de transferencia de papel. Limpie la rampa de papel con un paño suave, seco y sin pelusas. Para obtener más información, consulte la sección *Limpieza de la unidad de transferencia de papel en la página 5-8*.

Resultados impresos	Acción correctiva
Desplazamiento 	Renueve el tambor. Para obtener más información, consulte la sección *Tambor (configuración del modo de tambor/renovación) en la página 4-96*.
	Ejecute [MC] y disminuya el valor de ajuste. Reduzca el valor de ajuste 1 nivel por vez a partir del valor actual. Si no hay ninguna mejora después de disminuir el valor 1 nivel, vuelva a reducir 1 nivel. Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original. Para obtener más información, consulte la sección *MC (configuración de salida del cargador principal) en la página 4-96*.
Parte de la imagen se ver periódicamente muy débil o borrosa 	Ejecute [MC] y disminuya el valor de ajuste. Reduzca el valor de ajuste 1 nivel por vez a partir del valor actual. Si no hay ninguna mejora después de disminuir el valor 1 nivel, vuelva a reducir 1 nivel. Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original. Para obtener más información, consulte la sección *MC (configuración de salida del cargador principal) en la página 4-96*.
Aparecen líneas horizontales irregulares en la imagen 	Ejecute [MC] y disminuya el valor de ajuste. Reduzca el valor de ajuste 1 nivel por vez a partir del valor actual. Si no hay ninguna mejora después de disminuir el valor 1 nivel, vuelva a reducir 1 nivel. Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original. Para obtener más información, consulte la sección *MC (configuración de salida del cargador principal) en la página 4-96*.
La altitud es de 1500 m o superior y aparecen líneas blancas horizontales irregulares en la imagen 	Ejecute [Altitude Adj.] y ajuste el valor a `High 1`. Si no hay ninguna mejora al ajustar el valor a `High 1`, ajústelo a `High 2`. Para obtener más información, consulte la sección *Altitude Adj. (configuración del ajuste de altitud) en la página 4-96*.

Resultados impresos	Acción correctiva
La altitud es de 1500 m o superior y aparecen puntos en la imagen 	Ejecute [Altitude Adj.] y ajuste el valor a `High 1`. Si no hay ninguna mejora al ajustar el valor a `High 1`, ajústelo a `High 2`. Para obtener más información, consulte la sección *Altitude Adj. (configuración del ajuste de altitud) en la página 4-96*.

Mensajes de error

La siguiente tabla enumera los mensajes de error y mantenimiento de los que puede ocuparse el usuario. Si aparece el mensaje `Llamar a servicio`, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el técnico de servicio.

Si aparece `Llamar a servicio` o `Error. Power off.`, apague la impresora y vuelva a encenderla para comprobar si se ha recuperado. Si no se ha recuperado, apague la impresora, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico o un centro de servicio autorizado.

Algunos errores hacen sonar la alarma. Para detener la alarma, pulse **[Cancel]**.

Mensaje	Acción correctiva
`Error de cuenta ##` `Pulsar GO`	Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y se intentan especificar valores de contabilidad de trabajos o se produce un error en el registro o la eliminación de una cuenta. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**.
`Agregar papel a bypass`	Se ha terminado el papel en la fuente de papel indicada. Coloque papel en la fuente indicada (depósitos de papel, bypass o depósitos de papel opcionales). El número del depósito de papel solo aparece cuando hay instalados depósitos de papel opcionales. Este mensaje se alterna con otros que indican el estado de la impresora, tales como `Preparado`, `Por favor espere` y `En proceso`.
`Llamar a servicio` `F###:`	`F###` representa un error del controlador (**#=**`0`, `1`, `2`, ...). Llame al servicio técnico. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona.
`Llamar a servicio` `####:0123456`	`F###` representa un error mecánico (**#=**`0`, `1`, `2`, ...). Llame al servicio técnico. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona. También se indica el número total de páginas impresas, por ejemplo `0123456`.
`Cancelando datos`	Aparece cuando se están cancelando datos.
`Depósito # sin papel`	El depósito de papel correspondiente no está instalado. Instale el depósito. El número del depósito de papel solo aparece cuando hay instalados depósitos de papel opcionales.
`Revise depósito #`	Este mensaje aparece cuando se produce un error de alimentación de papel en el depósito de la fuente de papel. Extraíga el depósito de la fuente de papel mostrada (bien depósitos de papel o alimentadores de papel opcionales) y compruebe si el papel está bien cargado. El número del depósito de papel solo aparece cuando hay instalados depósitos de papel opcionales. Aparece el mensaje `Llamar a servicio` cuando este error se produce varias veces.
`Comprobar caja de tóner residual`	Existen dos situaciones en las que aparece este mensaje. Instale la nueva caja de tóner residual. La caja de tóner residual no está instalada. La caja de tóner residual está llena.
`Cerrar cubierta posterior #`	La cubierta posterior de la impresora o el depósito de papel opcional está abierta. Cierre la cubierta posterior cuyo número aparece.
`Cerrar cubierta superior`	La cubierta superior de la impresora está abierta. Cierre la cubierta superior de la impresora.

Mensaje	Acción correctiva
Cerrar la cubierta de de caja tóner resid.	La cubierta de la caja de tóner residual está abierta. Cierre la cubierta de la caja de tóner residual.
Dispositivo ocupado	Este mensaje aparece cuando se selecciona Quitar dispositivo mientras está en uso una memoria USB. La pantalla anterior se vuelve a mostrar 1 o 2 segundos.
Dúplex desactivado Pulsar GO	Está intentando imprimir con un tamaño y un tipo de papel que no se pueden utilizar para la impresión dúplex. Pulse **[GO]** para imprimir en una sola cara del papel.
Ingresar cuenta	Se debe introducir un código de cuenta. Este mensaje aparece si se intenta imprimir desde el panel de controles (por ejemplo, imprimir una página de estado o usar la función de retención de trabajos) cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos. Para obtener más información, consulte *Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) en la página 4-76*.
Error.Power off. F###:	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el mensaje sigue apareciendo, apague la impresora y póngase en contacto con el técnico de servicio o un centro de servicio autorizado.
Error.Power off. F000	El controlador de impresora y el panel de controles no pueden intercambiar datos. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si sigue apareciendo el mensaje, apague la impresora y desconéctela de la fuente de alimentación. A continuación, póngase en contacto con el técnico de servicio o un centro de servicio autorizado. Consulte el reverso de este manual para ver los números de teléfono relevantes.
Salida máx. excedida Pulsar GO	Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y se intenta exceder el límite de impresión configurado para cada cuenta. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**. Para obtener más información, consulte *Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) en la página 4-76*.
Error de formato de disco duro	El disco duro instalado en la impresora no está formateado y, por tanto, no se puede leer ni escribir.
Error de disco duro Pulsar GO	Se ha producido un error de disco duro. Compruebe el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la sección *Códigos de error de almacenamiento en la página 6-11*. Para ignorar el error de disco duro, pulse **[GO]**.
Error de ID	La ID de usuario especificada para un trabajo privado es incorrecta. Compruebe la ID de usuario que especificó en el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte *Buzón de trabajos en la página 4-25*.
Cuenta ilegal Pulsar GO	Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y no se ha configurado ninguna cuenta para un trabajo de impresión transmitido o la cuenta especificada no está registrada (se ha configurado la cuenta incorrecta). Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**. Para obtener más información, consulte *Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) en la página 4-76*.
Sustituya MK	Sustituya el kit de mantenimiento indicado en la pantalla de mensajes. Es necesario sustituir el kit de mantenimiento cada 200.000 imágenes impresas a través de un servicio profesional. Póngase en contacto con el técnico de servicio.
Trabajo no almacenado Pulsar GO	Se ha producido un error de impresión al usar la función de buzón de trabajos porque el espacio disponible en el disco duro o el disco RAM no era suficiente, o bien, porque el disco RAM se deshabilitó al desmontar el disco duro. Para imprimir un informe de errores y volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**.

Mensaje	Acción correctiva
Trabajo restringido Pulsar GO	Este mensaje aparece cuando se intenta imprimir a pesar de que la función de contabilidad de trabajos tiene aplicadas restricciones como el límite de trabajos para cada cuenta de trabajos. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**. Para obtener más información, consulte *Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) en la página 4-76*.
Error KPDL ## Pulsar GO	El proceso de impresión actual no puede continuar debido a un error KPDL clasificado por ##. Para imprimir un informe de error, abra >>Informe de error en el sistema de menús y seleccione Sí. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. Puede interrumpir la impresión pulsando **[Cancel]**. Si la opción Eliminación auto de errores está configurada como Sí, la impresión se reanudará automáticamente después de un tiempo predeterminado. Para obtener más información, consulte *Eliminación auto de errores (configuración de la eliminación automática de errores) en la página 4-64*.
Cargar depósito # (A4) / (NORMAL)	El depósito de papel que corresponde al tamaño y tipo de papel del trabajo de impresión está vacío. Coloque papel en el depósito de papel indicado en lugar de #. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. Si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse △ o ▽ para mostrar ¿Usar alternativo? y poder cambiar la fuente de alimentación de papel. Después de seleccionar la fuente de papel y pulsar **[MENU]**, aparecerá el mensaje Configuración papel>. Al pulsar △, aparece el menú de configuración del tipo de papel. Después de configurar el tipo de papel correcto, pulse **[OK]** para que comience la impresión.
Cargar bypass (A4) / (NORMAL)	No hay ningún depósito de papel instalado que corresponda al tamaño y tipo de papel del trabajo de impresión. Coloque papel en el bypass. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. (Tenga en cuenta que utilizar papel de un tamaño diferente al que tiene configurado el bypass puede causar un atasco de papel.) Si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse △ o ▽ para mostrar ¿Usar alternativo? y poder cambiar la fuente de alimentación de papel. Después de seleccionar la fuente de papel y pulsar **[MENU]**, aparecerá el mensaje Configuración papel>. Al pulsar △, aparece el menú de configuración del tipo de papel. Después de configurar el tipo de papel correcto, pulse **[OK]** para que comience la impresión.
Seguridad baja	Este mensaje aparece cuando se selecciona Bajo en Nivel de seguridad.
Desbordamiento de memoria Pulsar GO	La cantidad de datos recibidos por la impresora excede la capacidad de la memoria interna. Pruebe a instalar más memoria. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. Puede interrumpir la impresión pulsando **[Cancel]**. Si la opción Eliminación auto de errores está configurada como Sí, la impresión se reanudará automáticamente después de un tiempo predeterminado. Para obtener más información, consulte *Eliminación auto de errores (configuración de la eliminación automática de errores) en la página 4-64*.
Error tarjeta memoria Pulsar GO	Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. Compruebe el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la sección *Errores de memoria USB y tarjeta de memoria en la página 6-11*. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**.
Sin copias múltiples Pulsar GO	No se pueden imprimir copias múltiples debido a que el disco RAM está desactivado o el disco duro no está instalado. Pruebe a agregar más memoria o a instalar el disco duro y configurar el disco RAM.
Depósito sin fuente eléctrica	Este mensaje aparece cuando el alimentador de papel opcional PF-530 no está conectado a una fuente de alimentación y se selecciona ESTUCADO (papel estucado) como tipo de papel. Conéctelo a una fuente de alimentación a través de la impresora.

Mensaje	Acción correctiva
Tóner desconocido	Aparece cuando el tóner instalado es un producto original.
Atasco de papel ##############	Se ha producido un atasco de papel. La ubicación del atasco de papel se indica en lugar de #. Para obtener más información, consulte la sección *Cómo eliminar los atascos de papel en la página 6-13*.
Carga de papel	El depósito seleccionado se está preparando.
Error de recorrido del papel	No hay ningún depósito de papel en la impresora o el depósito no se ha insertado adecuadamente. Después de volver a insertar el depósito de papel, debería poder imprimir correctamente. Cuando dos o más alimentadores opcionales están instalados y se selecciona el que se encuentra más abajo, aparece el mismo mensaje si uno de los alimentadores superiores o el depósito de la impresora se ha instalado incorrectamente.
Comprobar el cartucho de tóner	El cartucho de tóner no está instalado correctamente. Abra la cubierta superior y reinstálelo correctamente.
Sobrecarga impresión Pulsar GO	Los datos transferidos a la impresora eran demasiado complejos para imprimirlos en una página. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión.
Error de disco RAM Pulsar GO	Se ha producido un error de disco RAM. Compruebe el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la sección *Códigos de error de almacenamiento en la página 6-11*. Para ignorar el error de disco RAM, pulse **[GO]**.
Poner tóner (C,M,Y,K)/(Limpiar impresora)	El tóner de los cartuchos se ha acabado. Sustituya el cartucho de tóner utilizando un kit de tóner nuevo del color concreto. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona. Por ejemplo, si aparece Poner tóner C,K, sustituya los cartuchos de tóner cian y negro. Para obtener más información, consulte *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2*. Limpie el interior de la impresora al sustituir un cartucho de tóner. Para obtener más información, consulte *Limpieza de la impresora en la página 5-8*.
Nivel bajo tóner C, M, Y, K	Sustituya el cartucho de tóner utilizando un kit de tóner nuevo. El color del cartucho de tóner que se debe sustituir se representa con C (cian), M (magenta), Y (amarillo) y K (negro). Para obtener más información, consulte *Sustitución de cartuchos de tóner en la página 5-2*.
Bandeja superior llena de papel	La bandeja superior está llena (aprox. 250 páginas). Retire todas las páginas impresas de la bandeja superior. Cuando la impresora detecte que la bandeja superior está vacía, reanudará la impresión, utilizando esta bandeja como bandeja de salida.
Tóner desconocido	Aparece cuando el tóner instalado no es un producto original. Instale un tóner original.
TónerDesconoc PC C, M, Y, K	Este mensaje se muestra si las especificaciones regionales del cartucho de tóner instalado no coinciden con las de la impresora. Instale el cartucho de tóner especificado.
Error memoria USB Pulsar GO	Se ha producido un error en el dispositivo de memoria USB. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse **[GO]**.

Mensaje	Acción correctiva
¿Usar alternativo? Depósito 1	Si el depósito no contiene papel que coincida con los datos de impresión (tamaño y tipo de papel), este mensaje le permite especificar el depósito alternativo que usar. Solo se muestra un número de fuente de papel si hay instalado un alimentador de papel opcional. Para imprimir desde una fuente de papel diferente, consulte la sección *Modo aliment. papel (configuración de fuente de alimentación de papel) en la página 4-42*.
Cuenta errónea	Aparece cuando se intenta registrar una cuenta en el menú Contabilidad trab. introduciendo un código de cuenta que ya existe. Para obtener más información, consulte *Contabilidad trab. (selección y configuración de Contabilidad trab.) en la página 4-76*.
ID incorrecto	El ID de administrador introducido para abrir la función de seguridad o el menú Contabilidad trab. no es correcto. Introduzca el ID de administrador correcto. Para obtener más información, consulte *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.
Clave errónea	La clave no coincide con la clave configurada. Introduzca la clave correcta. Para obtener más información, consulte *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

Códigos de error de almacenamiento

Errores del disco duro

Cód.	Significado
01	Error de formato del disco duro. Si este error continúa incluso después de haber apagado y encendido la impresora, vuelva a formatear el disco duro.
02	El sistema de disco no está instalado. Compruebe nuevamente los requisitos para usar el sistema y los dispositivos.
04	No hay espacio disponible en el disco duro. Elimine archivos innecesarios para liberar espacio.
05	El archivo especificado no existe en el disco duro.
06	No hay memoria disponible para el sistema del disco duro. Aumente la memoria disponible.
10	No es posible dar formato porque hay datos en la cola de impresión del disco duro. Espere a que el disco duro esté listo y luego realice el formateo.
97	El número de trabajos con código permanente que se pueden almacenar ha alcanzado el límite y no se pueden guardar más trabajos. Elimine los trabajos que no sean necesarios o aumente el límite.
98	El trabajo de impresión contiene una página que no se puede leer (el trabajo está dañado).
99	El disco duro no contiene un trabajo de impresión para la ID especificada.

Errores de memoria USB y tarjeta de memoria

Cód.	Significado
01	La impresora no admite la memoria USB insertada o la memoria USB está defectuosa. Inserte la memoria USB correcta. Para obtener más información, consulte *Memoria USB (selección de memoria USB) en la página 4-17*.

Cód.	Significado
02	La memoria USB no está instalada. Compruebe nuevamente los requisitos para usar el sistema y la memoria USB.
03	La memoria USB está protegida contra escritura. Compruebe el estado de la memoria USB.
04	No hay espacio suficiente en la memoria USB. Elimine archivos innecesarios o use una memoria USB nueva.
05	El archivo especificado no está en la memoria USB.
06	No hay memoria suficiente en la impresora para admitir el sistema de la memoria USB. Aumente la memoria de la impresora.
50	La memoria USB está protegida contra escritura o no es válida. Compruebe el estado de la memoria USB.

Errores del disco RAM

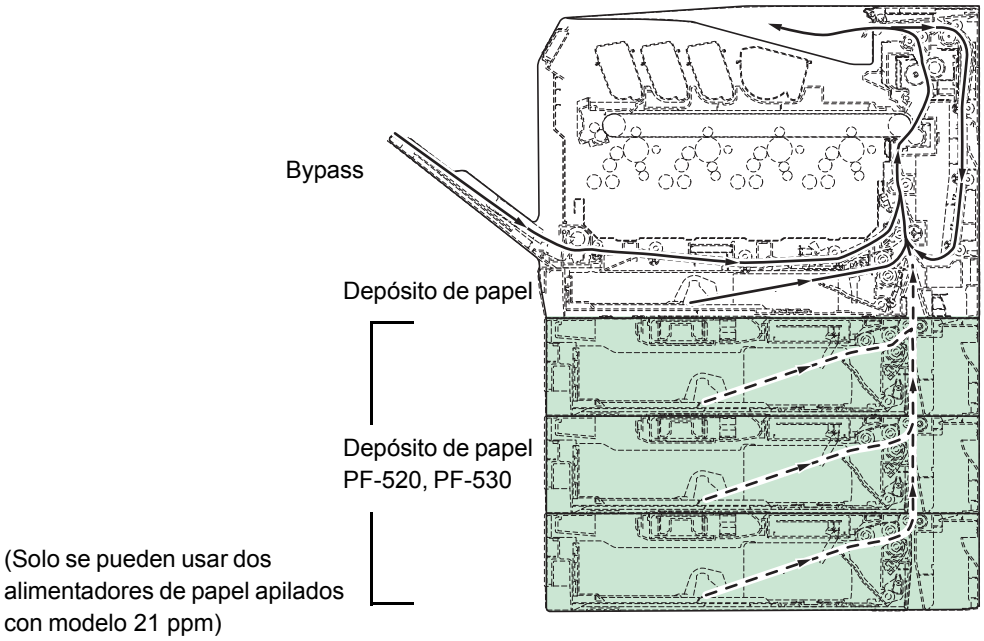
Cód.	Significado
01	Error de formato. Pruebe a apagar y encender nuevamente la impresora.
02	El modo de disco RAM está configurado como No. Active (valor Sí) el modo de disco RAM desde el panel de controles.
04	No hay espacio en el disco. Elimine los archivos innecesarios.
05	El archivo especificado no está en el disco.
06	La memoria de la impresora es insuficiente para admitir el sistema de disco RAM. Amplíe la memoria de la impresora.

Cómo eliminar los atascos de papel

Si el papel se ha atascado en el recorrido o no se ha alimentado ninguna hoja, aparecerá el mensaje `Atasco de papel` junto a la ubicación del atasco (es decir, el componente donde se ha producido). Cuando aparece este mensaje, la impresora se desconecta automáticamente. Retire el papel atascado. Una vez retirado el papel, la impresora reanudará la impresión.

Posibles ubicaciones de los atascos de papel

La siguiente figura explica el recorrido del papel en la impresora y sus componentes opcionales. Asimismo se muestran las ubicaciones donde pueden producirse los atascos, con la correspondiente explicación en la tabla inferior. Los atascos pueden producirse en más de un componente del recorrido del papel.


Bypass
Depósito de papel
Depósito de papel
PF-520, PF-530
(Solo se pueden usar dos alimentadores de papel apilados con modelo 21 ppm)

Mensaje de atasco de papel	Descripción	Página de referencia
`Atasco de papel Impresora`	El papel está atascado en el interior de la impresora o del depósito de papel.	*página 6-14* *página 6-15* *página 6-17*
`Atasco de papel Bypass`	El papel está atascado en el bypass.	*página 6-14*
`Atasco de papel Depósito 2 (a 4)`	El papel está atascado en la bandeja del depósito de papel opcional.	*página 6-17*

Consideraciones generales para la eliminación de atascos

Tenga en cuenta las siguientes consideraciones cuando intente solucionar un atasco:

> **PRECAUCIÓN** Al tirar del papel, hágalo suavemente para no romperlo. Los trozos de papel son difíciles de extraer y pueden pasar inadvertidos, lo que dificultaría la solución del atasco.

- Si se producen atascos de papel con frecuencia, intente utilizar un tipo de papel diferente, sustituya el papel por otro de una resma diferente, dé la vuelta a la pila de hojas o gírela 180 grados. Si los atascos continúan después de cambiar el papel, es posible que la impresora tenga algún problema.
- Al reanudar la impresión, las páginas en las que se produjo el atasco se volverán a imprimir o no dependiendo del lugar donde se produjo el atasco.

Uso de los mensajes de ayuda en línea

Los mensajes de ayuda en línea están disponibles en la pantalla de mensajes de la impresora y ofrecen instrucciones sencillas para solucionar los atascos de papel. Pulse (?) cuando aparezca el mensaje de atasco de papel. A continuación, aparecerá un mensaje de ayuda para que pueda solucionar el atasco.

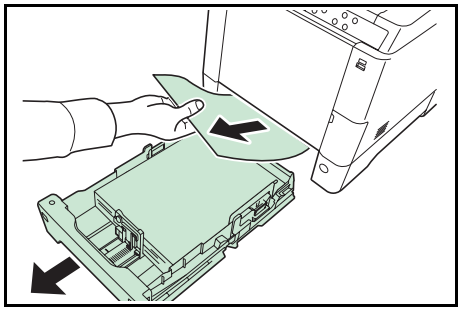
Atasco de papel en un depósito

El papel está atascado en un depósito de papel.

1. En primer lugar, abra la cubierta posterior de la impresora y compruebe si hay atascos de papel en la unidad de transferencia de papel.

   Para obtener más información, consulte *Atasco de papel en la impresora en la página 6-15*.

2. Saque el depósito de papel y quite el papel atascado.

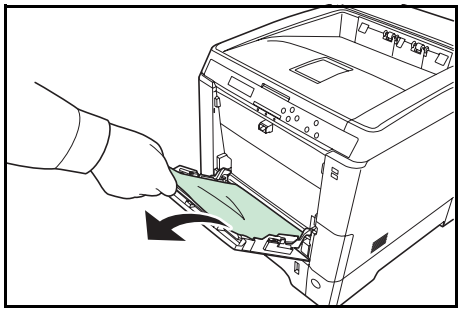


Atasco de papel en el bypass

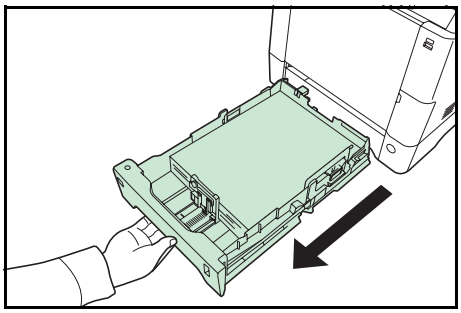
El papel está atascado en el bypass. Retire el papel atascado según se indica a continuación.

1. En primer lugar, abra la cubierta posterior de la impresora y compruebe si hay atascos de papel en la unidad de transferencia de papel.

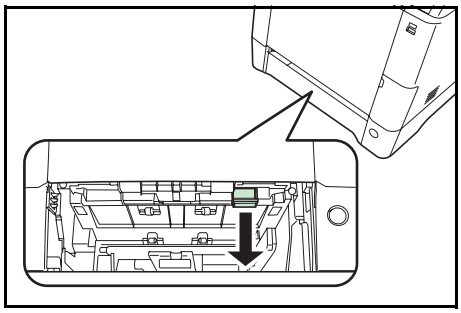
   Para obtener más información, consulte *Atasco de papel en la impresora en la página 6-15*.



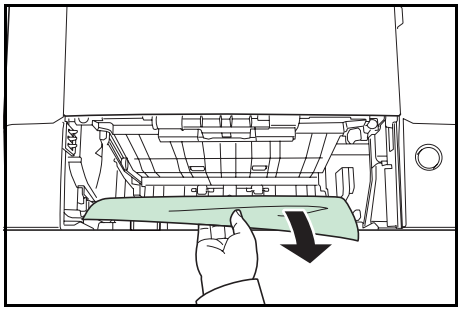
2 Retire el papel atascado.



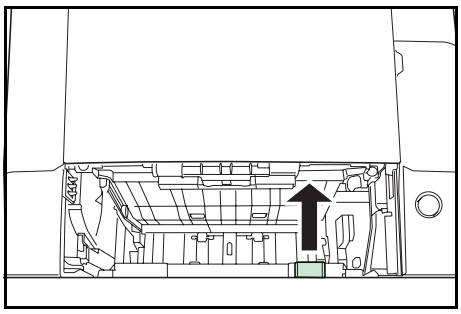
3 Extraiga completamente el depósito de papel de la impresora.



4 Abra la cubierta del alimentador inferior.



5 Retire el papel atascado.



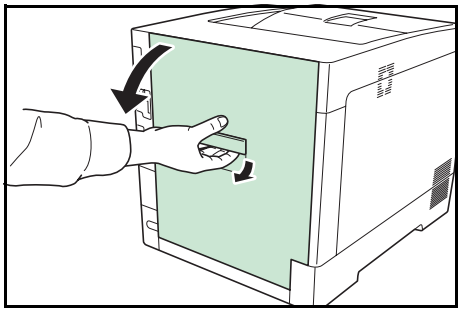
6 Cierre la cubierta del alimentador inferior.

7 Inserte el depósito de papel en la ranura de la impresora.

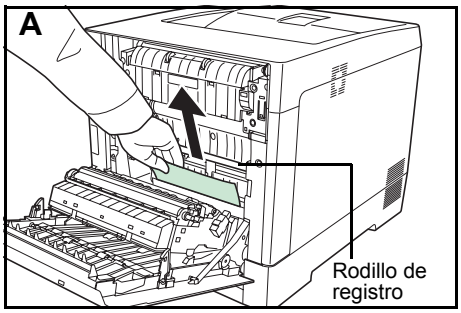
Atasco de papel en la impresora

El papel está atascado en el depósito de papel o dentro de la impresora. Retire el papel atascado según se indica a continuación.

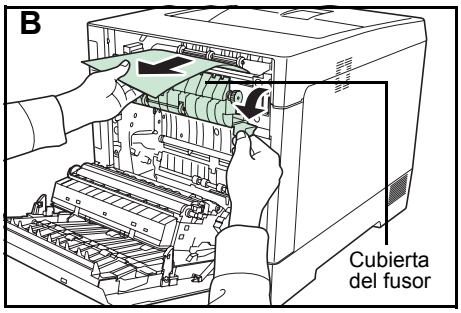
PRECAUCIÓN Los componentes dentro de la cubierta del fusor están calientes. No los toque ya que pueden producir quemaduras.



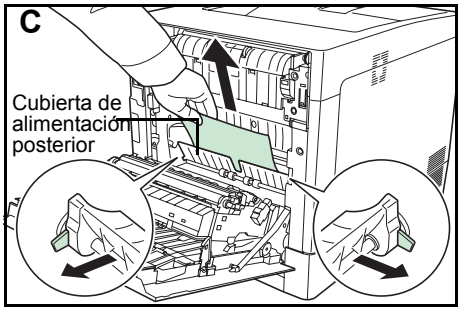
1 Tire hacia arriba de la palanca de la cubierta posterior y abra la cubierta posterior.



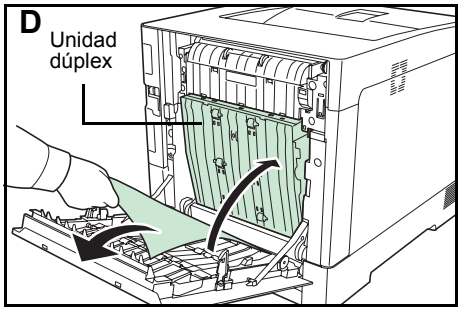
2 Si el papel se ha atascado cerca del rodillo de registro, como se muestra en **A**, retire el papel tirando de su borde.



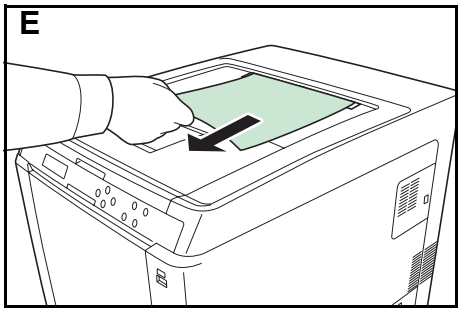
Si el papel se ha atascado dentro del fusor, como se muestra en **B**, abra la cubierta del fusor y retire el papel tirando de él por el borde.



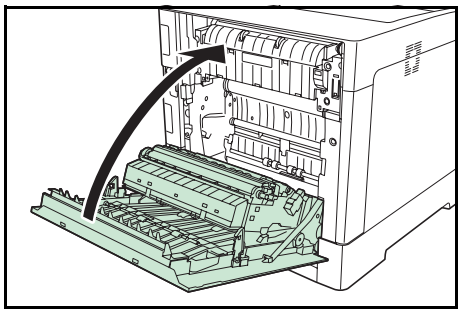
Si el papel se ha atascado en el interior como se muestra en **C**, abra la cubierta de alimentación posterior y retire el papel tirando de él por el borde.



Si el papel se ha atascado dentro de la unidad dúplex como se muestra en **D**, levante la unidad dúplex y retire el papel.



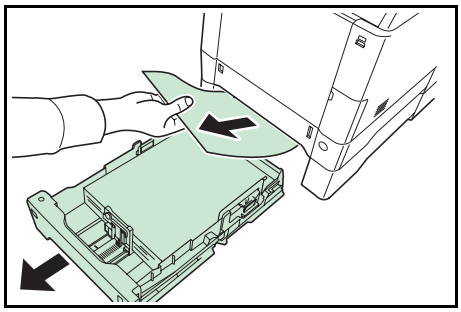
Si el papel se ha atascado y la mayoría del papel sobresale de la bandeja superior como se muestra en **E**, retire el papel tirando de su borde.



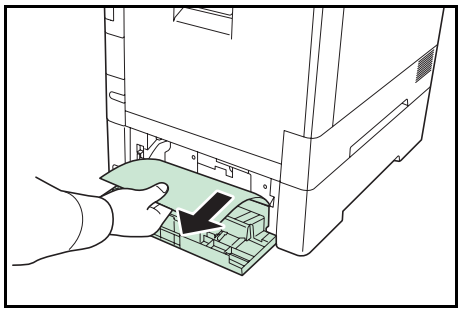
3 Cierre la cubierta posterior.

Atasco de papel en el depósito 2 (a 4)

El papel está atascado en el depósito de papel. Retire el papel atascado según se indica a continuación.



1 Saque el depósito de papel del depósito de papel opcional y quite el papel atascado.



2 Abra la cubierta posterior del depósito de papel y retire el papel atascado.

Apéndice

En este capítulo se proporcionan detalles sobre las interfaces disponibles, se describe el hardware opcional que se puede instalar en la impresora y se muestran las especificaciones de la impresora.

Interfaz A-2
Interfaz USB A-2
Interfaz de red A-3
Información sobre los componentes opcionales A-5
Módulos de ampliación de memoria A-6
Descripción general de los componentes opcionales A-8
Especificaciones A-12

Para obtener más información sobre las opciones disponibles, consulte al servicio técnico.

Interfaz

En este capítulo se explican las señales que se utilizan en las interfaces USB y de red de la impresora. También se proporciona información sobre la asignación de patillas, las funciones de señal, los temporizadores, las especificaciones de los conectores y los niveles de voltaje.

- Interfaz USB
- Interfaz de red

Interfaz USB

Esta impresora admite USB de alta velocidad. Las especificaciones y señales de la interfaz USB son las siguientes.

Especificaciones

Especificación básica

Cumple con la especificación USB (bus serie universal), revisión 2.0.

Conectores

Impresora: receptáculo (hembra) tipo B con puerto upstream

Cable: conector (macho) tipo B

Cable

Utilice un cable blindado que sea compatible con USB 2.0 de alta velocidad y que no mida más de 5 metros (16 pies).

Modo de transferencia

Alta velocidad (480 Mbps como máximo)

Velocidad completa (12 Mbps como máximo)

Control de encendido

Dispositivo de encendido automático

Señales de interfaz

Asignación de patillas del conector USB

Patilla	Señal	Descripción
1	Vbus	Suministro eléctrico (+5 V)
2	D-	Transmisión de datos
3	D+	Transmisión de datos
4	GND	Señal de tierra
Shell	—	Blindaje

Interfaz de red

Características

Obtención automática de dirección IP

Compatible con el protocolo DHCP/DHCPv6 y capacidad para recibir una dirección IP asignada por un servidor DHCP/DHCPv6.

Administración con un explorador web (Embedded Web Server)

La interfaz incorpora páginas HTTP (Embedded Web Server), por lo que se puede usar un explorador web para acceder a Embedded Web Server y supervisar y cambiar los distintos valores. Los valores se pueden proteger con una clave.

Compatibilidad con varios protocolos

Se ofrece compatibilidad con los protocolos SMTP, POP3, SSL, SNMP, IPv6 y NetBIOS sobre TCP/IP para facilitar la administración de la impresora y ofrecer una mayor seguridad.

Compatibilidad con IEEE 802.1x

La interfaz es compatible con los modos de autenticación EAP-TLS y PEAP.

Compatibilidad con IPv6

Es compatible con IPv6, que se basa en IPv4 con mejoras, como un mayor espacio de direcciones administrable, funciones de seguridad adicionales y transmisión de datos según prioridad.

Compatibilidad con IPSec

Es compatible con IPSec, el protocolo de seguridad que autentica y encripta en la capa de red (capa IP).

Especificaciones

Conector

10 Base-T/100 Base-TX

Sistemas operativos

Windows 2000/XP/Vista/7/Server2003/Server2008, MacOS 10.x

Protocolos de red

- IPv6: HTTP, LPD, FTP, IPP, RawPort, ICMPv6, LLTD, SNTP, DHCPv6, SMTP, POP3, DNS, SNMPv1/v2c/v3, WSD
- IPv4: HTTP, HTTPS, LPD, FTP, IPP, RawPort, ICMP, DHCP, SMTP, POP3, SNTP, DNS, WINS, NetBIOS sobre TCP/IP, SNMPv1/v2c/v3, compatible con Apple Bonjour, IPPS, LLTD, WSD
- Etc.: IPX/SPX, NetWare (NDS/Bindery), AppleTalk, NetBEUI

Protocolos de seguridad

SSL/TLS (HTTPS, IPPS), SNMPv3, EAP-TLS, PEAP, AH, ESP

Entorno de funcionamiento

De 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F), HR de 20-80 % (sin condensación)

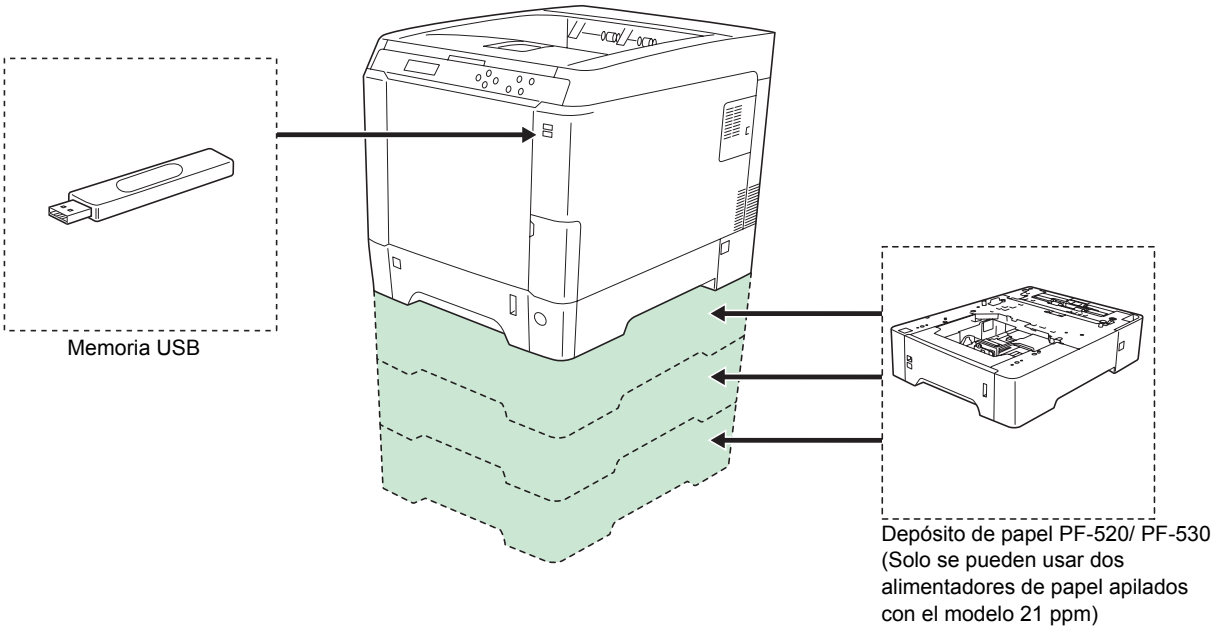
Contramedidas EMI

VCCI clase B; FCC clase B (EE.UU.), CE (Europa)

IMPORTANTE Cuando se utilizan funciones IPv6, los dispositivos empleados en la red (enrutadores, PC, etc.) deben ser compatibles con IPv6.

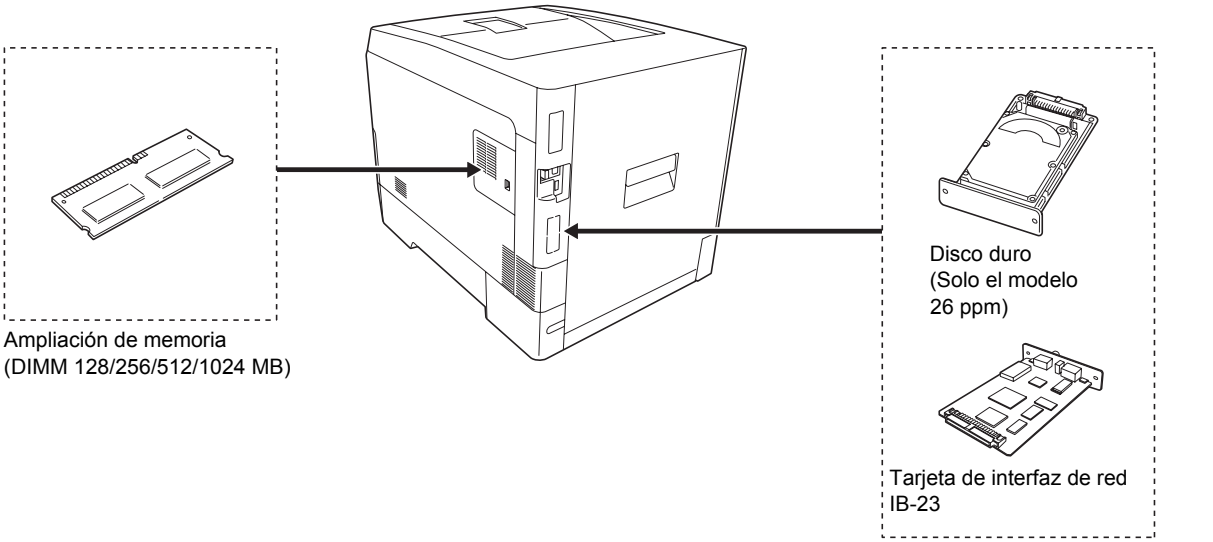
Información sobre los componentes opcionales

La impresora dispone de los siguientes componentes opcionales para satisfacer sus requisitos de impresión. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar componentes opcionales individuales, consulte la documentación incluida con el componente opcional. Algunos de los componentes opcionales se describen en las siguientes secciones.



Memoria USB

Depósito de papel PF-520/ PF-530
(Solo se pueden usar dos alimentadores de papel apilados con el modelo 21 ppm)



Ampliación de memoria
(DIMM 128/256/512/1024 MB)

Disco duro
(Solo el modelo 26 ppm)

Tarjeta de interfaz de red IB-23

Módulos de ampliación de memoria

La placa controladora principal de la impresora dispone de una ranura para memoria donde puede instalar módulos de memoria opcionales (DIMM). Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1280 MB si instala módulos de memoria opcionales.

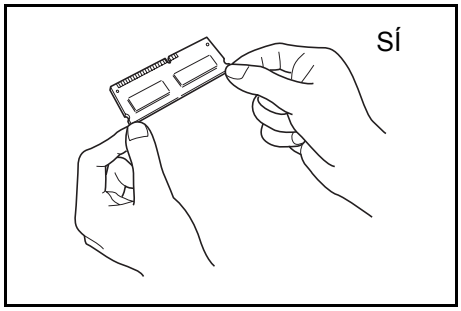
Nota De fábrica ya hay instalado un módulo de memoria de 256 MB. Para ampliar la memoria a 1280 MB, instale el módulo de memoria de 1024 MB.

Módulos de ampliación de memoria

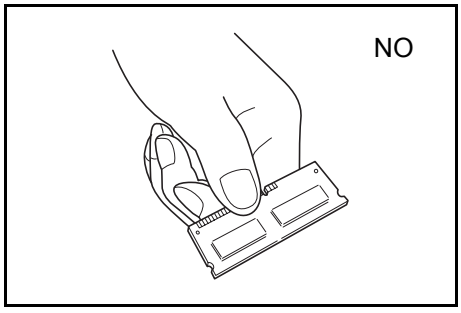
Puede seleccionar módulos adicionales de memoria de 128, 256, 512 o 1024 MB. El tamaño máximo de memoria es 1280 MB.

Precauciones de manipulación de la placa controladora principal de la impresora y de los módulos de memoria

Para proteger las piezas electrónicas, descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando una tubería de agua o algún objeto metálico grande antes de manipular los módulos de memoria. Si es posible, colóquese una muñequera antiestática al instalar los módulos de memoria.



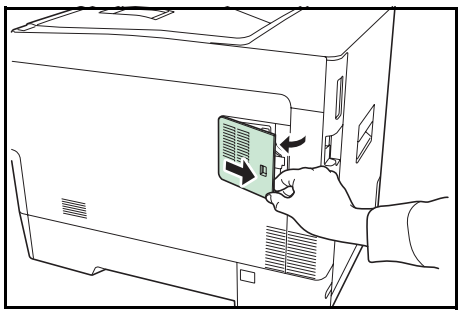
Sujete siempre la placa controladora principal o los módulos de memoria por los bordes, como se muestra a continuación, para evitar dañar las piezas electrónicas.

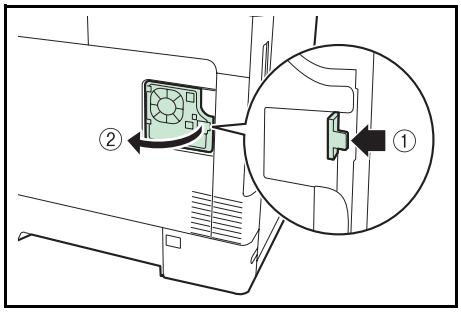


Instalación de los módulos de memoria

IMPORTANTE Quite cualquier memoria USB que esté conectada a la ranura para memoria USB de la impresora.

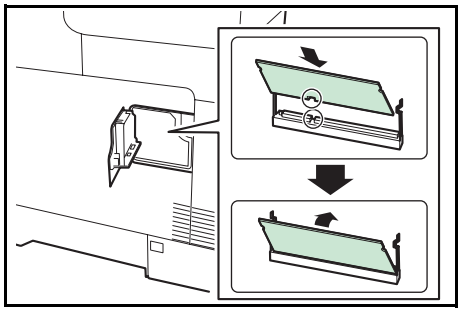
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Tire de la cubierta derecha de la impresora hacia usted y retírela.





3 Abra la cubierta interior.

4 Retire el envoltorio del módulo de memoria.



5 Con el terminal de conexión de la memoria dirigido hacia el alojamiento, alinee la parte cortada con el terminal del alojamiento e insértela directamente en un ángulo.

PRECAUCIÓN Antes de insertar un módulo de memoria en la máquina, asegúrese de que está apagada.

6 Presione con cuidado sobre la memoria insertada para introducirla en la máquina.

7 Vuelva a colocar la cubierta derecha.

Extracción de un módulo de memoria

Para extraer un módulo de memoria, quite la cubierta derecha, abra la cubierta interior y, a continuación, abra con cuidado las dos abrazaderas del alojamiento. Afloje el módulo de memoria para extraerlo de su alojamiento.

Cómo probar la memoria ampliada

Una vez instalado el módulo de memoria en la impresora, pruebe la impresora para ver si la instalación se ha realizado correctamente. Para probar la memoria de ampliación, realice lo siguiente:

1 Asegúrese de que la impresora está apagada. Conecte el cable de alimentación a la impresora y encienda la impresora.

2 Pulse **[Menu]** en el panel de controles.

3 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Imprimir informe >`.

4 Pulse ▷ cuando se muestre `Imprimir informe>`.

5 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>Imprimir página de estado`.

6 Pulse **[OK]** dos veces.

7 Si la instalación se ha realizado correctamente, la cantidad de memoria mostrada en la página de estado se corresponderá con la cantidad de la memoria ampliada. (El tamaño de fábrica de la memoria instalada es 256 MB.)

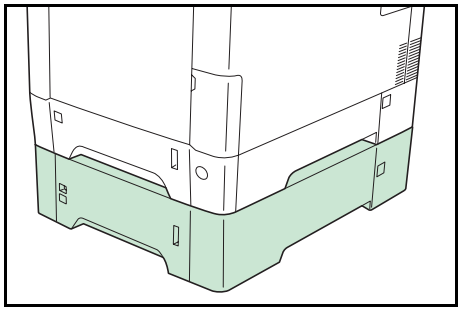
Descripción general de los componentes opcionales

Depósito de papel PF-520/ PF-530

Los depósitos de papel opcionales PF-520 (para papel normal) y PF-530 (para papel de distintos usos) pueden contener aproximadamente 500 hojas de papel (80 g/m²). Se pueden agregar hasta 3 depósitos opcionales a la parte inferior de la impresora (solo se pueden apilar dos depósitos de papel con el modelo 21 ppm) para permitir la alimentación continua de hasta 2.000 hojas de papel (1.250 hojas en el caso de el modelo 21 pmm) en combinación con el propio depósito de la impresora.

IMPORTANTE Cuando utilice el depósito de papel, coloque el papel y los sobres con la cara de impresión hacia arriba.

Los tipos de papel que se pueden usar en los depósitos de los depósitos de papel son los siguientes:

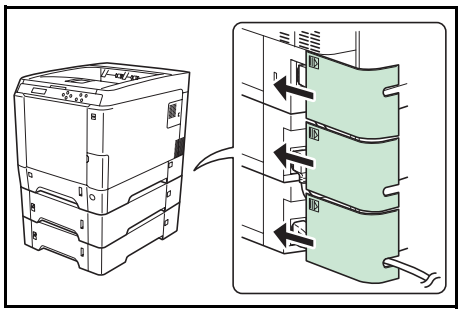


PF-520 :

Tamaño del papel:	Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, Sobre C5, A5, B5, ISO B5, A4, Executive, Letter, Legal, OufukuHagaki, Oficio II, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4, 16K y Personalizado (de 92 x 165 mm a 216 x 356 mm)
Tipo de papel:	Normal, preimpreso, bond, reciclado, rugoso, membrete, color, perforado, alta calidad, personalizado 1 (a 8)

PF-530 :

Tamaño del papel:	Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, Sobre C5, A5, B5, ISO B5, A4, Executive, Letter, Legal, OufukuHagaki, Oficio II, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4, 16K y Personalizado (de 92 x 162 mm a 216 x 356 mm)
Tipo de papel:	Normal, preimpreso, etiquetas, bond, reciclado, rugoso, membrete, color, perforado, cartulina, sobre, estucado, grueso, alta calidad, personalizado 1 (a 8)



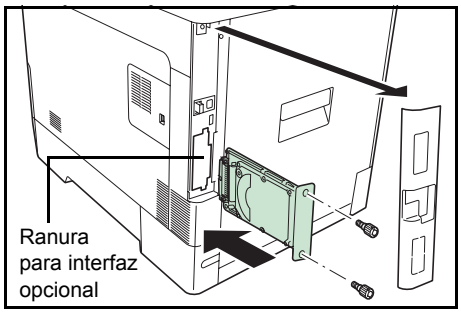
IMPORTANTE Coloque los depósitos de papel en un escritorio o base estable.

Si traslada la impresora con el depósito PF-530 instalado, desconecte el cable de CA que conecta la impresora y el depósito PF-530.

Asegúrese de que la cubierta está acoplada durante el uso.

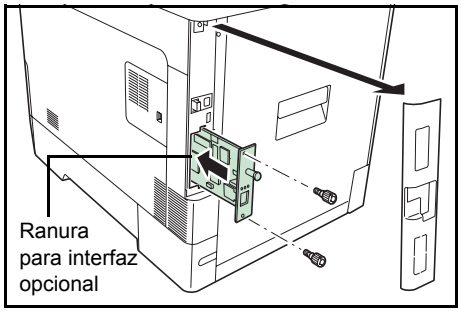
Disco duro

IMPORTANTE Solo se puede instalar un disco duro en el modelo 26 ppm.



Inserte el disco duro en la ranura para interfaz opcional. Si instala un disco duro en la impresora, los datos recibidos pueden rasterizarse y almacenarse en el mismo. Esto permite la impresión de múltiples copias a alta velocidad mediante una función de clasificación electrónica. También puede utilizar las funciones de buzón de trabajos Para obtener más información, consulte la sección *Buzón de trabajos en la página 4-25*.

Tarjeta de interfaz de red IB-23

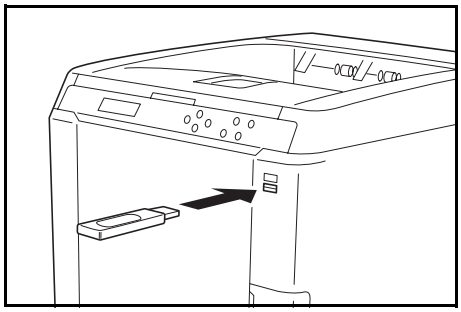


Además del estándar para la interfaz de red de la impresora, esta tarjeta admite los protocolos TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI y AppleTalk, de forma que la impresora se puede utilizar en entornos de red, entre ellos: Windows, Macintosh, UNIX, NetWare, etc. La tarjeta de interfaz de red debe estar instalada en la ranura para interfaz opcional que se encuentra en la parte trasera de la impresora como se muestra en la figura.

PRECAUCIÓN Con IB-23 no se puede usar software anterior a la versión 1.2.1.

Tarjeta de interfaz de red	Conexiones de red
IB-23	10Base-T/100Base-TX

Memoria USB



La memoria USB es un tipo de memoria Flash altamente portátil y simple que se instala en la ranura para memoria USB. Los archivos almacenados en una memoria USB se pueden imprimir si se conecta la memoria USB a la impresora y luego se especifican los nombres de archivo deseados desde el panel de controles.

El panel de controles muestra los nombres de los archivos PDF, TIFF, JPEG y XPS.

Es posible imprimir hasta 100 archivos de la memoria USB. Se pueden imprimir los archivos cuyos nombres contengan hasta 99 caracteres alfanuméricos de un solo byte. Sin embargo, los archivos con 13 o más caracteres no se podrán identificar en la pantalla de mensajes puesto que esta pantalla solo puede mostrar 12 caracteres.

Los caracteres de doble byte de los nombres de archivo aparecerán como texto dañado en la lista de mensajes. Además, cuando se imprima el archivo, aparecerá un mensaje de error y no se podrá imprimir.

Para obtener información sobre la impresión de archivos PDF almacenados en una memoria USB, consulte la sección *Memoria USB (selección de memoria USB) en la página 4-17*.

Para obtener información sobre los dispositivos de memoria USB admitidos, póngase en contacto con el servicio técnico.

Funciones opcionales

Puede usar las aplicaciones opcionales instaladas en esta máquina:

Descripción general de las aplicaciones

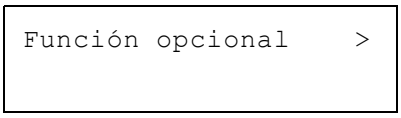
La máquina tiene instaladas las aplicaciones indicadas abajo.

- UG-33 (ThinPrint) (Esta aplicación solo se puede activar en Europa.)

Esta aplicación permite imprimir los datos de impresión directamente sin un controlador de impresora.

Nota Las restricciones como el número de veces que se puede usar la aplicación durante el período de prueba varían según la aplicación.

1. Pulse **[MENU]**.
2. Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `Función opcional >`.



ID (entrada del ID del administrador)

Para utilizar la función opcional, debe introducir un ID de administrador. Para obtener información sobre cómo configurar el ID de administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

1. Pulse ▷ cuando se muestre `Función opcional > .`
2. La pantalla de mensajes muestra `ID` y un cursor intermitente (_).

3. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca el ID especificado. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca un ID de entre 1 y 16 dígitos.
4. Pulse **[OK]**. Continúe con el siguiente paso, *Clave (entrada de la clave del administrador)*.

Clave (entrada de la clave del administrador)

Para configurar la función opcional, debe introducir un ID y una clave del administrador. Para obtener información sobre cómo configurar la clave del administrador, consulte la sección *Administrador (configuración del administrador) en la página 4-83*.

1. Una vez introducido el ID correcto en el paso anterior (ID (entrada del ID del administrador)), la pantalla de mensajes muestra `Clave` (entrada de clave del administrador) y un cursor intermitente (_).

2 Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir, respectivamente, el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la contraseña especificada. Utilice ◁ y ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Introduzca una clave de entre 0 (ningún valor) y 16 dígitos.

Nota Si introduce un ID o una clave de administrador incorrectos, aparecerá el mensaje `ID incorrecto` o `Clave errónea` y se volverá a presentar la pantalla de entrada correspondiente. Vuelva a introducir el ID o la clave correctos.

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Función opcional.

Activación de aplicaciones

Introduzca una clave de licencia para activar las aplicaciones.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Función opcional >`.

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>UG-33 Activar`.

3 Pulse ▷.

4 Pulse **[OK]**. Aparecerá un signo de interrogación intermitente (`?`).

```
>>Activar
? Oficial
```

5 Pulse △ o ▽ para seleccionar `Oficial` o `Prueba`.

Si selecciona `Oficial`, aparece la pantalla de introducción de la clave de licencia. Pulse △ o ▽ para aumentar o reducir el valor donde se encuentra el cursor intermitente. Introduzca la clave de licencia. Utilice ◁ o ▷ para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda. Una vez introducida la clave de licencia y pulsado **[OK]** , aparecerá la pantalla de confirmación.

Si selecciona `Prueba` y pulsa **[OK]**, aparecerá la pantalla de confirmación.

6 Pulse **[OK]**. Aparece `Con licencia.` y se instala la aplicación.

Comprobación de los detalles de una aplicación

Siga el procedimiento siguiente para comprobar los detalles de una aplicación.

1 Pulse ▷ cuando se muestre `Función opcional >`.

```
Función opcional    >
```

2 Pulse △ o ▽ varias veces hasta que aparezca `>UG-33 Detalles >`.

```
>UG-33 Detalles     >
```

3 Pulse ▷. Ahora puede ver información detallada sobre la aplicación seleccionada.

Especificaciones

Nota Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Opción		Descripción	
		Modelo 21 ppm	Modelo 26 ppm
Método de impresión		Impresión electrofotográfica a cuatro colores (CMYK) con sistema de tambor tándem (4)	
Velocidades de impresión	Depósito	A4: 21 ppm, B5, A5, A6: 23 ppm*1, Letter: 23 ppm, Legal: 18 ppm	A4: 26 ppm, B5, A5, A6: 28 ppm*1, Letter: 28 ppm, Legal: 23 ppm
	Bypass	A4: 15 ppm, B5, A5, A6: 15 ppm*1, Letter: 15 ppm, Legal: 15 ppm	A4: 19 ppm, B5, A5, A6: 19 ppm*1, Letter: 19 ppm, Legal: 19 ppm
Velocidad de impresión dúplex		A4: 11 ppm, B5, A5, A6: 11 ppm, Letter: 11 ppm, Legal: 10 ppm	A4: 13 ppm, B5, A5, A6: 14 ppm*2, Letter: 13 ppm, Legal: 12 ppm
Resolución		600 ppp	
Tiempo de primera impresión		B/N: 10,5 segundos o menos Color: 12 segundos o menos	B/N: 9 segundos o menos Color: 10,5 segundos o menos
Tiempo de calentamiento (22 °C, HR 60 %)	Encendido	32 segundos o menos	29 segundos o menos
	Reposo	18 segundos o menos	20 segundos o menos
Controlador		PowerPC464-667 MHz	
Memoria	Estándar	256 MB	
	Máximo	1280 MB	
Sistemas operativos		Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7, Windows Server 2003/2008 Apple Macintosh OS X	
Interfaz	Estándar	USB: USB de alta velocidad Red: 10 BASE-T/100 BASE-TX Ranura KUIO-LV	
	Opción	-	Disco duro
		Tarjeta de interfaz de red: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX)	
Producción mensual	Promedio	1.000 páginas	1.500 páginas
	Máximo	50.000 páginas	65.000 páginas
Tamaños del papel	Depósito	A4, B5, A5, Folio, 8 1/2 × 14"(Legal), 8 1/2 × 11"(Letter), Oficio II, Statement, Executive, ISO B5, A6, Sobre C5, 16K y Personalizado	
	Depósito de papel opcional PF-520/ PF-530	Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, Sobre C5, A5, B5, ISO B5, A4, Executive, Letter, Legal, OufukuHagaki, Oficio II, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4, 16K y Personalizado	
	Bypass	A4, B5, A5, Folio, 8 1/2 × 14"(Legal), 8 1/2 × 11"(Letter), Oficio II, Statement, Executive, A6, B6, ISO B5, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, Sobre C5, 16K, Hagaki, OufukuHagaki, Youkei 2, Youkei 4 y Personalizado	

*1 : Tras 16 páginas la velocidad de impresión es de 14 ppm.
*2 : Con el bypass instalado, la velocidad de impresión alcanza 13 ppm.

Opción		Descripción	
		Modelo 21 ppm	Modelo 26 ppm
Tipos de papel†	Depósito, depósito de papel opcional PF-520	Normal, preimpreso, bond, reciclado, rugoso, membrete, color, perforado, grueso, alta calidad y personalizado	
	Depósito de papel opcional PF-530	Normal, preimpreso, etiquetas, bond, reciclado, rugoso, membrete, color, perforado, sobre, cartulina, estucado, grueso, alta calidad y personalizado	
	Bypass	Normal, transparencia, preimpreso, etiquetas, bond, reciclado, pergamino, rugoso, membrete, color, perforado, sobre, cartulina, estucado, grueso, alta calidad y personalizado	
Capacidad de fuente de alimentación de papel	Depósito	250 hojas (80 g/m^2)	500 hojas (80 g/m^2)
	Bypass	50 hojas (80 g/m^2)	50 hojas (80 g/m^2)
Margen		4 mm (izquierdo, derecho, superior e inferior)	
Capacidad de la bandeja de salida	Bandeja superior	250 hojas (80 g/m^2)	
Entorno de funcionamiento	Temperatura	De 10 a 32,5 °C (de 50 a 90,5 °F)	
	Humedad relativa	De 15 a 80 %	
	Altitud	2.500 m (8.202 pies) máx.	
	Iluminación	1.500 lx como máximo	
Fuente de alimentación		120 V, 60 Hz, máx. 8,5 A (EE.UU./Canadá) 220-240 V, 50 Hz/60 Hz, máx. 4,5 A (Europa) Fluctuación de voltaje máx.: ±10 % Fluctuación de frecuencia máx. permitida: ±2 %	
Consumo eléctrico	Máximo	1.068 W o menos (EE.UU./Canadá) 1.129 W o menos (países europeos)	1.111 W o menos (EE.UU./Canadá) 1.169 W o menos (países europeos)
Ruido de funcionamiento††	Durante impresión	LpA = 61,7 dB (A)	
	Durante inactividad	LpA = 43 dB (A)	
	En reposo	enormemente bajo	
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		390 × 523 × 370 mm 15-3/8 × 20-9/16 × 14-9/16"	390 × 523 × 397 mm 15-3/8 × 20-9/16 × 15-5/8"
Peso		Aprox. 28 kg (61,7 libras)	Aprox. 31,5 kg (69,4 libras)

†. Si usa `PERSONALIZADO1` (to `8`), utilice el bypass para el papel más pequeño que 105 × 148 mm (4-1/8 × 5-13/16 pulgadas). El bypass se puede emplear si el tamaño del papel es mayor que 70 × 138 mm (2-3/4 × 5-7/16 pulgadas).

††. Nivel de presión acústica en posición del observador [frontal] según EN ISO 7779.

Glosario

AppleTalk

AppleTalk permite compartir archivos e impresoras y utilizar software de aplicaciones de otro equipo en la misma red AppleTalk.

Buzón de trabajos

La función Buzón de trabajos almacena datos de impresión en la impresora y permite a los usuarios imprimir posteriormente una o varias copias de los datos almacenados con el panel de controles de la impresora.

Buzón personalizado

La función Buzón personalizado almacena datos de impresión de los distintos usuarios en la impresora y permite a los usuarios imprimir posteriormente una o varias copias de los datos almacenados con el panel de controles de la impresora.

Bypass

Esta bandeja se utiliza en lugar del depósito cuando se imprimen sobres, postales, transparencias y etiquetas.

Controlador de impresora

El controlador de impresora hace posible imprimir datos creados mediante software de aplicación. El controlador de impresora se suministra en un CD-ROM junto con la impresora. Instale el controlador de impresora en el PC al que vaya a conectarse.

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Protocolo que, de forma automática, resuelve la dirección IP, la máscara de subred y la dirección del gateway en una red TCP/IP. La utilización del DHCP minimiza la carga de administración de la red, especialmente en entornos de red con un gran número de equipos cliente donde no es necesario asignar una IP para cada uno, incluidas las impresoras.

Dirección IP (Protocolo de Internet)

La dirección IP es un número único que identifica a un equipo específico dentro de una red. La dirección IP está formada por cuatro series de números separadas por puntos (p. ej., 192.168.110.171). Cada serie de números debe ser un decimal comprendido entre 0 y 255.

EcoPrint

Modo de impresión que reduce el consumo de tóner. Las páginas impresas en modo EcoPrint son más claras que las impresas en modo normal.

Emulación

Se refiere a la emulación de impresoras de otros fabricantes. La impresora emula el funcionamiento de las siguientes impresoras: PCL6 y KPDL.

Fuente de contorno

Las fuentes de contorno permiten representar los contornos de los caracteres con expresiones numéricas y ampliarlos o reducirlos de diferentes maneras con sólo cambiar los valores numéricos de estas expresiones. La impresión permanece clara incluso al ampliar las fuentes, ya que los caracteres se definen con contornos representados por expresiones numéricas. Puede especificar el tamaño de la fuente en pasos de 0,25 a 999,75 puntos.

Gateway predeterminado

Indica el dispositivo, como un ordenador o enrutador, que sirve como entrada/salida (gateway) para acceder a ordenadores que se encuentran en una red distinta. Cuando no se designa un gateway específico como dirección IP de destino, los datos se envían al host que está designado como gateway predeterminado.

KPDL (Kyocera Page Description Language)

Lenguaje de descripción de Kyocera compatible con nivel 3 de Adobe PostScript.

Máscara de subred

Valor numérico de 32 bits que define qué bits de la dirección IP especifican la dirección de la red y cuáles especifican la dirección del host.

Memoria adicional

La memoria adicional (opcional) se utiliza para incrementar la capacidad de memoria de esta máquina. Para obtener información sobre la memoria DIMM que se puede utilizar en esta máquina, póngase en contacto con su servicio técnico.

Modo reposo

Este modo sirve para ahorrar energía. Se activa cuando la máquina no se utiliza durante un período predefinido. En este modo, el consumo eléctrico se reduce al mínimo. El valor predeterminado se puede cambiar.

NetBEUI (Interfaz de usuario mejorada de NetBIOS)

Versión mejorada del protocolo NetBIOS que permite la utilización de funciones más avanzadas en redes de pequeña escala, a diferencia de otros protocolos como TCP/IP, etc.

Página de estado

Indica el estado de la máquina, como la memoria, el número total de impresiones y la configuración de fuente de papel. La página de estado puede imprimirse desde el panel de controles.

PostScript

Lenguaje de descripción de página desarrollado por Adobe Systems, Inc. que permite funciones de fuente flexible y gráficos muy funcionales, logrando así una mayor calidad de impresión.

PPM (impresiones por minuto)

Indica el número de impresiones realizadas en un minuto.

ppp (puntos por pulgada)

Indica la cantidad de puntos impresos por pulgada (25,4 mm) como una unidad para expresar la resolución.

TCP/IP (Protocolo de control de transmisión/Protocolo Internet)

TCP/IP es un conjunto de protocolos designados para definir el modo en que los equipos y otros dispositivos se comunican entre sí a través de una red.

Tiempo de espera salto de página

Mientras los datos se envían a la impresora, pueden producirse pausas. Durante esas pausas, la impresora espera los siguientes datos sin realizar un salto de página. El tiempo de espera salto de página es una función que permite a la impresora esperar sólo durante un período de tiempo predefinido antes de realizar un salto de página automático. Una vez transcurrido el tiempo de espera, la impresora procesará automáticamente los datos recibidos y los imprimirá. Si la máquina no recibe datos para imprimir la última página, terminará el procesamiento de ese trabajo sin expulsar papel.

USB (Puerto serie universal)

Conector estándar de interfaces serie de velocidad baja a media. Esta impresora admite USB de alta velocidad. La velocidad máxima de transferencia es de 480 Mbps y la longitud máxima del cable es de 5 metros.

Índice

A

Anular A4/LT 4-44
AppleTalk 4-70
Atasco de papel 6-13
  Bypass 6-14
  Depósito 6-14
  Depósito de papel 6-17
  Impresora 6-15
  Ubicaciones 6-13
Auto-IP 4-51

B

Bandeja superior 1-2
Bloqueo de interfaz 4-68
Bonjour 4-53
Buzón personal.
  Lista de buzón personalizado 4-24
  Manipulación de datos 4-21
  Seleccionar buzón 4-20
Buzón personalizado 4-20
Buzón trabajos 4-25
Bypass 1-2
  Atasco de papel 6-14
  Fuente de papel 4-41
  Tamaño de papel 4-33
  Tipo de papel 4-34

C

Caja de tóner residual 1-2
  Sustitución 5-6
Calibración de color 4-86
Cancelación de un trabajo de impresión 4-6
Carga de papel
  Bypass 3-17
  Depósito 3-15
Cartuchos de tóner 1-2
  Frecuencia 5-2
  Kits de tóner 5-3
  Sustitución 5-4
Clave del administrador 4-67, 4-77, 4-83, A-10
  Cambiar 4-84
Componentes de la máquina 1-1
Componentes opcionales A-5
Conector del cable de alimentación 1-3
Conf. fecha 4-56
Conf. hora 4-56
Configuración de red 4-50
Configurar página
  Densidad de caracteres en ancho A4 4-48
  Número de copias 4-47
  Orientación de la impresión 4-48
  Tamaño TIFF/JPEG 4-49
  XPS Ajustar a pág. 4-49
Contab. trab.
  Agregar cuenta 4-80
  Seleccionar cuenta 4-78
Contabilidad trab. 4-77
  Configuración 4-77
  Eliminar cuenta 4-81
  Imprimir lista contabilidad trab. 4-81
Contador 4-32
Controlador de impresora
  Instalación en Macintosh 2-7
  Instalación en Windows 2-4
Cubierta de caja de tóner residual 1-2
Cubierta posterior 1-3
Cubierta superior 1-2

D

Depósito de papel 1-2, A-8
  Atasco de papel 6-17
  Eliminación de atasco de papel 6-15
  Fuente de papel 4-41
  Modo aliment. papel 4-42
  Tamaño de papel 4-35
  Tipo de papel 4-37
Desinstalación del software 2-15
Detección de errores
  Bypass vacío 4-63
  Configuración 4-61
  Impresión dúplex 4-62
  Pap. no coincidente 4-62
DHCP 4-51
diagrama menús 4-12
Disco duro 4-61, A-9
  Dar formato 4-61
Disco RAM 4-59

E

Elimin. autom. errores
  Temporizador 4-65
Eliminación auto de errores 4-64
Embedded Web Server 2-3
Emulación
  Configuración 4-44
  en la página de estado 4-15
  Informe de error 4-44
Especificaciones A-12
Etiquetas 3-9

G

Gateway 4-53

I

ID del administrador 4-67, 4-76, 4-83, A-10
  Cambiar 4-84
Idioma de los mensajes 4-56
Impresión
  Aplicación 2-10

Impresión desde una aplicación 2-10
Impresión dúplex 4-42
Detección de errores 4-62
Modos de encuadernación 4-43
Imprimir
Diagrama de menús 4-11
lista archivos disco duro 4-16
lista archivos RAM 4-16
lista contab trabajos 4-81
Lista de buzón personalizado 4-24
Lista de fuentes 4-16
Página de estado 4-13
página de estado 4-93
Imprimir página
estado de red 4-94
Indicadores
Atención 1-4, 4-5
Datos 1-4, 4-5
Preparada 1-4, 4-5
Interfaz A-2
Interfaz de red 1-3, A-3
Interfaz USB 1-3, A-2
Interruptor 1-2
IPP (Protocolo de impresión de Internet) 4-71
IPSec (Protocolo de seguridad IP) 4-74

L

Limpieza
Unidad de transferencia de papel 5-8
lista archivos disco duro 4-16
lista archivos RAM 4-16
lista fuentes 4-16

M

Mantenimiento 5-1
Marcador de tamaño 4-35
Máscara subred 4-52
Memoria
Extracción A-7
Instalación A-6
Módulos de ampliación de memoria A-6
Página de estado 4-15
Probar A-7
Memoria USB A-9
Copias 4-18
Fuente de papel 4-18
Imprimir archivo 4-17
Imprimir lista de archivos 4-18
Quitar dispositivo 4-18
Mensajes de ayuda en línea 6-14
Mensajes de error 6-7
Disco duro 6-11
Disco RAM 6-12
Memoria USB 6-11
Modo brillo 4-46
Modo de color
Color o en blanco y negro 4-46
Modo EcoPrint 4-47

N

NetWare 4-69

P

pág. de estado 4-14
Panel de controles 1-2, 1-4
Pantalla de mensajes
Idioma de mensajes 4-56
Información de estado 4-4
Papel
Carga de papel en el bypass 3-17
Carga del papel en el depósito 3-15
Coloreado 3-12
Directrices 3-2
Disponibilidad 3-2
Especificaciones 3-2
estucado 3-12
Etiqueta 3-9
Grueso 3-11
Papel adecuado 3-4
Papel especial 3-8
Postal 3-10
Preimpreso 3-12
Reciclado 3-12
Sobre 3-10
Tamaños máximos y mínimos 3-3
Transparencia 3-8
Papel coloreado 3-12
Papel estucado 3-12
Papel grueso 3-11
Papel preimpreso 3-12
Papel reciclado 3-12
Postales 3-10
Problemas de impresión
Problemas de calidad de impresión, impresión en blanco, etc. 6-3
Tabla de directrices generales 6-2

R

Ranura de memoria USB 1-2, 1-3
Red
TCP/IP (IPv4) 4-50
TCP/IP (IPv6) 4-54
Registro de color
Detallado 4-89
Estándar 4-86
Reiniciar impresora 4-93
Reposo autom.
Temporizador 4-63
Restablecim. panel auto 4-65
Temporizador 4-66
Retención de trabajos 4-25
Configuración 4-30
Copia rápida 4-26
Revisar y retener 4-27
Trabajo de impresión privada 4-29

S

Servidor SSL (Capa de sockets segura) 4-71
Sistema de selección de menús 4-8
Sobres 3-10
Solución de problemas 6-1

T

Tarjeta de interfaz de red A-9
Teclas
- Cancel 1-4, 4-6
- GO 1-4, 4-6
- MENU 1-4, 4-6
- OK 1-4, 4-7
- Teclas del cursor 1-4, 4-6
- Uso básico 4-6

Thin Print 4-74
Tiempo límite de espera 4-63
Tope del papel 1-2, 3-18
Transparencia 3-8

U

Unidad de medida 4-36
Unidad de transferencia de papel 1-3
- Atasco de papel 6-15
- Limpieza 5-8

Unidad dúplex 1-3

V

Versión de firmware 4-14

Z

Zumbido 4-58

QUALITY
CERTIFICATE
This machine has passed
all quality controls and
final inspection

UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany